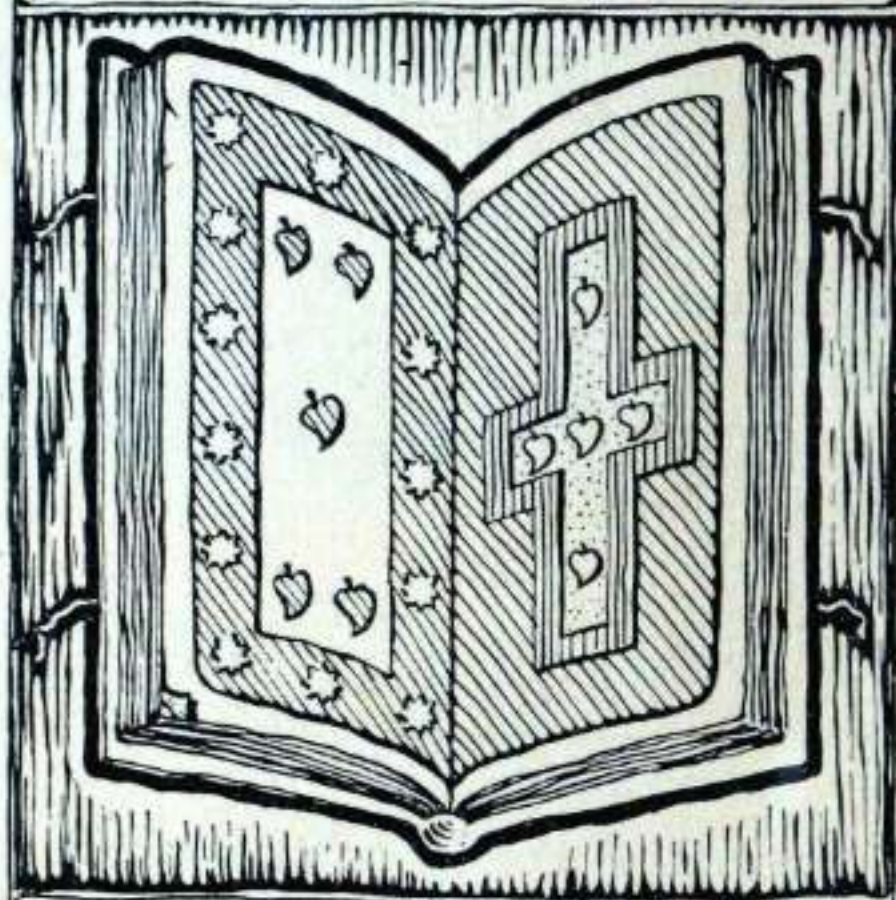




1
YE 11
JUAN RAMON DE VRQVIJO' REN

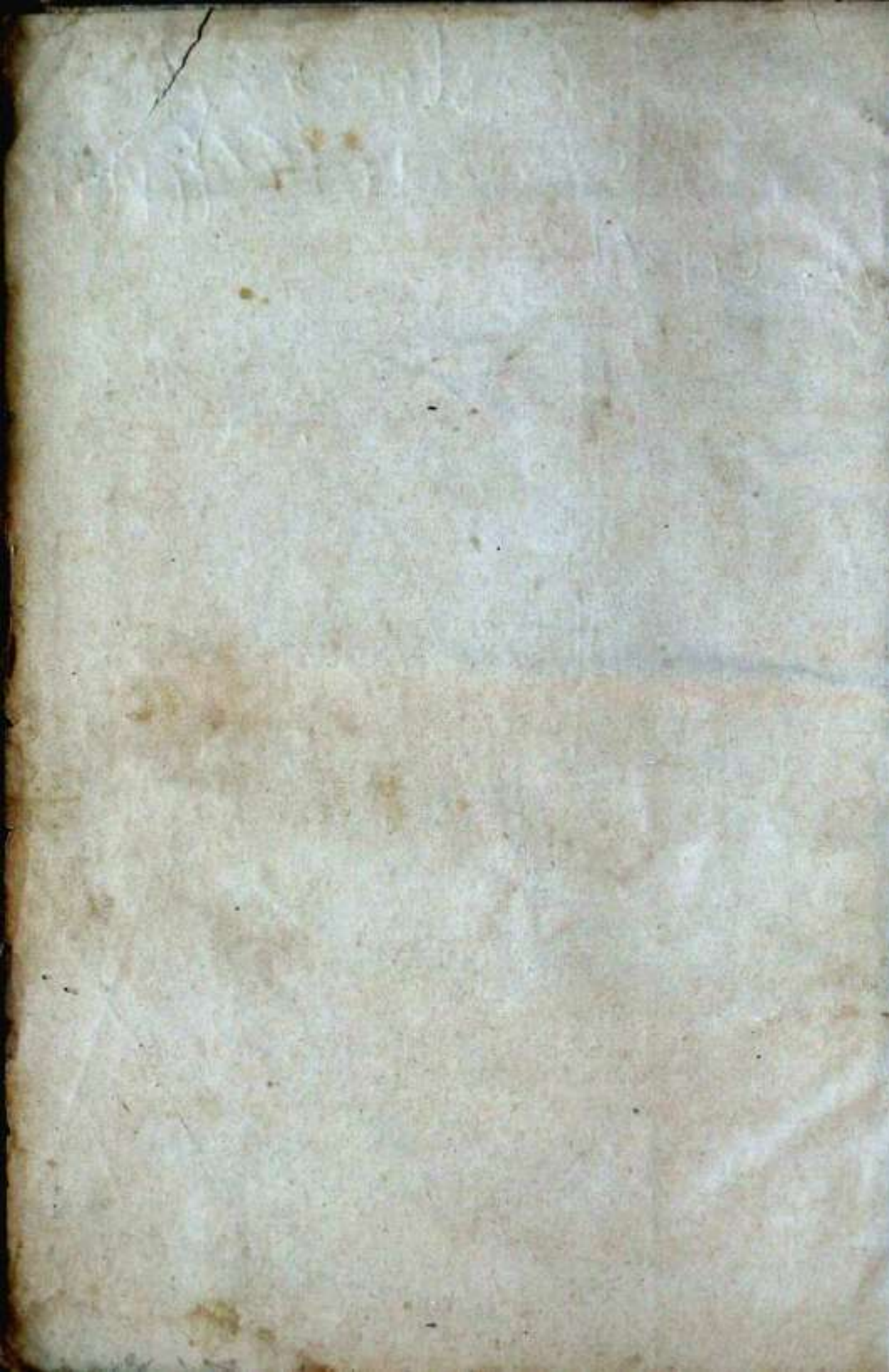


LIBVRVETATIK BÄT

Handwritten text, possibly a title or header, including the number 4693.

4693

Main body of the page containing faint, illegible handwritten text.



M - 12729
R - 6300

A.T.V.
4693

CRISTINAUBEN

DOTRINIA



D. BARTOLOMÉ OLAECHEA.

Bilboeo hospitale santuro
erretoriae, laucarisco gura zanian, jai domequetan espliketan
evan leguez.



LIBRUCHU ONI IPINCENJACO
CURÚTCE SANTUBAEN ESTACIÑOIA BAÑO LEENAGO
MEZA ONDO ENZUTECO MODUBA.

ORAIN AMABIGARRERENDE

REIMPRIMIDU DA

BIAR DAN LEGUEZ.



BILBON



Editore García-ren, librerijan,
Cinturerija Callian.



AVISUA.

Lotzaz, isten bada,
esan бага pecatuba,
eztago arenzat Ceruric,
ezpada infarnuba.

Erietzaco orduñan
gach da confesetia

lenago acorda zaitez
pecatari tristia.

Pecaturic urteteco
orañ negar eguizu;

bada gueroco damubac
belijoco ez tentsu.

Libruchu onec dauc zan Capitulubeta tic
bat, nai bat iracurri edo enzuten dan baco-
chian, irabasten dira eun, eta oguei egum
neco Indulgencijac.

EGUNIANGO

CRISTINAUBAEN

EXERCICIOA.

*Iratzartu, eta bertati Cristinaubac
cer eguin biar dau?*

Crutciaren señaia, eta esan: Jesús
Marija Josepe, neure Jaungoicoá nic
emoten deutsut neure bijotza.

*Jagui, eta janci ezquero cer eguin
biar dau?*

Ur bedeñcatuba artu eta belaunico
esan:

Crutce†Santiaen señaia gaiti gueu-

re † arerijuetaric libradu gaguizuz
gueure Jaun, † eta Jangoicua.

Aitiaen, † eta Semiaen, eta Espiri-
tu Santubaen icenian .Amen.

Erdu Espiritu Santu Jauna, ceure
fielen bijotcetara, eta eresequi eguizu
gugan ceure amoreco suba.

Neure Jangoico laztana, sinistuten-
dot firmemente ceuc esan dozun gustia;
adoretan zaitut, eta esperetandot ceu-
gan: amétan zaitudaz neure bijotz guz-
tiric, damudot, Jauna, izanic Ceu aiñ
ona ofendidu zaitudaz alaco.

Gracijac emoten deusudaz, neure
Jaun andija, criadu nozulaco, cristinau
eguin eta Jesucristoen Odol preciosua-
gaz erredimidu nozulaco, orañ aatian
escu gorde nozulaco, eta orañ guiño
ceure santubetaric artu dodazan me-
sede, eta ondasun guztiac gaiti.

Ofrecietan deusudaz Jauna, gaur-
co neure pensamentu, berba, neque,
eta cereguin guztiac, ceure Seme Je-

sucristo gueure Jaunaren Pasiñoeco
merecimentubacaz batera.

Proponietandot, leenago galdutia
neure bicitcia, ceu ofendidu baño.
Gorde naguizu gach guztietaric, eta
emon eguidazu ceure gracia, ceure
gustora eguiteco egun onetaco gauza,
eta cereguin guztia, au erreguteten
deutsut, Jesucristo gueure Jauna gai-
ti. Ama Virgina Santisimia gaiti, eta
Ceruco Santu, eta Santa guztia gai-
ti. Alan izan della arren bai.

AITA GURIA.

Aita guria Cerubetan zagozana:
santificadu bedi zure icena, betor zu-
re erreñuba gugana: eguin bedi zure
borondatia celan Ceruban alan lur-
rian. Emon eguiguzu gaur gueure
egunian eguniango oguija, eta parca-
tu eguiguzuz gueure zorrac, gueuc
gueure zordunai parcatuten deutce-
guzan leguez: eta ichi eceiguzu jaus-

ten tentacifioian, baicic libradu gaituz gachetic. Amen.

AVE MARIJA

Ave Marija, gracijaz betia, Jauna da zugaz, bedeincatuba zara zu andra guztien artian, eta bedeincatuba dá zure sabeleco frutnba Jesus, Santa Marija Jangoicuaen Ama erregutu eguizu gubecatarijoc gaiti orain, eta gure erijotzaco orduban. Amen.

CREDUA

Sinisetandot Aita Jangoico guztiz poderoso. Cerubaen, eta lurraen Criadoriagan: eta bere Seme bacar Jesucristo gure Jaunagan, ceñsortu zan Espiritu Santubaen obraz, eta gracijaz; Jajo zan Marija Virginia ganic, padecidu evan Poncio Pilatosen poderiaen beian, izan zan crucificaduba, ill eta enterraduba; jatsi zan infernubetará: eta irugarren egunian biztu zan illen

arteric: igo euan Cerubetara; eta dago jarriric Aita Jangoico guztiz poderosuen ezcumatati; aric etorrigo da, bicijac eta illac juzguetan. Sinisetandot Espiritu Santubagan: Elexa Santa Catoliquia, Santuben Comuniñoia, pecatuben parcaciñoia, araguijaen erresurrecinoia, bicitza beticua. Amen.

SALVIA.

Salve Erreguiña misericordijaen Ama, bicitcia, eta dulzuria, Salve esperanza guria. Ceuri deyez gagoz cizpuruz, sentimentuz, eta negarrez negarrezco erri onetan: ea bada Andria bitarteco gueuria, biurtu eguizuz gugana ceure begui misericordijazco orrec eta desterru au igaro eta, eracutzi eguiguzu Jesus ceure sabeleco frutu bedeñcatuba. O Clementísima! O Piadosa! O Marija Virgina gozua! Erregutu eguizu gugaiti, Jangoi-

cuaen Ama Santia, digno izan gaitez-
zan Cristoen promesen. Amen.

JANGOICUAEN LEGUECO

MANDAMENTUBAC DIRA AMAR.

*Lenengo irurac jagocaz, edo per-
tenecietan jacaz Jangoicuaen onriari
eta beste zazpirac progimuaen, prove-
chubari.*

Lenengua, Jaungoicua ametia gau-
za guztien ganian.

Bigarrena, bere icen santubagaz ju-
ramentu banuanedo al perriz ez eguitia.

Irugarrena, Jai egunac santifiquetia.

Laugarrena, Aita, eta Ama onretia.

Bostgarrena, ez inor illtia.

Seigarrena, araguzco peccaturic ez
eguitia.

Zaspigarrena, ez ostutia.

Zortzigarrena, testimonio falsoric
es ezartia, eta guzurric ez esatia.

Bederatcigarrena, progimuen emaz-
teric ez desietia.

Amargarrena, besteen ondasunbi de bagacoric ez gura izatia.

Amar mandamentu onec sartuten dira bitan.

Jangoicua servidu, eta amadu gauza guztien ganeti: eta gueure progimua gueure burubac leguez. Amen.

ELEXA SANTACO MANDAMEN-

TUBAC DIRA BOST.

Lenengua, Domeca, eta Jai egunetan meza oso bat enzutia.

Bigarrena, urtian bein edolabere confesetia, edo leenago erijotzaco peligruric bada, edo comulgauco bada.

Irugarrena. Pasco erresurrecino-cuetan comulguetia.

Laugarrena. Elexa Ama Santiac aguinduten dabenian barau eguitia.

Bostgarrena, Amarrenac eta Primi-eijac paguetia.

FEDECO ARTICULUBAC

dira amalau, lenengo zospirac jago-

caz Jangoicoolasunari; rbeste zazpi-
rac Jesucristo gueu e Jangoico,
eta Guizon eguijazcuaren Umani-
dade santubari.

*Jangoicotasunari - jagocazanac dira
onec.*

Lenengua, sinistu Jangoico guztiz
Poderoso bacar bategan.

Bigarrena, sinistu dala Aita.

Irugarrena, sinistu dala Semia.

Laugarrena, sinistu dala Espiritu
Santuba.

Bostgarrena, sinistu dala Criadoria.

Seigarrena, sinistu dala Salvadoria.

Zazpigarrena, sinistu dala Glorifi-
cadoria.

*Umanidadiari, edo guizatasunari
jagocazonac dira onec.*

Lenengua, sinistu Jesucristo gueu-
re Jauna guizona dan partez, sortu za-
la Espiritu Santubaen obraz, ta gra-
cijaz.

Bigarrena, sinistu jaigo zala Santa Marija Virginia ganic, zala Virginia, Semia jaijo arqian, jaijotcian eta jaijo ezquero.

Irugarrena, sinistu artu ebala erijotcia, eta pasiñoia, gu pecatarijoc salbetiarren.

Laugarrena, sinistu jatci zala infernubetara, eta bere etorrerá santubaren beguira egozan Guraso Santuben arimac atera cituzala.

Bostgarrena, sinistu irugarren egunian illen arteric biztu zala.

Seigarrena, sinistu igo ebala Cerubetara, eta daguala jarridic Aita Jangoico guztiz poderosuaen ezcumatati.

Zazpigarrena, sinistu etorrico dala bicijac eta illac juzguetan. Esan gura dauce emongo deutcela onai gloria, bere Mandamentubac gorde citubelaco, eta deungai betico penia, gorde ez citubelaco. Amen.

CONFESIÑOIA.

Ni becatarijau confesetan najaco Jangoico guztiz Poderosuari, Santa Marija beti Virginiari, San Miguel Arcangelubari, San Juan Bautistiari, San Pedro, eta San Pablo Apostolubai, Santu guztiai, eta ceure Aita espiritual orri, eguin dodalaco pecatu pensamentubagaz, verbiagaz, eta obriagaz, neure erruz, neure erruz neure erru andijagaz; orregaiti erregututen deutsal Santa Marija beti Virginiari, San Miguel Arcangelubari, San Juan Bautistiari, San Pedro, eta San Pablo Apostolubai, Santu guztiai, eta ceuri Aita Espiritual orri, erregutu deijozula ni gaiti gueure Jaun eta Jangoicuari.
Amen.

ACTO CONTRICIÑOICUA.

Neure Jesucristo Jauna, Jangoico, eta Guizon eguijazcua, neure Criadoría, eta

Erredentoria: Zu zariana zarialaco, eta amétan zaitudazalaco bestegauza gustiac baño gueijago, damudot, Jauna, neure bijotz guztiric, ceu ofendiduba; proponietan dot, ez gueijago pecaturic eguiteco, eta ceure ofensaco ocasiñoeguztiataric apartetaco, eta confesetaco, eta emoten de usten penitencija cumpletaco, ofrecietan deustudaz, Jauna, nure bicitcia, obrac, eta trabajubac neure pecatuben satisfaciñoraco, eta daucat confijancia ceure ontasun, eta misericordija chito andijan, parcatuco deustazuzala, ceure odol precioso, Pasiñoeg, eta erijotcia gaiti, eta emongo deustazula gracia, neure bicitcia obatuteuco, ta irauteco neure erijotzaco ordura artian. Amen.

Goixian eguberdijan, eta arratcian esateco oraciñoia.

Anguerubac barri onac Ama Virginiari emon, eta Espiritu Santubaen

gracijaz Semia bere sabelian sortu
zan. *Ave Marija.*

Ara Jaunaen Esclabia, ceure ber-
biagaz batera nigan eguin bedi. *Ave
Marija.*

Jangoicuaen Semia Guizon eguin
zan, eta gure artian vici izan zan.
Ave Marija.

ñ. *Jangoicuaen Ama Santia gugaiti
erregutu equizu.*

ñ. *Cristoen promesen digno eguin
gaitezán.*

ORACIÑOIA.

Emoneguiguzu, arren, Jauna gueu-
re arimetan ceure gracia; Angueru-
bac barri onac ecarri, ta Cristo ceure
Semiaen Encarnaciñoia ezautu dogu-
noc, bere Pasiñoce, ta Crutciagaiti
Erresurreciñoeco glorijara eruanac
izan gaitezán. Amen.

MEZAN, EDO ASTIJA DAUCANIAN

*adorauco ditu Jesucristoen bost llaga
preciosuae modu onetan.*

ESCUMACO ESCUCO LLAGUIARI.

¡O neure Jesusaen llaga preciosua!
Bijotz gustiagaz adoreetan zaitudaz ta
orregaiti escatuteu deutsut Jauna,
neure memoriagaz, entendimentuba-
gaz, eta borondatiagaz eguin deutsu-
dazan ofensa guztien parcaciñoia.
Aita guria Ave Marija eta Glorija,

EZQUERRECO ESCUCO LLAGUIARI

¡O neure Jesusaen llaga preciosua!
Bijotz guztiagaz adoreetan zaitudaz
eta orregaiti esquetan deutsut Jauna
neure beguijacaz eta beste sentidu
guztiacaz eguin deutsudazan ofensa
guztien parcaciñoia. *Aita guria*

ESCUMACO OÑECO LLAGUIARI.

¡O neure Jesusaen llaga preciosua!
Bijotz guztiagaz adoreetan zaitudaz
eta orregaiti escatuten deutst Jauna

neuré berba eta obra guztiacaz eguin deusudazan ofensa guztien parcaciñoia. *Aita guria etc.*

EZQUERRECO GÑECO LLAGUIARI.

¡O neure Jesusaen llaga preciosua! Bijotz guztiagaz adoretan zaitudaz eta orregaiti escatuten deusut Jauna neure pausu, eta ibillera gueztuacaz eguin deusudazan ofensa guztien parcaciñoia. *Aita guria etc.*

BIJOTZ SAGRADUCO LLAGUIARI

¡O neure Jesusaen llaga prrciosua! Bijotz guztijagaz adoretan zaitudaz eta orregaiti escatuten deusut Jauna, celan ceure bijotza lanza gogorragaz josija izan zan, eta ceure Ama Sanitsimiaena ezpata zorrotzagaz; alan neure Arimia ceure amodijuagaz betico jósi daizula: bada gurago dot ill, ceu ofendidu baño. *Aita guria etc.*

*Erlojubac joten daberian cer esan
biar dá?*

Gura neuques, Jauna, falta dodazan orduboc ceu servietan igaro, alan pecatuban jausten ez éguidazu ichi. *Ave Marija.*

Biarren bat asten danian cer esango da?

Neure Jaun, eta Jangoicua, nic ofrecietan deutsut oraiñ eguiten noian biar au ezarri eguizu ceure bendeciñoe Santuba. Gura neuque leenago neure bicitcia galdu, ceu ofendidu baño. *Paternosterra eta Ave Marija.*

Ondo da, aldaijanac, egunian beñ meza enzutia?

Da dabociñoe guztietaric andijena, eta oneena.

Jaten asi baño leenago, cer esan biar da?

Neure Jaun, eta Jangoicua, erdu eta bedeficatu eguizu nic oraiñ artuten noian jateco au, eta izambedi ceu servietaco, eta alabetaco. Amen.

BENEDICITE.

Dominus nos, et ea quæ sumus sumptari benedicat dextera Christi, in nomine Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Amen.

Aita guria eta Ave Marija.

Cer esan biar da jan ezquero?

Neure Jaun, eta Jangoicua, ezquer andijac emoten nagotzu, emon deustazun Jatecua gaiti, eta cen servieta-coizan bedi. Amen.

v. *Tu autem Domine miserere nobis*

R. *Deo gracias.*

v. *Agimus tibi, gracias, Omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.*

R. *Amen.*

ÿ *Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace Amen.*

Aita guria eta Ave Marija.

Cer eguin biar da arratcian?

Afaldu baño leenago ecelambere albadedi errosarijua Ama Virgina Santisimiari sosiguz errezau.

Eta oian sartu baño leenago, cer eguiu biar da?

Ur bedeñcatuba artu, eta belaunico esan. Crutce-santiaen, etc. goxian leguez an dagozan oraciñoiacaz eta onec bere.

O Jangoicuoen Ama Santisimia Señora gracijaz betia, eta peccatari guztien amparuba, ceu gana artu náguizu, asistidu eguidazu; arren neure erijotzaco orduban ex naguizu desamparau.

*Guero eguingo da examina concien-
cijacua, ecarten dituzala memorijara,
edo gogora egun atan eguin ditu: an fal-
ta guztiae, pensamentuz verbaz; obraz
amisiñoez eta iñori exemplu deunguia
emonagaz, eta acabau acto Contricinoeco
bategaz.*

Neure Angueru guardacua, lagundu eguidazu eta gau onetan gorde naguizu Jesus, Marija Josepe socorridu naguizu.

Jangoicuac emon deigula bere gracija, eta guero betico glorija. Amen.

Oera sartu orduban cer eguin biar da?

Ur bedeñcatuba artu ta eguin Çrut-
cia becoquijan, eta oiaen ganian esa-
nagaz.

Neure Jangoicua, emon eguidazu
gracija gau au, ceu ofendidu baga
iragoteco, eta gorde naguizu gauza
deunga guztietaric. Amen Jesus, Ma-
rija Josepe.

CRISTINAUBAC

JAQUIN BIAR DITUZAN FEDECO.

GAUZARIC PRINCIPALENAC.

Noc eguin cenduzan?

Jangoicuac.

Cetaco?

Bera ezaututeco, ametaco, servieta-
co, eta guero betico gocetaco.

Jangoicua cer da?

Da gauza bat esan, ta ez pensau alli-
tequian andi, eta miragarrijena: Jaun
bat chito ona, Poderosua, Jaquituna
zucena, Justuba, gauza gustien asieria
eta acabuba.

Jangoicua nun dago?

Ceruban, Altaraco Santisimo Sacramentuban, eta lecu guztian.

Cembat Jangoico dira?

Bai Jauna.

Cembat persona daucaz Jangoicuac?

Iru: Aita, Semia, eta Espirito Santuba.

Trinidad Santisimia cer da?

Da Jangoicua bera, Aita eta Semia, eta Espiritu Santuba, iru persona distinto, eta Jangoico eguijazco bat.

Lenengo persona ceñ da?

Aitia Jauna.

Ceñ da bigarrena?

Semia.

Ceñ da irugarrena?

Espirito Santuba

Cegaiti dericho Aitia lenengo Personiari?

Bere izatia eztacarrelaco iño ganic.

Eta cegaiti Espirito Santuba, irugarren Personiari?

Dacarrelaco bere izatia Aitia-ganic. eta Semia-ganic.

Aitia Jangoicua da?

Bai Jauna.

Semia Jangoicua da?

Bai Jauna.

Espirito Santuba Jangoicua da?

Bai Jauna.

Iru Jangoico dira?

Ez Jauna: Jangoico bacar bat.

Aita Semia da?

Ez Jauna.

Espiritu Santuba Aitia, edo
mia da?

Ez Jauna.

Cegaiti?

Cegaiti dirian personac distintuac,
eta eztaguan Jangoico eguijazco bat
baño.

Iru personac diriala distintuac, cer
esan gura dau?

Esan gura dau, ce bata bestia ez-
tiriala; bana diriala.

Iruretaric ceñ dá andijena, jaqui-
tunena edo sarrena?

Irurac dira igualac gauza guztietan.

Iru personetaric ceñ eguin zan Gui-
zon?

Trinidadeco bigarren Personia, ceñ
dan Semia.

Cer esan gura dau, Semia eguin
zala guizon?

Gorputza, eta arimia artu cituzala guz leguez.

Corpuzt, la Arima au nun artu cituzan?

Ama Virgina Santisimiaen Sabel Virginalian, Espiritu Santubaen obraz.

Ama Virgina Marija Santisimia nor da?

Jesu Cristo gueure Jaunaen Ama. Nor da Jesu-Cristo?

Jangoicuaen Semia Guizon eguinic. Cetaco Jangoicuaen Semia Guizon eguin zan?

Gu erredimitiarren, salbetarren, eta infernutic libretarren

Jesu-Cristo nos concebido, edo sortu zan?

Martijaen ogueta bost garrenian, ceñi esaten deutsagun Andra Marija Martico edo Ama Virginiaen Anunciaciñoeco eguna.

Nos jaijo zán?

Gavon gavian Belenen.

Ce egunetan circuncidau zán, eta iminicutseu Jesusaen icena?

Urtiaen lenengo egunian, edo Urte barriz

Ce egunetan iru Erreguiac adorau even?

Urtar illaen seigarrenian, edo Aparicioz.

Nos ill zan?

Baricu Santu egunian.

Nun eta celan ill zán?

Jerusalenen Crutce baten josiric.

Nogaiti ill zan Jesu-Cristo?

Munduco guizon gustiac gaiti.

Nos biztu, edo erresucitau zan?

Pazco goxian.

Nos igo evan cerubetara?

Ascensiñoegunian.

Ce egunetan bialdu cutsen Espiritu Santuba bere Apostolubai?

Mayaz Pazco egunian?

Nos etorrico da, bicijac, eta illac juzguetan?

Mundabaen acabuban.

Ce Juicio eguingo dau Jangoicuac orduban?

On ai emongo deutse betico gloriya, eta deungai betico penia.

Sacramentu Elexacuac ceñ bat dira?

Zazpi.

Lenengua, Bautismua.

Bigarrena, Confirmaciñoa.

Irugarrena, Penitencija,

Laugarrena, Comuniñoa.

Bostgarrena, Estremaunciñoa.

Seigarrena, Ordea.

Zazpigarrena, Matrimonioa, edo
Esconcia.

Sacramentubat noc eguin cituzan?

Jesu-cristo gueure Jaunac, gueure
arimen oneraco.

Sacramentu Santubac dauquezan
efectoric principalenac ceñzuc dirá?

Bautismuac eguiten gaituz Cristi-
ñau?

Confirmaciñoac, confirmau, sen-
dotu edo fuertetuten gaituz Fedian.

Penitencijac, parcatuten deuscu
pecatubac.

Comuniñoac, mantenietan dituz
gueure arimac.

Oleaciñoac, lagunduten deuscu, on-
do illten.

Ordias emoten dau poderia, fun-
ciño, eta gausa sagradubetan.

Matrimoniñuac emoten dau gracia,
seme alabac Ceruraco aziteco.

Ceñzue dira Guizonaen acabuco gauzac?

Eriotzia, Juicioa, Infernuba, eta Glorija.

Ilzaitezanian, zure arimiagaz cer izango dá?

Aguertuco da Jesu-Cristoen aurre-ra, munduban eguin dituzan obra guztien contu, eta errazua emoten.

Juicio au eguin ezquero, zure arimia nora joango dá?

Estadu gracijazcuan illten bada, joango da Cerura; baia illten bada peccatu mortalian joango da infernura.

Cer izango dá zure gorputzagaz ill ezquero?

Auts biortuco da.

Zure gorputza betico gueldituco da lurrian?

Ez Jauna, Juicijoco egunian biztucoda, eta aguertuco da Josefataco Vallian, bere bicitzaco gauza guztien contu emoten.

Acabuco Juicioco au eguin, ta cer izango dá zure gorputz, eta arimiagaz?

Juicio onetan ondo urteten badabe

juango dira Cerura; baia deungaro urteten badabe, juango dira bijac Infernura, nun egongo dirian eternamente.

FEDIA.

Cristiñaubaen virtuteric principale-nac ceñzuc dira?

Iru: Fedia, Esperancia, eta Caridadia.

Fedia cer dá?

Icusi eztoguna sinistutia, Jangoicucac esan davelaco.

Jangoicucac esan daben guztia sinistu biar dá?

Bai Jauna, cegaiti ce Articulaben baten sinistu ez, edo dudetan davenac, galdu dau Fedia.

Fedia bagà salba gueñtequez?

Ez Jauna; bada Fedia da gueure Erliguiñoaen, eta salbaciñoaen fundamentu, ta cimentu principala.

Fediac iracasten deutsurán eguijac cegaiti sinisetan dozuz?

Jangoicucac (cen iñoc ecin engañau leijan, ta ez berac bere iñor engañau) iracatsi eta errebelau dituxalaco.

Ce misterijo dirà, particularrian jaquin eta sinistu biar doguzanac?

Onec: Lenengo, dala Jangoico bat, eta iru persona distinta

Bigarrena, Trinidadeco bigarren Personia Guizon eguin zala eta ill zala crutcian, gu becatarijoc salbetiarren.

Irugarrena, daguala Ceruba onen-zat, eta Infernuba deunguentzat.

Eguizu ia orañ Fedeco Acto bat?

Neure Jaun, eta Jangoicua, sinistutendot zariala Jangoico eguijazco bat, eta iru persona distinta: eta orrez ganeti Elexa Santiari iracatsi, eta errebelau deutzuzan guztia, Ceuc alan esan dozulaco, eta eguija bera zarialaco.

Ce frutut atera biar dogu leciñoce onetaric?

Lenengo, escatu humildade andijagaz Jangoicuari conserbau, ta aumetau deigula berac emon euscun Fede Santuba.

Bigarrena, Fedeco actuac eguiten icasi, eta eguin sarri, especialmente trabaju, edo obra onen bat asten dogunian, eta tentaciñoen bat jatorcunian.

ESPERANCIA.

Jangoicuagan sistutia beste baga, asco dá salbetaco?

Ez Jauna, euqui biar dá Esperancia bere.

Esperancia cer da?

Esperetia Ceruco glorijae Jangoicuagen gracijagaz, eta gueure obra onen medijoz.

Eguizu Esperanzaco Acto bat?

+ Neure Jaun, eta Jangoico ona, esperetan, eta ichadoten dot ceure misericordija andijan, joango nasala Cerura, ceu betico gocetan; gordetan badodaz ceure Mandamentu santubac.

CARIDADIA.

Asco dá euquitia Fedia, ta Esperancia salbetaco?

Ez Jauna, biar da Caridadia bere, eta au baga ecin salba liquete; bada Caridadia bagaco obrac ecer balijo estave.

Caridadia cer dā?

Jangoicua beste gauza guztien gagnetia ametia, eta gueure progimua gueure burubac leguez.

Gueure Progimoac norzuc dirá?

Guizon guztia; Infiel, eta gueure arerijo guiñocuac.

Caridadeco acto bat eguizu?

+ Neure Jaun, eta Jangoico laztana, nic ametan zaitudaz beste gauza guztia baño gueijago, neure bicitzia baño bere gueijago, eta neure progimua neure buruba leguez ceu gaiti.

Cetara obliguetan gaituz progimuen amoriac?

Gueure burubenzat gura doguna aenzat bere gura izatera.

Cetan ezautuco dá progimuari gura deutsaguna?

Obra Misericordijazcuac diñuena eguitian.

Obra Misericordijazcuac cembat dira?

Amalau, zazpi espiritualac, eta zazpi corporalac edo gorputcecuac.

Espiritualac dira onec.

Lenengua, eztaquijanari iracastia.

Bigarrena, biar dabenari conseju
ona emotia.

Irugarrena, uts eguin edo erratuten
davena, arteztu edo zucendutia.

Laugarrena, injurijac parquetia.

Bostgarrena, tristia consoletia.

Seigarrena, gueure progimuen mi-
serijac, edo argaltasunac paciencia-
tan igarotia.

Zaspigarrena, illac gaiti, ta gueu
perseguietan gaitubezanac gaiti Jan-
goicuari erregututia.

Zaspi corporalac dira onec.

Lenengua, guxuac, eta presuac, bi-
sitetia.

Bigarrena, gose danari jaten emo-
tia.

Irugarrena, egarri danari edaten
emotia.

Laugarrena, cautibuac erresca te-
tia.

Bostgarrena, billosic daguana jau-
citia.

Seigarrena, peregrinuari ostatu
emotia.

Zazpigarrena, illac enterretia.

*Cé frutu atera biar dogu leciñoē
onetaric?*

† Lenengo gurago izan bicitcia, etan
gauza guztiaç galdu, pecatu mortala-
gaz Caridadia baño.

Bigarrena, icasi amorezco Actuac
eguiten, eta sarritan eguin.

Irugarrena, eguin gueure biar, obra,
lan, eta eguiteco guztiaç Jangoicuaen
amoria gaiti.

Laugarrena, gueure Proximua ser-
vidu eguiten dogula beragaz, obra mi-
sericordijazcua diñuena.

GRACIJA.

Gueu gueurez, beste baga salva
gueñtequez?

Ezta posible, Gracija bagá.

Gracija cer dá?

Jangoicuaen doe, edo izate Jangoicozco bat, eguiten davena guizona Jangoicuaen seme, eta ceruco erederu.

Cegat alcanzauco dogu Gracija?

Oraciñoiaz, obra onacaz, contricicñoiagaz eta Sacramentubaçaz.

Gracija emoten deuscunian, ee Virtute, Jangoicucac emoten deuscu?

Iru virtute teologalac: Fedia, Esperancia eta Caridadia. Bai, lau Cardinalac bere; Prudencija, Justicija, Fortalecia, eta Templancia, Bai eta Humildadia, eta Castidadia bere.

Bienaventuranzac ceimbat dira?

Zorci, Lenengua, zorijonecuac espirituz pobre dirianac, cegaiti aena dan Ceruco erreñuba.

Bigarrena, zorijonecuac, mansuac, cegaiti izango dirian lurraen javeac.

Irugarrena, zorijonecuac negar eguiten davenac, cegaiti eurac izango dirian poztubac.

Laugarrena, zorijonecuac gose, eta egarri dirianac, cegaiti izango dirian asiac.

Bostgarrena, zorijonecuac erru-
quiorrac cegaiti aurquituco daven
misericordija.

Seigarrena, zorijonecuac bijotz
gar- bicuac cegaiti onec Jangoicua
icusico daben.

Zazpigarrena, zorijonecuac baquet-
subac, cegaiti onec Jangoicuaen Se-
me icentauco dirian.

Zorcigarrena, zorijonecuac Justici-
ja gaiti persecuciñoia daruanac, ce-
gaiti eurena izangodan Ceruco errei-
ñuba.

Ce frutu atera biar dogu leciño
onetaric?

Lenengo, emon esquer andijac Jan-
goicuari bere escu santubetaric artu
doguzan mesede, eta gracia guztia
gaiti.

Bigarrena, parcaciñoaen escatuizan
ezgarialaco orañ giño beraganaco
fielac.

irugarrena, propositu firme bat ar-
tu, aurrerancian bere inspiraciño
eta abisu santubai, obeto beguiratu,
eta jaramoteco,

PECATUBA.

Gach guztietaric andijena ceñ da?
Pecatuba; bada mundu onetan,
eta bestian iragoten dirian pena, eta
trabaju guztien causia bera da.

Celan apartau biar gachacaz peca-
tubari?

Pestiari, lupubari, erijotciari, in-
fernubari, eta demoniño guztiai baño
bere obetuago, eta lasterrago.

Ceibat pecatu genero dagoz?

Bi, Originala eta Actuala.

Pecatu originala cer da?

Pecatua ceñegaz jaijoten garian
guztioc, eta jatorcun geure lenengo
gurasuetaric.

Pecatu originalac dacazan gachac
ceñzuc dira?

Jangoicuaen arerijo, eta demoni-
ñaen esclavo izatia.

Inclinaubac gachera, eta gauza
deungara?

Eta sugeto munduco miserija, eta
erijotzara.

Pecatu Actuala cer dá?

Errazoia ezaututera eldu ezquero,
gueure guraz eguiten doguna,

Ceimbat modutacua, dá pecatu Actuala?

Modu bitacua, mortala eta veniala.

Pecatu mortala eer dá?

Esatia, eguitia pensatia, edo desietia cerbait Jancoicuaen legue santubaen contra gauza grabian.

Pecatu mortalac ariman cer eguiten dau?

Quenduten dau Gracija, eta irabaci eraguiten dau Infernuba.

Pecatu veniala cer dá?

Da pecatu mortalen disposiciño, edo presteta bat.

Pecatuba mortala, á la veniala dan, cetan ezautuco dá?

Vorondate osuagaz, eta gauza grabian, edo andijan danian, izango dá mortala. Izango dá, barriz veniala, vorondate osuagaz, edo gauza charrrian danian.

Cegaiti dericho veniala?

Erraz eguin, eta erraz parcatuten dalaco.

Teimbat gauza gaiti Parcatuten dá?

Bederatci gaiti.

Lenengua, Meza enzuna gaiti.

Bigarrena, Comulguetia gaiti.

Irugarrena, Confesiñoe Generala
gaiti.

Laugarrena, Obispoen bedeñcaci-
ñoia gaiti.

Bostgarrena, Ur bedeñcatuba gaiti.

Seigarrena, Ogui bedeñcatuba gaiti.

Zazpigarrena, Paternosterra esana
aiti.

Zortzigarrena, Sermoia] enzutia
gaiti.

Bederatcigarrena, bularra jua gai-
ti Jangoicuari parcacinoia escatuten
jacola.

Pecatu capitalac ceimbat dirá?

Zazpi.

Lenengua, Soberbija.

Bigarrena, Abaricija.

Irugarrena, Lugurija.

Laugarrena, Ira.

Bostgarrena, Gula,

Seigarrena, Embidija.

Zazpigarrena, Naguitasuna.

*Zazpi vicijo onen contra dagoz beste
cazpi virtute, eta dira.*

Lenengua, Umildadia.

Bigarrena, Libêraltasuna,

Irugarrena, Castidadia.

Laugarrena, Paciencija.

Bostgarrena, Templancia.

Seigarrena, Caridadia.

Zazpigarrena, Diligencija, edo
Jangoicna servietaco ferboria.

Ce frutu aterâ biar dogu leciño
onetaric?

† Lenengo, Jangoicua ofendietaco
vide, ta ocasinoe guztietaric igues
eguin.

Bigarrena, Confesau pecatu guztia
eta aen penitencija eguijazcua eguin.

EXPLIQUETAN DIRA EMEN.

CREDOCO ARTICULUBAC.

Cristinaubat jaquin biar dogun guz-
tia nuñ arquituco dogu?

Credoco articulubetan.

Credua noc esan evan?

Amabi Apostolobac.
Nor izan zan lenengo Credua asi
evana?

SAN PEDRO APOSTOLUBA.

*Guztien buruba leguez lenengo [asi zan,
eta esan evan.*

Sinisetan dot Aita Jangoico guztiz
Poderoso Ceruben, eta Lurraen Cria-
doria gan.

Cer esan gura dau Sinisetan dot
Jangoicua gan?

Esan guradau; ce daucagula cier-
tuizat eta guztiz segurutzat, daguala
Jangoico[eguijazco bacar bat.

Jangoicuac baucó gorgutzaen fig-
ratic gue leguez?

Jangoico dan partez ez, bada da es-
piritu puruba, baña bai Guizona dan
partez.

Nos acabaucó da Jangoicua?

Inos bere ez: Jangoicuaez asiera-
ric, ez acaburic daucó.

Cer esan gura dan: Sinistuten dot
Aitiagan?

Sinistuten dodala, Trinidadeco lenengo Personia dala Aitia.

Semia eta Espiritu Santuba bere eztira guztic Poderosuac Aitia leguez?

Bai Jauna.

Cegaiti esaten da bada, Aitia dala guztiz Poderosua; eta ez Semia, ez Espiritu Santuba?

Poderia jagolaco Aitiari: Jaquiturija Semiari, eta Amoria Espiritu Santubari leguez,

Jangoicua celandu guztiz Poderosua?

Bere gura izanagaz beste baga, eguiten davelaco gura daven guztia.

Cer esan gura dau Cerubaen, eta lurraen Criadoriagan?

Cerubac, Lurra, eta gauza guztiac eguin zituzala ecer bere eceric.

Ceruban, Lurra eta beste gauza guztiac gaiti cer adituten dozu?

Ainguerubac, Guizonac, eta Mundaban dagozan gauza guztiac ecerbere eceric eguin cituzala.

Cer dira Ainguerubac?

Ceruban Jangoicua gocetan dagozan Espiritu bienaventuradu batzuc.

Cetaco Jangoicucac eguin cituzan?

Bera beti alabetaco, bere ministrucac

leguez Elexia gubernetaco, eta guizonac gordetaco.

Celan criadu evan Jangoicuaac Guizona?

Eguin evan gorputza lurragaz, eta criadu evan arimia ecer bere ezeric.

Arimia cer dá?

Jangoicuaac bere ancera eguinico espiritu inos bere ill, ez acabauco ez-tan bat.

Ce estadutan Jangoicuaac criau evan lenengo Guizona?

Inocencijaco estaduban.

Celan bada galdu evan estadu au?

Bere desobedencia gaiti Jangoicuaac eragotcita eucan frutia jana gaiti.

Eta Jangoicuaac cer eguin evan, pecatu au erremedietaco?

Bialdu evan Cerutic lurrera bere Semia, ilteco afrenta andijagaz Crut-cian:

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetarie?

† Lenengo, admirau, eta adoraui Jangoicuaen grandezac.

Bigarrena, esquer andijac emon

eguin guenduzalaco bere imagina, eta antzera.

‘Irugarrena, ezautu gueure ecer bere eza eta jaijuac gariana pecatuban.

BIGARREN-ARTICULUBA.

SAN ANDRESEC ESAN EVAN.

Eta bere Seme bacar Jesucristo gure Jauna gan.

Jesusaen icena, cer esan gura dau Saibadoria, edo libradoria.

Bere erijotciagaz, librau, eta salbau guenduzalaco infernutic.

Cristoen icenac cer esan gura dau?

Ungiduba, edo consagrauba; bere Aita Eternuac ungidu ebalaco Erregue, eta Sacerdote.

Cer entendietan dozu Semia gaiti?

Trinidadeco bigarren Personia, dala Semia.

Cristinaubac Jangoicuaensemia dirá?

Bai Jauna, adopcinoz eta graciaz baña ez naturaiezaz.

Cetaco esaten deutzazu Cristori, gueure Jauna?

Bere Erijotciagaz erredimidu, eta erosi guenduzalaco.

Cer frutu atera biar dogù leciño e onetaric?

† Lenengo, Jesusaen icen santubari errespeto, eta debocinoe andi bat euqui.

Bigarrena, Jangoicuari esquer andijac emon, bere Seme maitia biraldu eusculaco.

Irugarrena, amadu, eta servidu bi-jotceti Jesu Cristo gueure Jauna; bada dá gueure Maisu, eta Jevia.

IRUGARREN ARTICULUBA.

SANTIAGO NAGUSIAC ESAN EVAN.

Ceñ sortuzan Espiritu Santubaen obraz, ta gracijaz: Jajo zan Marija Virginiaganic.

Jesucristo concebido, eta sortu zala Espiritu Santubaen Obraz, cer esan gura dau?

Trinidadeco bigarren Personia Guizon eguin zala Marija Santisimiaen sabel Virginalian, guizonaen obra barga, Espiritu Santubaen Obraz, zala

Señora au Doncella Semia jajo baño leenago, jajotzan, eta jajo ezquero.

Esan eguizu clarubago: Ceimbat gauza Obrau cituzán Espiritu Santubac Encarnaciñoeco Misterijo Santuban?

Lau Jauna: Lenengo Marija Santissimaen entrañetaco Odo garbijagaz formau, edo eguin evan Jesucristoen Gorputza,

Bigarrena, criadu evan Arimia.

Irugarrena; unidu evan Gorputza Arimiagaz.

Laugarrena, Trinidadeco bigarren Personia juntadu, edo batuzan gorputz eta Arima onegaz, eta au izan zan, Jangoicua guizon eguitia.

Ez even eguin obra mirarizco andi au Aitiac eta Semiac bere?

Bai Jauna.

Cegaiti esaten da bada izan zala Espiritu Santubaenobraz, ta gracijaz?

Zalaco amorezco obria, eta Amoria jagoco Espiritu Santubari, Aitiairi Poderia, eta Semiari Jaquiturija leguez,

Aitia eta Espiritu Santuba guizon eguin cirian?

Ez Jauna, Semia bacarriz eguin zan.
Ceimbat naturaleza edo izate dau-
caz Cristoc?

Bi, bata Jangoicuaena, eta bestia
guizonaena.

Esan esan gura dau, Cristoc Jangoi-
cuaen eta guizonaen izatia dau-
cala?

Esan gura dau, ce dala Jangoicua,
eta bai Guizona bere.

Nosic ona da guizon?

Marija Santisimiaen sabel virgi-
nalian sortu zanic ona.

Ceimbat entendimentu daucaz Cris-
toc?

Bi, bata Jangoicua dan partez, eta
bestia guizona dan partez.

Ceimbat Vorondate?

Bi, bata Jangoico dan partez, eta
bestia guizona dan partez.

Ceimbat persona daucaz Cristoc?
Persona bat, eta bera Jangoico dan
partez.

Ceimbat memoriija?

Bat, eta bera Guizona dan partez,

bada Jangoicucac gauza guztiac daucaz presente, eta memorijaric biar eztau.

Jesucristo nun dago?

Jangoico dan partez Iecu, guztian, eta guizona dan partez Ceruban, eta Santisimo Sacramentu Altaricuan.

Cristoc Aitaric, edo Amaric bauco?

Jangoico dan partez bauco Aita cein dan Aita Eternua, eta eztauco Amaric; Guizona dan partez eztauco Aitaric; ezpada Ama, eta da Marija Santisimia; eñec erabili euan bere sabel virginalian bederatzi illa betian, eta eguin euan Gabon gabian Belenen.

Ce frutu atera biar dogu leciñoce onetaric?

† Lenengo, Jesusaen jajotciagaz debociñoce andi bat euqui.

Bigarrena, esquer andijac emon, gueuri deuscun amore pare bacua gaiti.

Irugarrena, desiau bere pobreza santuba eta amau bere umildade, eta inocencija, procuretan dogula bere virtute santubac imitetia.

LAUGARREN ARTICULUBA.

SAN JUANEC ESAN EVAN.

Padecidu evan Poncio Pilatosen poderen beian, izan zan crucificaduba, ill eta enterraduba.

Jesucristo Gueure Jaunac bere Pasiñoe Santuban cer igaro evan?

Tristesa eta larritas un mortala bere Ariman, dolore icaragarrijac bere gorputcian, eta erijotza afrentosua Crutcian.

Jesueristo Jangoico zan partez á la Guizona zan partez ill zan?

Guizona zan partez.

Cristo Crutzian añ afrenta andijagaz illteco, cer zan causia?

Gure pecatubac.

Cer esan gura dau Cristo ill zala?

Apartau jacola bere arimia Gorputza ganic.

Jangoicotasun; edo Divinidadia apartau zan Gorputz, eta arimia ganic?

Ez jauna.

Crutceric eretsi ta Jesucristo en Gorputza, nun imini even?

Sepultura barri baten.

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetari?

+ Lenengo, gomutatu: acordau, eta considerau sarri Jesucristoen Pasiño e Santuba.

Bigarrena, meza enzuten gagozania, ecarri gogora bere Vicitza, eta Erijotzan gugaiti igaró cituzanneque pena, eta tormentubac.

Irugarrena, ez ichi barijacuric, Pasiño e Santu onen gomutan penitencia, edo obra on bat eguinbaga.

Laugarrena, Jangoicuaen Magestadiac bialduten deuscuzan crutciac paciencijagaz igaró.

BOSTGARREN ARTICULUBA

SAN TOMASEC ESAN EVAN.

Jatsi zan infernubetara, eta iru garren egunian biztu zan illen arteric.

Cer esan gura dau: Jatsi zala infernubetara?

Esan gura dau, ce Jesucristoen Arimia, bere gorputza ganic apartau ez-

quero, jatsi zola Limbora, bere etorrera Santubaen beguira ogozan Guraso Santuben Arimac ateraten.

Cer esan gura dau: Irugarren egunian biztu zala illen arteric?

Esan gura dau: ce Pazco egunian bere arima gloriosua, ta Gorputza alcarregana batu ciriala, ez gueijago illteco.

Cer eguin evan Cristoc bistu edo Erresucitau ezquero?

Berroguei egunian ibilizan munduban bere dotrina, eta Erresurrecciónia confirmetarren.

Ce frutu atera biar dogu leciño onetaric?

† Lenengo Jesucristogaz biztutia espiritualmente, biurtuten gariala beragana osoric

Bigarrena, Esperantza oso bat equi Jangoicuagan biztaco diriala gueure gorputzac glorioso Juicijoco egunian orañ Cristinau onac leguez bici bagara.

SEIGARREN ARTICULUBA.

SANTIAGOC ESAN EVAN.

Igo evan Cerubetara eta dago jarriric Aita. Jangoico guztiz poderosuaen ezcumatati.

Nos igo evan Cristoc Cerubetara? Ascenciñoe egunian, biztu zanic berrogei garren egunian.

Celan i go evan?

Bere virtutez; berez.

Cer eguiten igo eban Cerura?

Guri ango atiac zabalduten: an gurre Abogadu, eta bitarteco bere Aita Eternuagaz izaten: eta aric Espiritu Santuba bialduten.

Cetaco esaten dozu daguala jarriric?

Guri adi erazoteco, bere glorijan daucan atseguina, eta descansuba.

Eta cer esan gura dau, daguala Aita Jangoico guztiz Poderosuaen escumatati?

Jangoico dan partez daucala bera-gaz gloria bardina, eta Guizona dan

partez beste guztiac baño bere guei-
jago

Ce frutu atera biar dogu leciño e one-
taric?

† Lenengo, gueure bijotzac quen-
du mundu onetaco ondasun falsueta-
ric, eta emeco alegrija, eta jolas fal-
suari ez jaramon.

Bigarrena, Cerúban Santubac dau-
quen atseguinagaz acordau, eta sa-
rritan pensau

Irugarrena, Ceruco glorijac, eta
Santuben compañia gueure erruz
galdu eztaigun, bici emen contuz.

ZAZPIGARREN ARTICULUBA

SAN FELIPEC ESAN EVAN.

Aric etorrico da, bicijac, eta illac
juzguetan.

Nos etorrico, da Jesucristo bicijac,
eta illac juzguetan?

Mundubaen acabuban.

Celan etorrico da?

Poderijo eta gloriya andijagaz.

Cer eguingo dan Jesucristoc juicijoco egun andi, icaragarri atan?

Munduban eguin dirian gauza on, ta deunga guztia aguertuco dituz, guztien aurrian.

Ta cetaco?

Onai emoteco gloria, eta onria ceruco, eta munduco guztien aurria; eta deungai, lotsariz, eta confusiños bete eta infernucoc penia.

Jangoicuc onai cer esango deutsec?

Erdu neure Aitaen bedeñcatubac, erdu: mundubaen asieraric zubenzat daguan Ceruco, Erreñuba artuten.

Eta cer esango deutsec deungai?

Quen madaricatuboc nire beguijen aurretic, zuaz ceulaco Infernucoc Demonioenzat prestaaric dana ensu-tera.

Cer izango dá Guizonacaz, Juicijoc au eguin ezquero?

Onac juango dira Cerura, ta deungac ondatuco dira infernuban betico.

Ce frutu atera biar dogu leciñoc onetaric?

† Lenengo, acordau sarri oraiñ

emen eguiten doguzan gauza ixillac,
eta ezcutubenac diriala uste ezana-
rrenbere guztia aguertuco diriala
Juicijaco egun icaragarri atan.

Bigarrena, ez pecaturic ichi confe-
siñoian esan baga, lotsarizcuac, eta
andijac izan arren bere, bada diria-
nac aguertuco dira an. Mundocu, Ce-
ruco, eta infernuco guztien aurrian.

ZORTZIGARREN ARTICULUBA.

SAN BARTOLOMEC ESAN EVAN.

Sinisetandot Espiritu Santubagan.

Articulu onec cer esan gura dau?

Espiritu Santuba dala Trinidadeco
irugarren Personia, ceñegan sinistu-
ten dodan.

Espiritu Santuba nun dago?

Lecu guztian: Baita particularrian
dago Arima justubetan,

Arima jusiubetan cer eguiten dau?

Bere gracijan santifiquetan dituz,
eta lagunduten deutse euren necesi-
dade, eta biar ordubetan.

Erregutu biar deutsagu Espiritu Santubari?

Bai Jauna, bada berac lagundu baga, ecin alcanzau guiñai gueure Salvaciñoia.

Espiritu Sautubaen Doyac ceimbac, dirá?

Zazpi.

† Lenengua, Jaquiturijaco Doia.

Bigarrena, Entendimentuco Doia.

Irrugarrena, Consejuco Doia.

Laugarrena, Fortalezaco Doia.

Bostgarrena, Ciencijaco Doia.

Seigarrena, Piedodeco Doia.

Zazpigarrena, Jaigoicuaen bildurtasuneco Doia.

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetarie?

† Lenengo, escatu biar deutsagu umildadiagaz etorri della gueure arimac consoletan, Apostolubai etorrijaquena leguez.

Bigarrena, lenaz prestau ta disponidu gueure arimac, Espiritu Santubando errecibietaco.

Irugarrena, ez jausi pecatu mortalian jaun esteñ gueure arimetarie.

BEDERATZIGARREN ARTICULUBA.

SAN MATEOC ESAN EVAN.

Elexa Santa Catoliquia, Santubaen Comuniñoia.

Elexia cer da?

Cristinau fiel guztien congregaciñoia, edo batzarra ceñen buruba dan Aita Santuba.

Aita Santuba nor da?

Sumo Pontifice Erromacua Cristoen Vicarijo, edo ordego lurrian ceñi gagozan guztioe obligauta obeidutera.

Elexa Santiaren Señaliac ceñzuc dira?

Izattia Bat, Santia, Catoliquia, Apostoliquia,

Celan da Bat?

Elexa au componietan davenac ez-tauquelaco Fedec bat, eta Erreligiñoie bat baño.

Celan dá Santia?

Iracatsi eta aguinduten daven guztia dalaco Santuba, eta gueure Salbaciñoeraco serbietan dabena.

Cer dá Catoliquia?

Dala Unibersala, eta daguala zabal-
duta mundu guztian.

Cetaco esaten dozu dala Apostoli-
quia?

Apostolubac izan cirialaco. Cristo
aurrerengo zala, Elexa onen lenengo
fundamentuba.

Elexa onec iracasten deuscun guz-
tia, dá ciertuba, eta faltau ecin lei-
jana?

Bai Jauna, Espiritu Santubac go-
bernetan davelaco.

Cer esan gura dau Santubaen Co-
muniñoia?

Cristinau fielaç danquela partia
besteen ondasun espiritualetan, gor-
putz baten zati, eta miembrauc leguez.

Ondasun espiritualac ceñ zuc dira?
Sacramentubac, Indulgencijac, Ora-
ciñoia, eta Obra onac.

Elexa onetan eztaguala, norbait
salba liteque?

Ez Jauna, bada Elexa onez cam-
poti eztago Federic; eta gueure sal-
baciñoen fundamentu principiala Fe-
diac dá?

Norzuc dira Elexa onen ondasun

espiritualetan parteric estauquenac?
Infielac, Eregiac, eta descomulgadubac.

Ce frutu atera biar dogu leciñoen onetari?

† Lenengo emon esquer andijac Jangoicuaen Magestadiari, Elexa Santa onen miembro, eta seme eguin gaituzalaco

Bigarrena, gura dogula bici, eta ill Elexa Santa onen Fedian.

Irugarrena, Elexa Santa onez campotida gozanac gaiti erregutu Jangoicuari.

Laugarrena, erreguin conversacioneri igues eguin.

AMARGARREN ARTICULUBA

SAN SIMONEC ESAN EVAN.

Pecatuben parcaciñoia.

Jesucristoc emon evan poderia, pecatu bac parcaluteco?

Bai Jauna, Lenengo emon eutsen bere Apostolubai, eta guero Obispo, eta Sacerdotiai.

Pecatuba parcatutia gauza andija dá?

Potestade gueijago, eta andijagua da Miralaguac eguitia baño.

Certati parcatuten dira pecatubac? Bautismoco. eta Penitencijaco Sacramentuetati.

Ce pecatu parcatuten dau Bautismuac?

Pecatu Originala, eta bai beste edoceñ, badauco bere batiatuten danac.

Ce pecatu parcatuten dau penitencijac?

Batiatu ezquero eguinico guztiac.

Ce fruta atera biar dogu leciño e onetariac?

† Lenengo Jangoicuari, esquerrac emon, bere Elexa Santiari ichi eut-salaco poderia. pecatubac parcatute-co.

Bigarrena, sarri confesau, prestantan, eta leenaz disponietan gariala. Sacramentu Santu Penitencijacua ondo errecibietaco.

AMAICAGARREN ARTILULUBA

SAN TADEOC ESAN EVAN.

Araguijaen erresurreciñoiac.

Ser esan gura dau Araguijaen erresurreciñoiac?

Biztuc ganiala guztioe orañ dau-caguzan gorputz, eta arimacaz.

Ce diferencija egongo dá onen, eta deunguen artian?

Oñen gorputzac egongo dirá guztiz ederrac, eta glorijaz betiac. Deunguenac barrid chito ezañac, eta incargarijac.

Nos biztuc dira?

Mundubaen acabuban.

Ce frutu atera biar dogu leciñoen onetari?

† Lenengo, gueure gorputzac ez amau aimbeste, eta ez beste edertasunic bere; gura badoguz icusi eder, ta glorijoso erresurreciñoeco egunian.

Bigarrena, gueure pena, eta trabajubetan consolau: bada guztia daucagu, biztuc ganiala glorijoso.

Irugarrena, ez aimeste atsacaba artu gueure adisquide onen erijotzan; bada daquigu, icu sico doguzala orandiño.

AMABIGARREN ARTICULUBA.

SAN MATIASEC ESAN EVAN.

Vicitza beticua.

Cer da vicitza beticua?

Ceruco Bienabenturaduben etsia, eta descansuco lecuba ceñi derichon Paradisuba.

Descansu, atseguin, eta gloria au cetan dago?

Jangoicua arpeguiz arpegui icustian, eta bera beti ametian.

Ceruban Bienabenturadubac goce-tan ditubezan glorijac andijac dira?

Munduco Erregueric andijerac e-qui ditubezan onra, aberatstasun descansu, eta atseguin guztia baño bere andijaguac.

Jangoicuac, bera ametan dabenezat gordeta daucazan ondasunac, ce-languac dirá?

Añ dira andijac, ce munduban dagu anac ecin esan lei, celanguac dirian; bada beguijac eztave inos gauza añ ederric icusi et belarrijac enzun añ dulce, eta miragarriric; eta Guizona-en entendimentubac ecin secula alcanzau lei, ango glorija, eta atsegui nac celanguac dirian.

Glorija onec nos artian iraungo dabe?

Beti, Eternamente: Jangoicua Jangoico dan artian.

Nortzuc juango dira Cerura?

Mandamentu Santubac gorde, eta Jangoicuaen gracijan illten dirianac.

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetaric?

† Lenengo Paradisuco zorijonecuen etse zabalau, beti goguan erabilietaraco sarri cizpuru eguin.

Bigarrena, mundu onetaco pena, neque eta ez euquijac, paciencijatan igaro.

Irugarrena, obra onac, eguin ara juateco.

GUIZONAEN ACABUCO GAUZAC.

ENRIJOTCIA .

Iltia cer da?

Arimia gorputza ganic apartetia.

Nos illgo gara?

Eztaquigu; ez nos, et nun, ez celan.

Ce estadutan illgo gara?

Ori bere ezta quigu; baña gueijeni-
an jazo doiana da, ondo bicidada on-
do illtia: orregaiti esan dua: *Celan go
bicitcia alango erijotcia.*

Ondo da prest egotia Erijotcia, da-
torreneco?

Bai; bada gueure erijotzan dago
edo gueure betico dicha, edo zori-
guestua.

Prest, egoteco cer eguin biar dogu?

Lelengua, Estadu gracijazcuan
egon.

Bigarrena, Erijotcia eldu baño le-
enago penitencija eguijazcua eguin.

Irugarrena, iñoen gauzatan cargu
bagara, artianbacocharri beria emon.

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetari?

† Lenengo erijotciagaz sarri acordau.

Bigarrena, gueure autseguin, eta ustelduco dirian gorputz onec ez aibeste amadu?

Irugarrena, erijotzaco orduban guraco gueuquiana. orañ bertati eguin.

JUICIO PARTICULARRA.

EDO BACCHENA.

Ill, eta bertati izango gará juzgadubac?

Bai Jauna.

Cetan?

Gueure bicitzaco pensamentu, verba, eta obra guztietan.

Juicio au celangua izango da?

Gutziz gogorra, eta icaragarrija: bada Jueza izango da entero arteza; eta Juicio onetan dago gueure dicha, edo zo riguesto beticua.

Norzuc izango dirá acusadoriac?

Infernucó demoniñuac. eta norberren conciençija.

Juicijo onetan ondo urteteco, cer eguin biar dogu?

Lenengo, pecatuba ganic iguez eguin.

Bigarrena, obra misericordijazcuac diñuena eguin,

Irugarrena, ez progimo edo lagunnen gauzaric juzgadu gueuriac baño,

PURGATORIJUA.

Zure arimia juzgadu ezquero nora juango da?

Eztadu gracijazcuan egon bada, eta bere pecatubat gaiti zor izan daben penia pagauta, juango da Cerura; baña ego bada pecatu mortalian juango da Infernura.

Eta Purgatorijora nos juango da.

Estado gracijazcuan ill arren, bere pecatuben zorra, obra onacaz pagau ezpadau, juango da Purgatorijora.

Purgatorijua cer da?

Jangoicuaac, pecatubac gaiti arimac zor daben penia paguetaco, innita daucan suuz, eta penaz beterico carcela icaragarri bat.

Purgatorijora duazan arimac an egongo dira beti?

Ez Jauna, pagau daijenian euren zorra, juango dira Cerura.

Andijac dira Purgatorijoco penac?

Aiñ dira andijac, ce emeco pena, eta neque guztiac aen aldian ecer ez-tira.

Celan socorridu leiz Purgatorijoco Arimac?

Altarac bisitabagaz, especialmente arimia ateraten dan egunian. Ora-ciñoiagaz, baraubacaz, limesniagaz, illen buldia artugabaz, eta arabere gueijago Mezaco Sacrificijo Santubagaz.

Ce frutu atera biar dogu leciñoen onetari?

† Lenengo eguitia penitencija mundu onetan, bestereco ichi baga.

Bigarrena, indulgencijac irabastia procurau.

Irugarrena, ez jausi faltatan chica-
rrec diriala ustearren bere.

Laugarrena, socorridu, eta elibi-
jan Arima Santac.

JUICIO UNIVERSALA .

ESAN DA CER DAN CREDOCO ZAZPI GA-
RREN ARTICULUBAN .

GLORIJA

*Esan da cer dan credoco amabigar-
ren articuluban.*

INFERNUBA .

Infernuba cer da?

Carcela, eta leza ilun, incaragarri-
bat lurraen erdijan, edo barruban
Jangoicuaen justicijac iminija, suuz,
penaz, eta tormentuz beteric pecatu
mortalian, illten dirianenzat.

Infernucoco pena, eta tormentubac
andijac dira?

Añ dira andijac, ce munduco gach,

pena, neque, eta tormentu guztiacbat eguinda bere, ango chicarrena-gazco eztira.

Ceimbat pena modu dagoz, edo iragoten dira Infernuban?

Bi: bata da pena Dañucua, eta bestia Senstiducua.

Pena dañucua cer da?

Ez incustia, eta ez esperanzaric equitia, secula Jangoicua icusteco, euren erruz.

Cer da pena Sentiducua?

Subagaz, eta beste tormentu generuacaz, condenadubac infernuban igaroten daven penia.

Nos acabau, amaitu edo guichituco dira infernucos penac?

Inos bere ez, inos vere ez, inos bere ez, beti, secula, fin bagà, iraungo dabe, eta Condenadubac chacur amurratubac leguez, alcar zaituten, inos istante bateco atseguin, ez sosiguric eztaquela, egongo dira Infernuban erretan Jangoicua Jangoico dan artian.

Seimbat peccatu mortal gaiti, jua-ten da infernura?

Pensamentuzco bat da asco, ara
juateco, penitencija eguin baga illten
bada.

Ce frutu atera biardogu lecifioe
onetaric?

† Lenengo, tentacifioe deugaric
jatorcunian, acordau tormentu ica-
ragarrionecaz.

Bigarrena, mundu onetaco pena,
eta trabaju laburrac paciencijagaz
igaro bestian beticuae ez padecieta-
rren.

Irugarrena, gurago izan bicitecia
galdu, Jangoicua ofenditu baño.

ESPLIQUETAN DIRA EMEN

Paternosterra eta Ave Marija.

PATERNOSTERRA.

Oracifioe guztietaric oneena cein
da?

Paternosterra.

Cegaiti?

Apostolubac escatu, eta Jesucristoc
berac esan evalaco.

Cetaco esaten deutzazu Jangoicuari
Aita guria?

Berac eguin, eta gordetan gaituzalaco eta bere semetzat Bautismuan artu guenduzalaco.

Paternosterraen lenengo peticiñoe,
escarija ceñ da?

Santificadu bedi zure icena.

Emen escatuten doguna da, Jangoicuaen icena izan della ezagutuba, amaduba, onraduba eta serviduba mundu guztian.

Bigarrena, ceñ da?

Betor zure erreñuba gu gana.

Emen Jangoicuari escatuten deutzagu, egon della eta erreñau daijala emen gueure arimetan gracijaz, eta guero emon deigula bere Glorija.

Ceñ da irugarrena?

Eguin bedi zure borondatia, celan Ceruban alan lurrian.

Emen escatuten dogu, Jangoicuaen emon deigula gracia, bere borondate Santuba emen eguiteco, Ceruban Santubac, eta Angerubac eguiten davena leguez.

Laugarrena, ceñ da?

Emon eguiguzu gaur gueure egunian eguniango ogija.

Emen escatuten deutzagu, emon deigula gorputzaenzat mantenimentuba eta arimaraco Gracija.

Ceñ da bosgarrena?

Parcatu eguiguzuz gueure zorrac gueuc zueure zordunai parquetan deutcegun zan leguez.

Emen escatuten doguna da, parcatu deiguzala Jangoicuac gueure falta, eta pecatubac. gueure parcatuten deutseguna leguez, gueuri deungaro, eta gach eguin deuscubenai.

Seigarrena ceñ da?

Ichi ezeguiguzu jausten tentaciñoian Emen escatuten deutzagu Jangoico gueure Jaunari, Demoniñoen tentaciñoetaric apartau gaizala eta ezpabere emon deigula bere gracija, actan ez jausteco.

Ceñ da Zazpigarrena?

Baña libradu gaizuz gecheric

Emen escatuten doguna da, Jancoicuac libradu gaizala arimaco, eta gorputceco gach, eta peligru guztietaric.

Acabuban esaten dogun verba AMEN cer esan gura dau?

Alan izan della.

Alcanzauco dogu Jangoicua ganic Paternosterrian escatuten doguna?

Bai Jauna, escatuten badogu biardan leguez, convenientan jacuna; eta au umildadiagaz, confianziagaz bi-jozt garbijagaz, eta perseberancija-gaz.

Ce frutu atera biar dogu leciño e onetari?

† Lenengo, Paternosterraen petici-ño e bacocheo esplicaciñoia icasi ondo.

Bigarrena, errezau debociñoiagaz goxian, eta arratsian guichenaz.

Irugarreea, erregutu, eta escatu Jangoicuari biar doguna, umildadi-agaz eta confianza osuagaz.

AVE MARIJA.

Cetaco esaten dozu Paternosterra-en urrengo Ave Marija?

Ama Virgina Santisimia bitarteco dala, errazago alcanzau daigun Jan-goicua ganic, Paternosterrian escatu deutsaguna.

Noc esan evan Ave Marija?

Aingueru San Gabriele; Santa Isabelec. eta Elexa Santiac: eta alan guc bere Ainguerubagaz barri onac emoten deutsaguz: Santa Isabelagaz alabetandogu: eta Elexa Santiagaz erregutu eta escatutendeutsagu.

Cegaz obligauco dogu Señora au, gu, gugaiti Jangoicuari erregutu deijon.

Bere devoto izanagaz: bere pureza, umildade, modestija, eta beste birtutiac imitaubagaz.

Ce frutu atera biardogu leciñoen onetarie?

† Lenengo, errezau debociñoen an dijaz iru Ave Marija, goxian, eguberdijan, eta arratsian bere Conceciñoen garbijaen erreberencijan.

Bigarrena, bere Errosarijo Santuba errezau baga, ez egunic ichi.

Irugarrena, confianza andi bat beragan .euqui: dalaco peccatarijen Ama misericordijaz betia.

Laugarrena, bere Fiesta, eta egun principaletan confesau, eta comulgau.

MANDAMENTU SANTUBEN

EXPLICACINOIA.

MANDAMENTU SANTU JANGOICUAEN

LECU ECUAC DIRA AMAR.

Mandamentuguztiac gorde biar dira?

Bai Jauna; bada bat bacarric austen bada, bere, gauza gravian, eta consentimentu osuagaz eguingo da pecatu mortala.

Lenengo Mandamentuba ceñ da?

Jangoicoa amentia gauza guztien ganian.

Mandamentu onec obliguetan gaituz Jangoicoicua bera bacarric, gorputz, eta arimaco erreberencija, eta aleguin guztijagaz adoretara, bera-gan sinistu eta esperetan dogula Fedebicijaz.

Celan Jangoicua adorauco da?

Gutzico errespeto, umildade, debociño, eta modestija andijagaz.

Adoraciñoeco acto bat egizu?

† Neure Jaun, eta Jangoicua, adoretan zaitudaz neure Criadore, eta

Salbadore ona leguez; arren nigaz misericordija.

Jangoicua ametia gauza guztien ganeti, cer da?

Gurago izan bicitcia, eta gauza guztiaac galdu, bera ofendidu baño.

Mandamentu onec cer eragozten dan?

Sorguinqueriya, superticiñoa, sacrilejua, infidelidadia Jangoico falsuac adoretia, eregiya, desesperaciñoia, eta Jangoicuaen gorrotua.

Ce frutu atera biar dogu leciñoec onetari?

Lenengo, goxian, arratsian, eta Meza enzuten dogunian adorau Jangoicua, errespeto, eta umildade andijagaz.

Bigarrena, gueure eguiteco guztiaac Jangoicoaen amoriagaiti eguin.

Irugarrena, Mandamentu Santu onec aguinduten davena contuz eguin.

CEÑ DA BIGARRENA.

Bere icen Santubagaz juramentu banuan, edo alperrie ez eguitia.

Mandamentu onec eragotciten di-

tuz Jangoicuaen contraco juramentu, eta blasfemijac; eta obliguetan gaituz voto, edo promesac cumplietara.

Juramentu alperric eguitia cer da?

Eguija baga, jutzicija baga, eta necesidade baga. edo biar eztala Juramentu eguitia.

Cer adituten dozu, Jangoicuaen Icen Santubagaz?

Jangoicuaen icena, Jesucristo eta Ama Virgina Santisimiaena, Ceruco Santubena, eta bai criatura especialecuen bere.

Blasfemija cer da?

Jangoicuaen, edo beste Santuben contraco verba injurijoso bat.

Votoa cer dá?

Jangoicuari eguiten jacon Promes bat, berari agradetan jacon gauzaen baten ganian.

Cumplidu biar doguz Voto, edo promesac?

Bai Jauna, bada Jangoicuari burla eguitia dá, ofrecidu edo opa gauzaen bat, eta guero ez cumplietia.

Ce frutu atera biar dogu leciño oneric?

† Lenengo, Juramenturic ez eguiteco, artu usaba, esateco bai, edo ez Cristoc iracasten deuscun leguez.

Bigarrena, Jangoicuan icen santubari errespeto, eta erreberencija andija euqui; eta inoñ Juramentu edo birao eguiten davenian JESUS esan.

Irugarrena, Jangoicuari eta Santubai eguinico voto, edo promesac biardan leguez eta aibatlastarren cumplidu, eta aurrerantcian ez consejubağa eguin.

IRUGARRENA CEÑ DA?

Jaijegunac santifiquetia.

Mandamentu onece aguinduten deuscu ez biarric eguiteco, eta Jangoicua servietan eguna igaroteco.

Eguin biar ez tiran biarrac ceintzue dira?

Gorputza necatuta eguiten dirianac criadubac, eta oficijoco gentiac, euren bicitcia igaroteco eguin daruezanac.

Nos baita biarra eguin lei Domeca,

eta Jai egun biarric ez eguiteco esan eta dagozanetan?

Necesidadia badago bai; baña orretaraco licenciya escatu biar da, ecelambere albadedi eta biarra eguin arren beré Meza enzun biar da.

Domeca eta Jaijac ondo gorde, eta santifiquetaco cer eguin biar da?

Mezara, errosarijora, oficijo santubetara. eta dotrinara debociño eandijagaz asistidu.

Ce pecatu eguiten dave guraso, eta ugazabac, euren ume, eta eguitucuai meza enzuten galarazo, edo pecatun mortalen beco Jaijetan premiña baga biarra eraguiten badeutse?

Pecatu mortala, eta bildur izateco da. Jangoicuac maldiciñoia ezarri estaijan euren familijen ganera.

Ce frutu atera biar dogu leciño eonetaric?

† Lenengo, Jai domequetan premiña baga ez biarric eguitia.

Bigarrena, Jangoicua servietan piedadeco obra onacaz eguna igaro.

Irugarrena, taberna, joco, tambolin, jolas, danza eta beste onango Jangoi-

cua ofendietaco ocasiñoetaric; igues-
eguin.

LAUGARRENA CEÑ DA?

Aita, eta Ama onretia.

Mandamentu onec obliguetan gaituz Gurasuac ametara, onretara, obedecietara, eta euren biar ordubetan asistidu, eta socorrietara, bici gaitez-
zan luzaro.

Nor besteric entendietan dozu gura
sotzat?

Nagusijago dirianac edadian, digni-
dadian, eta gobernuban. Onec dira
Elexetaco Pastore, eta Sacerdotiac,
Justicijetaco burabac, Maisubac,
Ugazabac, eta beste onelanguac.

Gurazuac ametia cer da?

Deseetia; eta gura izatia on guz-
tia, alan arimacua, celan gorputce-
cua.

Cer da gurasuac onretia?

Errespetuagaz berba eguitia, ame-
tia, sufrietia, eta euren faltac ixillic
euquitia.

Obedecitia cer da?

Aguinduten daben gaucia, justuba eta biardana bada, arin, eta guztoz egu tia.

Socorrietiac cer esan gura da

Euren zarzan, biar ordubetan, eta gueisuetan lagundutia: eta ill ditezuanian eurac gaiti Jangoicuari erregututia.

Gurasuac errespeto baga, eta deungaro darabilezan umiac celan Jangoicuac castiguetan dituz?

Ezarten deutce bere maldiciñoia. condenetan dituz erijotzara, eta ondatu en dituz Infernura.

Ce obligaciñoie dauque gurasuac euren umiac ganaco?

Emon biar deutse mantenimentuba, asi Jangoicuaen bildurtasunian, eta Dotrina onian, correcciñoiagaz, amoriagaz, eta exemplu onagaz.

Ce frutu atera biar dogu leciñoie onetarie?

† Lenengo, obedecidu gueure gurasuai aguinduten deuscuben guztian ez bildurra gaiti, ezpada amoria, eta onerestija gaiti.

Bigarrena, ez iños atsacabaric emon.

Irugarrena, erijotza on bat eguin dai jen ardura artu.

BOSTGARRENA CEÑ DA?

Ez iñor i'ltia.

Mandamentu onec aguinduten dau gueure progimuarí, ez gachic eguitia, ez escurric egostia, ez verba deungaric esatia, ez gorrotoric, ez bengueta-co gogoric euquitia ez verbia ez agurra ucatutia, eta ez escandaluric emotia.

Escandaluba cer da?

Verba edo aciño deunga bat ceñegaz emoten jacon ocasiño, eta motibua gueure progimuari, pecatuban jausteco.

Cetara obliguetan gaitu Mandamentu onec?

Gueure progimua, edo laguna servidu eta ametara gueure burubac leuez.

Ce frutu atera biar dogu leciño onetaric?

† Lenengo, gueure progimuac amau ta tratau dulzuriagaz eta aurra onagaz.

Bigarrena, apartau auci, eta quereletaric eta deunguen combersaciñoe, eta comñiaric

Irugarrena, coleria datorrenian ixilic egon, eta progimuen falta, eta injuricijac paciencijagaz igaro.

Laugarrena, deungaro eguina, ez deungaroagaz pagau.

CEÑ DA SEIGARRENA?

Araguizeo peccaturic ez eguitia.

Mandamentu onez eragociten dituz densamentuz, verbaz, eta obraco peccatu loi guztia: eta bai pureciaen eta castidadiaen contraco bicijo eta indecencijac bere.

Ceñzucdira orrec?

Jan edo edan larregui, eguitia: edo ase betiac, comedijac operac, pintura eta soñeco indecentiac.

Persona casto, edo gardi bat cer da?

Aingueru bat lurrian, eta Jesusaen esposua.

Casto eta garbi izateco cer eguin
biar dogu?

† Lenengo, beguijetan, soñian eta
ucututian modestija eta contu andi
bat euqui.

Bigarrena, cãstidadiaen contraco
tentaciñoiac aimbat lasterren bota.

Irugarrena, erregutu Jangoicuari
garbi eta casto izateco.

Laugarrena, Ama Virgina Santisi-
miaen Conceciñoie garbijagaz, eta
Aita San Josepegaz debociñoie andi
bat euqui.

Ce frutu atera biar dogu leciñoie
onetaric?

† Lenengo, ez pensau, ez esan, ez
enzun eta ez icusi castidadiaen con-
traco gauzaric.

Bigarrena, compaña, eta lagun
deungac ganic igues eguin.

Irugarrena, confesau, eta comulgau
sarri; eta bere pecatu. tentaciñoie,
eta usadijo deungac confesoriari ira-
garri.

CEN DA ZAZPIGARRENA?

Es ostutia

Mandamentu onec aguinduten dau, ez quendutecho, ez euquitecho, eta ez desietaco iñoen gauzaric, gaubian borondatiaen contra.

Norzuc dagoz obligauta, badochari beria biurtutean.

Iñoen gaucia dauquenac, eta bai lapurrerijan, eta projimuaen contra-co dañuben baten parte izan dirianac bere.

Asco da esatia confesoriari ostu davela, edo cerbaizdaucala javiaen borondatiaen contra?

Ezta asco esatia, biortuten espadeutso aimbat lasterren.

Mandamentu auñondo gordetaco ascoda, iñori ez ecer ostutia, eta iñoen gauzaric ez euquitia?

Ez: Noberac daucanaric bere emon biardau necesidadian dagozan probiac socorietaco

Ce frutu atera biar dogu leciño onetaric?

† Lenengo, artu gorroto mortal bat

codicijari, eta Jangoicuaac emoten da-
venagaz contentu izan.

Bigarrena, inoen gauzagaz ez car-
guric euqui.

Irugarrena, bacochari beria bertati
edo aimbat lasterren emon.

ZORZIGARRRNA CEÑ DA?

Testimonio falsoric, ez ezartia, eta
guzurric ez esatia.

Mandamentu onec aguinduten dau,
ez inori falso testimonioric ereguit-
co, ez guzurric esateco. ez murmure-
taco, ez erraz projimuaen contra juz-
guetaco.

Guzurra cer da?

Goguz bestera gauria esatia.

Inos guzurric esan biar da?

Ez Jauna; bada guzurra Jangoicua-
en contracua da eta castigau darua
aen Magestadiac mundu onetan bere
gach, eta trabaju icaragarriacaz.

Murmuraciñoia cer da?

Esatia deungaro projimua gaiti, be-
ra aurrian eztaguala.

Projimuari famia biortuteco obli-
gaciñoric bago?

Bai Jauna, eta aimbaga ecin salba liteque.

Iñor murmuretan daguanian cer eguin biar da?

Eracutci albadedi, ezpabere beste combersaciñoē bat atera, edo juan aric.

Ce diferencija dago murmuretan davena ganic, gustos enzuten davena gana?

Batac dauco Demoniuua miñian, eta bestiac belarrijan.

Juicijo temerarijua, edo erraz projimuen contra juzguetia cer da?

Errazua baga projimuen contra eguiten dau juicijo deunguia.

Ce frutu atera biar dogu leciñoē enetaric?

† Lenengo, ez secula inori guzurric, ez iñor gaiti deungaroric esan.

Bigarrena, verba eguin, projimua gaiti, gueuc gura gueunquezan lequez, berac gu gaitic eguin leijan.

BEDĒRATCIGARRENA CEÑ DA?

Projimuen emasteric ez desietia.

Mandamentu onec eracutciten dituz

pureciaen, eta castidadiaen contraco
pensamentu, eta gurari loijac.

AMARGARRENA CEÑ DA?

Besteen ondasūnic ez gura izatia.
Mandamentu onec eracutcitendau
iñoen bidebagaco acienden gurarija
eta bai ondasun larregui nai esizatia
bere.

ELEXA AMA SANTACO

MANDAMENTUBAC DIRA BOST.

Lenengua, Domeca eta Jaijegune-
tan Meza oso bat enzutia.

Mandamentu onec aguinduten deus-
cu, Meza enzutera debociñoe, eta aten-
ciñoe andijagaz, Domeca guztietan
eta bai aste barruco Jaijetan bere.

Jangoicuari ofrecidu al leijon gau-
zaric andijena ceñ dá?

Mezaco Sacrificijo Santuba, ceñe-
tan ofrecietan jacon Aita Eternuari
Jesucristo Jangoico, eta Guizon egui-
jazcua, oguijaen, eta ardauen irudi,
edo accidente azpijan.

Cetaco ofrecietan jaco Sacrificijo
Santu au?

† Lenengo Jangoicuari gueure Ja-
un eta jave bacarrari, leguez zor ja-
con onria emoterren.

Bigarrena, gueure pecatuben par-
caciñoia eta osterantcian biardogun
guztia alcancetarren

Irugarrena, esquerrac emotarren
eguin deuscuzan mesediac gaiti.

Noc ofrecietan dau Sacrificijo au?
Jesucristo gueure Erredentoriac,
Sacerdotiagaz batera, eta Mezara
asistietan daven fielac.

Celan Meza enzun biar da?

Atenciño, errespetos, eta deboci-
ño andijagaz.

Ce esan lei, Meza esaten dan arti-
an, eta Elexan errespetos baga dago-
zanac gaiti?

Onelango fede bagaco Cristinaubac,
eztabela Jangoicuaen escu Santube-
taric gauza onic izango; eta bildur
izateco da bere maldiciñoia etorri es-
teñ euren ganera; añ jaramon guichi
eguiten davelaco Jesucristo gueure-
erredentoriaen bicitza, erijotza, eta pa

siñoē santuco misterijo andijacaz zoriguestuco onec dagoz Jangoicuaen es-cūric ichita leguez, eta gentilac baño-bere itsubago; bada onec icusico bale-be Cristinaasco Elexan egoteco dau-queen moduba espantau, eta arrituco lizatequez.

Biardan leguez meza enzuten davenac, ce gauza on alcanzetan dave?

† Lenengo Jesucristo gueure Jau-nac errepartetan deutzes bere Pa-siñoē Santuco merecimentubac.

Bigarrena, emoten deutse graciaja, Aita Eternua ganic escatuten davena alcancetaco.

Irugarrena, egun ataco peligrū, eta gachetariē gordetan dituz

Ce frutu atera biar dogu leciñoē onetariē?

† Lenengo, aimbat sarriēn Meza enzun Jangoicuat bere bendeciñoē Santuba ezarri deigun.

Bigarrena, egon Elexan errespetos, eta modu andijagaz, emon deigun Jangoicucac, escatuten deutsaguna.

CEÑ DA BIGARRENA?

Urtian beñ edola bere confesatia edo leenago erijotzaco peligruric bada, edo comulgauco bada,

Cer da Confesiñoia, eta celan prestatu biardan lenaz, ondo confesetaco Penitencijaco Sacramentuban dago, au icusi bedi.

CEÑ DA IRUGARRENA?

Pazco Erresurreciñocuetan Comulguetia.

Sacramentu comuniñocua icusi bedi

LAUGARRENA CEÑ DA?

Elexa Ama Santiac aguinduten davenian barau eguitia,

Mandamentu onec diño, cuarta demporatan, vigiljetan, eta garizuman barau egiteco, eta premiña, edo necesidade baga, ez araguija jateco eta garizumaco egunetan, bulda baga arrautzaric ez esne gauzaric jateco.

Barau Nortzuc eguin biar daven, eta nortzuc ez, ori Abade Jaunac esango dave, eta bai nortzuc araguija jangodaven bere.

CEN DA BOSTGARRENA?

Amarrenac, primicijac ondo paguetia.

Celan emon biar da Amarrena?

Artecen dan leguez, oneric ona adiñoneric adiñona, eta charrericharra; mandamentu onec esaten davena ondo eguingo bada.

Ce frutu atera biarda leciñoec onetaric?

† Lenengo euqui errespeto andija Elexa Santiac aguinduten dituzan gauza gustijacaz.

Bigarrena, Mandamentu santu onec aguinduten davena eguin amoriagaz, eta obedentcija itsubagaz.

ESPLIQUETAN DIRA EMEN

SACRAMENTU SANTUBAC.

Sacramentubac cer dira?

Jesueristo gueure Jaunac, bere gracia eta virtutiac guri emotoco eguintuzan señale aguri batzuc.

BAUTISMUA.

Bautismua cer da?

Jesucristoc eguinico Sacramentu bat, quenduteco pecatu originala, eta besteric badago bere Eta eguiten gaituzala Cristiñau eta Jangoicuaen Seme.

Cristiñauba cer da?

Batiaturic daguana, Jesucristoen Fede Santuban sinistuten davena eta verbia emonie daucana bici izatera bere ejemplu, eta Doctrina Santubagaz batera, edo conforme.

Cristiñoubaen señalia ceñ da?

Cruce Santia.

Cegaiti?

Dalaco Cristo crucificatubaen figura, ceñetan erredimidu guenduzan.

Señale au nos eguin biar dogu?

Biarren bat asten dogun guztian tentaciño, edo peligruben baten icusten garianian oeti gaguiten garianian etseric urteten dogunian. Elexan sartcen garianian jātera guazanian, eta oera etzuten garianian.

Cruciaen señriac cer errepresen-tetan dau?

Trinidad Santisimoco eta gueure Erredimicinoeco misterijua,

Trinidadeco misterijua celan?

Crucia eguitorduban, iru porsonac icentaubagaz.

Celan erredencinoeco misterijua?

Crucia eguinagaz, bada an erredimidu guenduzan: Jesucristoc illten zala gu gaiti.

Batiatuten danari cetaco sacerdotiac eguiten deutso Crucia becoquijan, eta bularrian?

Becoquijan lotzatu ezteñ Cristiñau izatiagac: bularrian barriz. Crucia amau duijan.

Bautismua baga salva liteque?

Ez Jaura, eta batiatu baga illten dirian señac, dogu Limbora, eta ezta-

ve iños Jangoicuaen arpeguija icusico.

Beraz pecatu andija da señari bautismua galera zotia?

Bai chito andija, nor beren erruz bada.

Celan euqui lei err iba?

† Lenengua, nor beren guraz eguiten danian cerbaít, sortuta daguan ceña galduteco.

Bigarrena, ataraco consejo deun guia emoten danian.

Irugarrena, eta bai jarten dania bat sabelian daucan seña galduteco peligruban.

Ol ce pecatu icaragarrija, eta celan arima guexo ascoec esaten deutzan Limboti Jangoicuari: Vengau eguizu Jauna gurigalera zo deuscuben Glorija beticua.

Batiatuteco cer eguin biar da?

Artu ure, eta ezarri batiatuten dan. personiaen parte principalen bartera esaten dala ura botaten jaccanian NIC batiatuten zaitudaz Aitiaen, eta Semiaen, eta Espiritu Santubaen icenian Amen.

Endoceñec batiatu lei?

Bai Jauna necesidadia badago.

Eta seiña jaijoten bada illaen echu-riagaz edo eceri bere eraguiten ezteuzala batiatu biar da?

Bai Jauna, ustelduta urten ezpadau; bada moimenturic ez eguitia ezta illda daguanen seiñale ciertuba.

Cer eguingo dá galdu, edo botaten dán seiña bada dempora bacua, eta chito chicarra?

Batiatu ardura baga, ura botaten danian berba onec esanac; VICITCIA badaucazu; *Nic batiatuten zaitudaz Aitiaen, eta Semiaen, eta Espiritu Santubaen icenian Amen.*

Cegaiti alan?

Cegaiti ondo oraindiño inoc eztaqui nos sartuten dán arimia gorputcian eta noc jaquinlei gorputz ataric arimiac urten daven, edo ez; Orregaiti bada batiatu biarda galerazo eztaqui jon seiñhuari betico Glorija

Cetara obliguetan gaituz Bautismuac?

Satanasen pompa, eta obrac errenunciatar.

Satanasen pompa, eta obrac ceinzue dirá?

Munduco banidade, eta pecatubac.
Ce frutu atera biar dogu leciñoec
onectaric?

† Lenengo, Jangoicuari esquer an-
dijac emon, bere bautismu Santuba
daa medijo, eguin gaituzalaco Cristi-
ña.

Bigarrena. batiatu guiñianian eguin
guenduzan promesac barriastu.

Irugarrena, emon berbia aurreran
cian bici izateco bera serbietan, mun-
duco pompa, eta banidadiac ichiric.

CONFIRMACIÑOIA.

Cetaco da Sacramentu Santu Con-
firmaciñoecua?

Bautismuan artu guenduban Fedian,
firme iminteco.

Confirmau baga salvalitique?

Bai Jauna.

Confirmaciñoeco Sacramentuba
artu lei sarri?

Ez beñ baño; bada beñ ariman imin-
ten daben señalía ezta iños galduten.

Confirmauta daguanac, ce obligaciñoec dauco?

† Lenengo, biardituz igaro, paciencia, eta bigotz onagaz Jangoicuaen bide santuban aurquitu, etan topetan diran imbarazu, eta dificultadiac.

Bigarrena; eguin biardituz lotsa, ez bildur bagea Cristiñau eguijazco batec eguin daruazan gauzac,

Ce frutu atera biar dogu leciñoec onetarie?

† Lenengo, icasi ondo Sacramentu santu onen obligaciñoec.

Bigarrena, errecibidu eztabenac prestau leenaz, biardan leguez errecibietaco.

PENITENCIJA.

Sacramentu Santu Penitencijacua cetaco dá?

Batiatu ezquero eguinico pecañubac parcatuteo.

Gutziz da biarra confesetia salveta-co?

Salbauco bada biardituz confesau bere pecatubac, edo euqui gogua confesetaco aldaguianian.

Ceimbat gauza biardira confeciño ona eguiteco?

Bost, Lenengua, Examinia.

Bigarrena, Doloria,

Irrugarrena, Proposituba,

Laugarrena, Confesetia,

Bostgarrena, Satisfaciñoia.

EXAMINA CONCIENCIACUA.

Examinia cer dá?

Pecatubac burura ecartia.

Celan eguingo dá Examinia?

Lenengo, Jangoicuaen Magestadiari escatu umildadiagaz, emon deigula gracia, eta arguija, bere pecatubac argaitu, eta ozaututeco, eta aendamu eguijascua artuteco.

Bigarrena, atera contuba Jangoicuaen legueco Mandamentubetati, eta Elexacuetati, cé mandamentuben contra eguin daven pecatu, eta ceimbat bidar, pensamentuz, berbaz eta obraz, norber en, eta besten estatus eta obligacioniacaz conforme: Eta er-

rezago eguiteco, gogoratu nundi ibilli, eta nun egon dan, nogaz tratadu daven, eta ce inclinacinoe oi daven. One taraco imiten davela negocijo andi baten imini oi dan contuba, eta arduria.

Confesiño generala, nai particularra eguiteco modu erraza, eta bai norzuc dagozan obligauta generalmente euren pe-catubac confesetara, liburuchu onen acabuban dago, icusi an bedi.

DOLORIA.

Cer dá Doloria?

Euquitia damuba Jangoicua ofendidu davelaco.

Ceibat modutacua dá doloria?

Modu bitacua, Contriciñoia, eta Atriciñoia.

Contriciñoia cer dá?

Euquitia damuba Jangoicua ofendidu davelaco, izanic nor dan.

Atriciñoia cer dá?

Euquitia damuba Jangoicua ofendidu davelaco, pecatubaen ezañtasu-

nagaiti, edo pecatuba dala medijo galdu dituzalaco Ceruco glorijac, eta irabaci infernuco penac.

Damu, edo dolore onetarie onena ceñ dá?

Contriciñoia da ascoz obia Atriciñoia baño; cegaiti acto contriciñoeco eguijazcua eguiten davena, vertati gueldituten dá Jangoicuaen gracijan baña ez Atriciñoia eguiten davena, confesetan eztala. Eta orregaiti, pecatu mortalian dagozan bi, bata Contriciñoiagaz eta bestia Atriciñoiagaz illgo balira confesau бага, Contriciñoia daucana salba litzateque eta Atriciñoia daucana condenau.

Asco dá Acto Contriciñoecua esatia?

Ez Jauna, barrucua eta bijotceco dolore. eta damu bicija, eta benetacua euqui biarda izango bada, eguijascua.

Pecatuben damuba artuteco cer ecarri biar dogu gogora?

Lenengo, Jangoico guztiz andi eta misericordiosuen amore eta ontasun

parebacua, ceñen contra pecatu eguin dogu.

Bigarrena, aen Magestadiac. eguin deuscuzan mesede eta beneficio nadjac.

Irugarrena, Jesucristo gueure Jau naen Pasiñoeco pena eta trabajubac.

Laugarrena, infernucoco pena beticuen consideraciñoia.

Bostgarrena, pecatubenezantzazuna.

Proposituba cer da?

Dá bijotceco gogo, edo determinaciñoefirme benetaco bat, ez gueijago pecaturic eguiteco, eta pecatubenez ocasinoceric apartetaco.

Pecatu eguiteco bide, edo ocasinoceric quentcen eztanac, aldaijala biardan propositu eguijazcua bauco?

Ez Jauna, uste izarrembere baucala, eztauco

CONFECIÑOIA.

Cer da Confeciñoia?

Esatia Sacerdotiaric bere pecatu suztian bat bere ichi baga, umilda-

diagaz, doloriagaz, eta garbiro, euren
circustancija guztijacaz.

Confeciñoian iñor izentau biar dá?

Ez Jauna; bada ezta ori norbera
acusetia ezpada besten pecatubac
aguertutia.

Pecatu Venialac confesau biar dira?

Ondo da confesetia, baña eztago
obligaciñoeric.

Pecatu mortal bat edo gueijago con-
fesetia aztuten dalaco, orregaiti con-
fesiñoia ona izango da?

Bai Jauna, bere erruz ezpada; baña
euquico dau obligaciñoia, esateco
urrengo confesetara doiania.

Pecatu mortalen bat lotsaz confe-
sau baga ichiten davena salva liteque
beste penitencijembat, edo obra onen
bat eguinagaz?

Ecín salba liteque Santu guztijac
baño penitencija gueijago eguinta
bere,

Lotsa andico, eta icaragarrisco pe-
catuz beteric cristiñau bat balego,
euquico leuque erremedijua Erroma-
ra juan baga?

Bai jauna, bere errijan edocein con-

fesorec emongo deutso guztijen par-
caciñoia.

Beraz eztago achauquijaric, pecatu-
bac confesau baga isteco?

Ez Jauna, eta ondo confesetan ez-
tana bere erruz, condenaucò dà erre-
medijo baga.

Confesetara orduban, cer eguin-
biar da?

Belaunico Sarcerdotiaen oñetan
umildade, eta modu andijagaz, ceña-
tu, eta esan confesiñoia. *Ni becatari
au etc.*, eta confesau bere pecatu guz-
tiac bat bere ichi baga.

Pecatubac confesau ezquero cer
eguin biar da?

Enzun, eta aditu atenciñoiagaz Con-
fessoriac emoten dituzan consejubac,
eta eguin acto contriciñoecua.

Confesoriaen oñetaric jagui ezquero
cer eguin biar da?

Lenengo, juan lecu on batera, Jan-
goicuari gracijac emoten, bere peca-
tubac parcatu deutzalaco.

Bigarrena barriaztu, confesiñoian
eta lenago eguin dituzan propositu-
bac.

Irugarrena, confesoriac emon deutzazan consejubat gogoratu, eta penitencia eguijazcua eguin,

Ce frutu atera biar dogu leciñoen onetarik?

† Lenengo examinatu conciençia eta beguiratu ondo, ta leenagoco confeciñoiac onac izan ete dirian.

Bigarrena, onac izan ezpadirá barriaztu, edo Confesinoe general bat eguin,

Irugarrena, esan Confesoriari bere catu guztijac, ciertubac ciertubac leguez, eta dudacuac dudacuac leguez umildadiagaz, osoric, laster, eta erretorica baga.

SATISFACIÑOIA.

Satisfaciñoia cer dá?

Paguetia penitencijagaz pacatubac gaiti zor dan penia.

Cetan dago satiafaciñoen au?

Confesoriac emonico penitencia artu eta ondo cumplietan.

Penitencia artuten davenac cumplietaco goguagaz, confeciñoen ona

eguiten dau guero cumplietan ezpa-
dau bere?

Bai Jauna, bai cumplidu baga ichi
evan penitencija andija, edo grabia
bazan, eguingo dau pecatu mortala
eta biarco dau confesau urrengo con-
fesiñoian,

Ce frutu atera biar dogu leciñoie
onetaric?

† Lenengo, confeciñoian ezarriri-
co penitencija aibat lasterren cum-
plidu.

Bigarrena, azaz ganeñi bere artu
nor berac beste penitencija bat Jangoi-
cuaen aserria bigunduteco, eta peca-
tubac gaiti zordan penia obeto pague-
taco.

COMUNIÑOIA.

Altaraco Sacramentu Santuban cer
dago?

Jesucristo Jungoico, eta Guizon
eguijazcua, Ceruban daguan leguez.

Cer dago Otijan consagradu baño
leenago,?

Ogui pusca bat.

Eta cer dago consagradu ezquero?

Dago Jesucristoen gorputza bicirit eta baturic, edo uniduric Jangoicuen Semiaen personiagaz, dago odola bere Arimia Jangoicotasuna, eta Trinidadeco iru Personac.

Cer dago Calizan consagradu baño leenago?

Ardaua, ur puscachu bategaz.

Eta consagradu ezquero cer dagó?

Jesucristoen Odola, eta daguan leuez baturic gorputzagaz, dago gorputza bere, Arimia, Jangoicotasuna, eta iru Pesonac.

Nos imiten da Jesucristo Ostijan eta Calizan?

Sacerdotiac Mezatan berba consagraciónecuac ezaten dituzanian.

Eta berba mirarizco onec esan ez-
uero, bago Ostijan oguiric, edo Cali-
⁹an ardaoric?

Ez Jauna: bada leen oguija zana Cristoen gorputza eta leen ardua zana Cristoen Odola; eta eztago Ostijan oguiric, ez Calizan ardaoric; oguijaen eta arduaen irudija baño.

Sacerdotiac Ostija erdibi eguiten

davenian erdiratuten da Cristo?

Ez Jauna, bada añ osoric dago alde batian, ceñ bestian, eta bardin Ostija chicarrian, nai Ostijaen parteric chicarrenian, ceñ andijan.

Pecatu mortalian comulguetan danac, artuten dou Cristo?

Bai Jauna, bafia deungaro

Alau comulguetan danac ce pecatu
erretan dau?

Juuaa catuba: sacrilegijo icaragarri bat; bada jaten, eta irusten dau Jangoicuaen Juicijua.

Nos eguin evan Jesucristoc Sacramentu Santu au?

Eguben santu gavian, bere Apostoluben aurrian.

Cetaco?

Izateco gueure arimenjanari, eta adoraugueguijan Sacramentu Santu onetan.

† Cer dan Mecia Elexaco lenengo mandamentuban esan da.

Ondo comulguetaco cer eguin biar da?

Lenengo cer errecibietan dan jaquitia;

Bigarrena, barau naturalian egotia.
Irugarrena, Jangoicuaen graciajan
egotia.

Cer da barau naturala?

Gaverdico amabijetaric, eta comul-
gau artian, samati estamangura ecer-
bere ez igarotia.

Celan juan biar da comulguetara?

Umildade, confianza, eta debociño
andijagaz.

Celan eguingo dogu fedeco eta
umildadeco acto bat, comulguetará
guazanian?

† Neure Jesus ona sinistuten dot
firmemente, zagozala Sacramentu
Santu adora garri onetan adoretan
zaitudazneure bijotceco erreberencia
eta umildade guztiagaz.

Umildadeco, eta confianzacoacto
bat eguizu?

† Neure Jesus maitia, ceure oñetan
echunic confesetan dot, ez nazala dig-
no ceure magestadia artuteco: baia
alambere daucat confianza andi bat,
emongo deustazula ceure gracia.

Comulgau orduban cer esan biar
da?

† Jauna, ez naz ni digno, Zu nire etsian sartceco, baia asco da Ceure berba bat neure Arimia osetaco; *Au iru bider, humildade, eta debociño an-dijagaz.*

Cer eguin biār da comulgau ezquero?

Lenengo guere bularrian daguan Jaun andi au adorau.

Bigarrena, eguin deuscuzan mese-diac gaiti, esquer andijac emon.

Irugarrena, mesediac escatu.

Laugarrena, gueu garian leguez, sentidu, eta potencija guztijacaz bere escubetan ichi.

Comulgau ezquero eguizuz lau acto enec.

† Neure Jaun Andija! nic adoretan zaitudaz Angueru, eta Santu guztijacaz; nic ezaututen zaitudac neure Jangoico, eta Salbadorezat, eta eztot gura bici aurrerancian ceu bagaric.

† Neure Jangoico Maitia! cer emon al neizu nic Zuri, cguin deustazun mesede andi onegaiti! bicico nas onic aurrera, ezauturic ceure mesede eta beneficio andijac.

† Neure Jesus misericordiosa, par-

catu egaidazuz neure pecatubac eta ichi ez eguidazu, ceu ganic alde, eguiten: bete eguizu neure arimia ceuri gracijaz eta gorde naguizu gach guztietaric .

Neure Jesusona! ofrecietan deusudaz neure pensamentu, berba eta gauza guztia, neure bljotza, arimia eta gorputza: ara emen neu guztian; ceuria, artu naguizu, salba naguizu; bada eztot besteric gura ezpada ceuria izatia, ceu ametia, eta ceu serbietia secula beti. Amen .

Jangoicuari gracijac emon ezquero, zer eguin biar da?

† Bijotceco gogo guztiz andi bat artu, bere falta, eta utsequite nagusienac quenduteco: bere bicijo aguintaritari guerra eguiteco: bicitza barri bat, eta vicitza barri atan beti irauteco.

OLEACIÑOIA.

Cetaco da Sacramentu Santu Oleaciñoecua?

Iru gausatara.

Lenengo, bicitza guesto jigaroaen errastu, ondar, eta sustraijac quenduteco.

Bigarrena, arimiari indarra emoteco Demoniuententaciuen contra.

Irugarrena, gorputzari osasuna emoteco combenietan bada,

Oleaciñoia artu baga salba lite que?

Bai Jauna: baia gueiso peligruczua daucala, ichi balei menosprecijoz, eguingo leuque pecatu mortala.

Cetaco Sacerdotiac orijo Santubagazigorci, edo unguietan deutzaz gueisoari begijac, belarrijac, surra, aua, escubac, eta oñac?

Bere sentidua guztijacaz eguin dltuzan pecatu guztien parcañoia Jangoicua ganic alcancetaco.

Celan prestau biarda Sacramentu santu au artuteco?

Lenengo, acelambere albadedi iardba confesau.

Bigarrena, gura izan, escatu ataraco badago.

Irugarrena, artu eta errecibidu bere pecatuben damubagaz, Fede bici-

jagaz, confianza ozuagaz, iminten dabela bere, buruba Jangoicuaen escubetan.

Laugarrena, Sacerdotiac unciñoiac eguiten dituzan artian, gueisuac bere, acto contriciñoecua eguin, sentidu bacoçhagaz eguin dituzan pecatuben parcaciñoia Jangoicua ganie alcance-taco.

Ce frutu atera biar dogu leciñoen onetarie?

† Lenengo, ez egon agoniñacuo ordura artian beguirā sacramentu au artuteco.

Bigarrena, eguin aleguiña, guesuari demporaz emon daiquijen.

Irugarrena guesua peligruczua danian inoc esan baga noborac escatu.

ORDIA.

Sacramentu Santu ordiacua cetaco da?

Ordenduteco eta consagretaco Ele-xaco ministro dinuac, celan dirian Sacerdotiac, Diaconubac, eta bestiac.

MATRIMONIÑA.

Sacramentu Santu Matrimoniocua ceta-
taco da?

Ezconduteco, ota ezcondubai gracia
emoteco, baquian alcarregaz bici oite
zan, eta seme alabac Ceruraco aci dai-
jezan.

Gracia gueijago emoten dau?

Bai Jauna, eruan eraguiten dituz
paciencijatan estadu onec berez da-
cazan gach, eta nequiac, eta lei altadia
gordetaco.

Celan prestau biar da, sacramentu
au errecibietaco?

Lenengo, itandu bere confesoriagaz,
eta gurasuagaz eta beguiratu ondo,
estadua jagocanez.

Bigarrena, Jangoicuen graciajan egon,
eta prestau leenaz oraciñoiagaz, bu-
rubagaz eta limosniagaz.

Irugarrena, quendu aleguiñaz escon-
cetari oidirian baralla, biguira, jolas,
danza, eta jan edanac.

Laugarrena, icasi leenago ezcondu-

ben obligacinoiac, eta euqui intenci-
ñoe garbi bat Jangoicuaac emoten da-
ven frutuba Ceruraco azteco.

Ce frutu atera biar dogu leciñoec
onetaric?

† Lenengo, euqui Matrimoniñoiari
errespeto andi bat dalaco Jesucristoc
eguinico Sacramentuba.

Bigarrena, ezpadagoz biar dirian
disposicinoiac ez esconduteco.

Irugarrena, bici Cristinau onac le-
guez Jangoicuaen bildurtasunian ca-
ridade, baque; uniñoec, umore pacien-
cija eta leijaltade Sacramentu Santu
onec eguinduten davenian.

*Calahorra eta Calzadaco Obispo Jaun
D Andres Porras eta Temesec agunduric
deutse bere Obispauco Cura Jaun
gustijai, adierazo daijezala Elexan ez-
conzaco impedimentu edo eragoz bide
onec edola bere ilian beñ.*

ONESTIDADECO AIDETASUNAC

Onestidadeco aidetazun au dater ez-
conzaco berbia emonetati, eta alan
persona batec emoten badeutso beste

bati ezconceco berbia, eguiten da aide, edo senide persona aen aide, eta senidiacaz lenengo graduban, edo belaunian, eta alan guizon batec emon badeutso ezconceco berbia andra bati, ecin ezcondu leite andra onen asistiagaz, ez amagaz, eta ez atabiagaz bere. Eta bardin ecin ezconduco da andra au guizon onen anajiagaz, ez Aitagaz, ez Semiagaz, bada onec dira lenengo belaunecucac, eta ezconcen badira dispensa бага, estau ezconciac balijo, eta bicico dira pecatu montalian.

COÑATECIA.

Seigarren mandamentubaen contra araguzco pecatu obrazcotati datorren aldetasuna, edo coñatecia eldutenda bigarren belaunera, eta alan guizon batec euqui badau cer icusija, obraz, andra edo nescatilla edo andra onen Amagaz. ez aistiagaz, ez alabiagaz, ez legusiniagaz, ez icecuagaz eta ez lobiagaz bere, eta ezconcen bada

lenengo edo bigarren belaunecogaz, eztau ezconciac balijo.

Alargunbat ezcondu leite bere emazte edo senar difuntabaen aide, edo sentiduen bategaz?

Senitasuna elduten bada irugarren gradu guiño, ecin ezconduleite; bada dauque coñatecia, eta au elduten da (ezconcia ona izanic) laugarren belau-nera.

Guztijac daquijana da barriz, ecin ezcondu leitezana persona bi alcarregaz, dispensa бага, badira bijac senide carnalac laugarren belaunian, eta ezconduco balira dispensa бага, (uste onagaz izan araeen bere,) ez leuque ezconciac balijoco.

Norbaiz ezconduco balitz, ezconceco berbia emonda deutzan baten amagaz edo asistiagaz edo alabiagaz edo bai berac pecatu eguin daven personiaen bigarren belauneco edo graducogaz (uste onagaz) ezcoucia ona izan litzate?

Ez Jauna: bada noberac ondo ezconduten dala ustearren bere, eztau uste onec ezconzaco impedidimentu-

ba quenduten. Eguija da uste onagas ezconcen danac pecaturic eguiten escavena, dala ezconciac eztau balijo. Eta orretaraco itandu edo consultau biardau, alañgoric jazo jaconac. Confesore jaquitun bategaz.

Beste impedimentuban eztira emen iminten, eta onec bere adierazoco ditubec daguirungo, eta astiruago Cura Jouna bada da guztiz biarra onec ondo jaquitia, eta elexan guztijai claru asatia,

JESUCRISTO GUEURE JAUNAEN.

pasiñoe, misterijuac aste santuco eguntan eta bide batez esaten da garizumia cetaco eguin zan.

Cetaco Elexa santiac eguin evan Garizumia?

Jesucristo gueure Jaunac eguin evan berroguei eguneco barauba onretarren, eta prestau guendizan, Pascuetan ondo comulguetaco.

Cer eguin biar da Garizuman?

Lenengo izango da gauzaric one-

na gazumiaen asieran confesau eta comulguetia.

Bigarrena. igaro osasuneco egun santu onec dibersioe ascotaric (onac izenarren bere) apartetan gariala: bestetan baño limosna gueijago eguiten dogula, mortificaciñoia barauban, eta oraciñoian dempora gueijago igaroten dogula doctrinara eta sermoetara asistietan dogula.

Cetaco estalduten dira Altarac eta Santubac Pasiñoeco astian?

Eracustearren guri Elexa santiaen tristecia, Jesucristoen erijotzan.

Garizumiaen azquenengo astiari, cetaco esaten deutzazu aste santuba?

Aste atan Jesucristo gueure Jaunac eguin cituzan misterijo santubac gaiti.

Cegaiti erramuco Domecan erabilten dozuz procesiñoian erramubac escubetan?

Jesucristoc bere Pasiñoec Santuba baño sei egunez lenago, Jerusalenen eguin evan zarzajera santuben comutan.

Egubazten santu egunian cer igarozan?

Egun onetan Judas traidoriaz saldu eutcen Judegubai gueure Erredentoria, ogueta amar diruban.

Eguben santu egunian cer igarozan?

Afaldu euan Jesucristoc bere Apostolubacaz, garbitu eutsezan oñac, eta eguin euan Santissimo Sacramentu Altaracua.

Nos artu even preso?

Gau onetan bertan, Jesemanico ortuban oracinoian eguala, eldu cirian Judegubac, Judas aurrerengo zala, eta loturic lapur bat leguez eruan even Anas eta Caifasen etsera. Emen ucatu euan San Pedroc iru bidar, bere Apostolubac igues eguin even ichiric Judegubaen escubetan, eta gau onetan igarozan cituzan alcirian pena eta trabaju guztiac, berba deunga asco esaten eutsezala bere Icen Santubaen contra, eta estalduric bere arpeguija; emoten eutsezan belarrondoco andijac.

Baricu Santu egunian cer jazo zan?

Egun onetan chito goxeti eruan even Pilatosen aurrera andi Erodes erreguia gana, ceñec artu evan zotzat, eta biurtu evan soñeco zuri bat jancita, Pilatosegana, onec agin-du evan azotau leijela, eta emon eutcezan bost milla azote, eta gueijago gogortazun eta crubeldade andijacaz.

Azotau ezquero cer eguin even gure Salvadoriagaz?

Janci eutcen soñeco gorri santar bat imini eutcen aranzasco coroa bat buruban cañabera bat escuban, eta belaunico bere aurrian, eguiten eutsezan burla andijac botaten eutsezala bere arpeguira, chistu, eta gorro asco. Eta guero emon evan Pilatosec bere contra, ilteco sentencija.

Pilatosen sentencija au emon ezquero cer eguin even judegubac?

Imini eutsen lepuan Crutce astun bat, eruan leijan Calbarijoco mendira. An elduta billostu even, eta josirie crutcian lapur bijen erdijan, irugarren orduban ill zan.

Cristo Crutcian egon zad iru ordu onetan cer jazo zan?

Eguzquiya illundu zan, eta arrijac bata besteen contra ausi cirian, lurra icaratu zan; eta criatura guztijac sentidu even Jesucristoen erijotcia.

Cristo Crutcian ill ezquero cer jazo zan?

Soldadu batec igaro eutzan bere bularra lanza bategaz; eta eridati emon evan odola eta ura. Josepe eta Nicodemusec eratsi even Crutceric, eta imi even bere Amaen altzuan; guero enterrau even, izara zuri bategaz vestidu edo, amortaja eta sepultura barri baten.

Icusi bedi laugarren Articuluba.

Cer eguitendau Elexiac zapatu santuz?

Uraen bedencaciñoia. eta beste gauza asco, guztiac santubac, eta misterijoz betiac.

Aste santuba ondo igaroteco cer eguin biar dogu?

+ Lenengo, barau eguin, ete mortificau gueure gorputzac, bestetan baño gueijago.

Bigarrena, asistidu debociño andajagaz officio Santubetara.

Irugarrena, aimbat sarrijen Crut-
ciac bisitau, gogara dacagu zala Jesu-
cristo gure Jaunac gu gaiti igaro
cituzan pena, eta nequiac bere Pasi-
ñoen Santuban; eta artu gueure peca-
tuben benetaco damuba, eta gorroto
andi bat izan dirialaco causia Jesu-
cristoc aimbeste igaroteco.

CONFESIÑO GENERALA

EGUITECO OBLIGACIÑOIA NORZUC DAUQUEN: ETA
CONCIENCIJA EXAMINETACO MODU ERRAZA CON-
FESIÑO PARTICULARRACO BERE, ARA
EMEN.

Confesiñoen generala eguiteco obli-
gaciñoia noc dauco?

1. Bere conciencijsa ondo exami-
nau baga, edo bere pecatuben dolo-
re, eta propositu eguijazcua baga
leenago confesau danac.

2. Pecatu mortalembat bere erruz,
lotsaz edo bildurrez, confesau baga
ichi davenac.

3. Ocasioen urco, edo proximuan,

edo pecatu eguiteco costumbren baten luzaro bici izandanac.

Confesiñoer generala eguiteco obligaciñoeric euqui ezarren bere, leenago inos eguin ezpada, ondo izango da generalmente confesetia?

Bai Jauna, bada gazte demporaco confeciñoetan ez oida ain beste contu, eta ardura imini, ez bere conciencia ondo examiñetan, eta ez bere pecaben doloria, eta damu eguijazcua euquiten bere eta orregaiti da conseju chito ona, confesiñoer general bat eguitia agaz barriztetaco leenagoco confesiñoer guztijac; baña onelanguas obligauta ez tagoz (confesiñoer deungac eguin ditubezanac leguez) ain beste contugaz euren conciencijac examinetara, eta gura baditubez pecatubetan batzuc ichi confesau baga orregaiti confesiñoia ona izango da.

Pecatu gustijac banaan confesetaco ecin burura ecarri dirianian, cer eguingo da?

Aldaizanac esan guichi gora bera:

eta ezpabere astian edo ilian ceimbat izan al dirian.

Eta ez aztez, ez ilez bere contubando atera albada?

Asco da esatia costumbre edo uso, dijo deunga atan bici izan dan dempora, eta orregaiti eztago cetan estutu, bada Jangoicuac escatuten eztau' norberen aleguinez ganeti Biarren dana da bere pecatu guztien damu benetaco andibat euquitia, aecaz Jangoicua ofendidu davelaco eta gogo, edo propositu eguijazcua, aurrencian ez pecatu gueijago eguiteco, eta pecatuben bide, eta ocasinoetaric igues eguiteco.

CONCIENCIA EXAMINAU

baño leenago esateco oraciñoia.

O Neure Jangoico guztiz ona: neure gachetarie ceugana biurtu gura dot. Baña orretaraco neure pecatuben iluntasuñ onetan ceure arquija biardot: Mundu galdubaen arguija eta erremedijo bacarra ceu zara, ceure

misericordija andija gaiti arren, Jauna, emoiedazu biardodan arguija neure conciençija ondo examinetaco eta neure culpa eta pecatubac idoro, eta biardan leguez ezaututeço. Betor Jauna, onec biardaben damu eta propositu eguijazcua, onec ondo confesetaco: Au, Jauna, desietandot, eta erregututen deutsut, eta alan izango dala uste dot, Jesucristo ceure Seme Jauna gaiti. Amen.

AMA VIRGINIARI ORACIÑOIA.

O cerubetaco erreguiña, Jangoicua-en Ama Santia, eta peccatari ceu gana negarren datoza, guztijen misericordiazco Ama! Crutciaen oñian ceure Semiagas, nigaiti igaro cenduzan penac gaiti, escatuten deutsut, bere Pasiño, eta merecimentubacaz, ni confesiño onetan aprovechetaco, ceure mantupianarta naguizula, Eta neure Aita San Josepe bedencatuba. Ama eta Semiaen artian bitartecori maitiena bijen artian zartu zaite, neure arimiaen baquiac eguiteco, An-

gueru, eta Ceruco Santu guztijac zube-
bere bai, eta neure angueru guardaco
adizquide, eta lagun beticua, orrecaz
batera escuba emoidazu, eta lagun
eguidazu Penitencijaco Sacramentn
au, eta guero Altaraco guztiz santuba
ondo arceco, prestatu nadin. Amen.

EXAMINA CONCIENCIJACUA

EGUTECO MODU ERRAZA, ARA EMEN.

Lenengo Mandamentuba.

Fediaen contraco pensamentuben
baten consentidu, edo Fedeco miste-
rijo Santuben baten dudau davenez.

Janguicuaen misericordijagaz des-
confijau davenez; eta bere pecatuben
anditasuna icusiric, aen parcaciñoia
ecin leuquiala, uste izan davenez.

Jangoicuaen ontasun, eta miseri-
cordijan confianza larregui euqui da-
venez. Eta bere aleguiñaz beste baga,
salva litiala uste izan davenez.

Janguicuaen, edo bere Santuben
contra blasfemijaco berbaen batzuc
esan ditusanez.

Jangoicuaen probidencija Santubari erruba ezarten deutzala, bere neque trabaju, eta estutasunetan paciencija galdu davenenez.

Sorguinquerija, Agoero zori, edo echi cerijetan ibili, edo sinistu davenenez, eta gueisuen batzuc osatuteco edo beste modutaco gauzaen batzuketaco onelango gauzagaz, edo bai erabagaco oraciñoe, eta bedeñcaciñogaz balijau danez.

Amesetaco gauzaric sinistu davenenez. Jangoicuagana biurtutia erijotzaco ordura artian, ichi davenenez.

Biar dan leguez dotrinia daquiñenez.

Fede, Esperanza, eta Caridadeco Actuac, edola bere urtian bein, eguin dituzanez.

Lotzaz edo bildurez pecatuben bat confesau baga ichi davenenez.

Lenagoco confesiñoiac onac izan dirianez.

Confesoriac emonico penitencija cumplidu davenenez.

Confesoriari biurtuteco esanico gazaric aimbaga daucanez.

Besteri pecatu eraguiteco, motibo izan danez.

Pecatuben bat eguin, edo eguingo dabela alabon danez.

Elexa edo beste lecu sagradutan pecatu eguin davenaz.

Gauza sagraduben baten ordez, diruba edo beste gauzaen bat artu, edo emon davenez. Capillau, edo beneficijadu izateco botoen batzuz erosi edo saldu dituzanez, edo Capella nija edo beneficijuen bot billatutiaren diruric, edo beste gauzaric emon davenez.

Bigarren Mandamentuba.

Gauza chicarrían izanarren bere, Juecen aurrian edo bestelan guzurragaz, edo eguija danez ondo eztaqui-jalat (dudan) juramentu eguin davenez.

Onelango juramentubac eguiteco, izcuneric daucanez, edo necesidade baga juramentu eguin davenez.

Iñori dañuba etorrico jacon auci, edo querellen baten, juramentu guzurragaz eguin davenez.

Gachen bat eguiteco, eta cumplieta-
co goguaz, juramentu eguin davenez.

Iñori, edo bere burubari bengauco
jacola, juramentu eguin davenez.

Pecatu mortalen bat eguiu, edo
eguingo davela (alabetan dala) jura-
mentu eguin davenez.

Jangoicuari, Ama Virginiari, edo
Santuben bati eguinico juramentu
promes edo botoen bat (ona izanic)
cumblidu baga daucanez.

Irugarren Mandamentuba.

Pecatu mortalen beco jaijetan pre-
miña baga biarric eguin davenez,
edo bere cargucori eraguin deutsanez,
eta onango egunetan saldu erosijan
ibilli danez.

Jai Domequetan Meza osua enzun
baga bere erruz egon danez, edo uts
eguiteco peligruban jarri danez.

Bere menpecuari Meza enzutia mo-
tibo baga, galerazo deutsenez.

Erreberencija baga Mezatan egon
danez, eta Meza enzutorduban iñogaz

berbetan, batera eta bestera adi edo siñuca ibilli danez,

Pecaçu mortalian daguala Sacratuben bat, artu dabenez.

Confesau edo Comulgau baga Pascoetan egon danez.

Burla eta barre gausa Santubac gaiti eguin devenez.

Deungaro eguinico gauzaric, edo pecatu mortalen bat alabau davenez.

Baricu, eta bijilija egunetan, necesidade baga, araguija jan davenez, edo iñori jan eraguin deutsanez.

Obligaciñoeco egunetan barau eguin davenez, eta colaciñoian zortci ontzan igaro danez.

Garizumaco egunetan bulda baga arrautza edo esne gauzaric jan davenez.

Amarren eta primicijac ondo pagau dituzanez.

Laugarren Mandamentuba.

Bere Gurazo, Ugazaba, Maisu, Sacerdote, Juez eta Nagusijaguai lotsia,

obedienciaja eta errespetua galdu de-
utsenez, edo berba deungarriz esan,
edo biraoric ezarri deutsenez.

Bere gurazuac necesidadian egon-
ta, socorru baga ichi dituzanez.

Guexoric egontā, bisitau baga, ichi
dituzanez, Eta Sacramentubac artu
baga, bere erruz ill dirianez.

Bere gurasuai leenago esan baga,
inori ezcontzaco berbia emon deutza-
nez.

Gabian licenciaja baga, etseric urte-
ten davenez.

Bere umiai, eta menpecuari doctri-
nia iracatci deutsenez, edo egemplu
deungaric emon deutsenez, eta euren
aurrian, eta dacusela gauza deungaric
eguin davenez.

Jaquinic edo sospechia, edo susmia,
euquiric, bere umiac, edo etsecuac
campuan edo etsian deungaro bici di-
riala edo lagun deungacaz balcen di-
riala, erremedijua imini davenez.

Bere eme, eta etsecuen aurrian ju-
ramentu edo biraoric (bijotceric izan
ezarren bere) eguiteco izcuneric deu-
canez.

Zazpi urte ezqueroco umiac (edo gaztiago izanarren bere, malicija ba lauque) euracaz oe baten eratzoz dituversanez.

Oficijo edo jagoquen bici moduba onraz biciteco, demporaz emon deutsanez.

Bere emazte, eta umiai bicitza gues-tua emoten deutsanez. Jatecua, soñe-cua eta osterantcian biar davena emoten deutsenez.

Emaztiac senarrari esanagaz, edo eguinagaz atsacabaric emon deutsanez.

Sacerdote, Religioso zar edo probiai burla eta barre eguin deutsanez.

Tabernan, jocuan, tratu eta bicijo deunguetan, bere emaztiac eta umiac biar leuqueena galdu davenez.

Bere gurasuac edo vesten batec testamentarijo ichita aen enterru, onra, Meza, zor, eta aguinzarijac cumplidu baga daucazanez,

Bostgarren Mandamentuba.

• Inor ill, edo eridu davenez.

Erijotcia edo beste gachen bat bere burubari edo besteri desiau deutsanez.

Iñoen oñagaz atsacabaric eta gachagaz atseguinic artu davenenez.

Iñori gorroto deutsanez, eta gacheguin deutsanari parcatuten deutsanez.

Berbia edo agurra iñori ucatu deutsanez.

Bijotceric biraoric egotci davenenez, eta onelaago izcuneric, edo usadijoric davenenez.

Besten arteco baquia edo adisquidetasuna barrijacaz, eta bere miñguestuagaz galdu davenenez.

Merecidu daven baño gueijago berriac, castigau dituzanez.

Bere ejemplu charragaz besteri pecatu eraguin, lagundu, aconsejau, edo iracatsi deuzsanez. Eta cembaten aurrian izan dan.

Errigaltazale danez.

Biar eztan auci, edo querellaen bat, bere erruz, Errijac ede auzuen batec darabillenez.

Pecatu mortalian egonic erijotzaco

peligruban bere burubaimini davenez.

Jaquinic gach eguingo deutsalabiardan baño gueijago jan edo edan davenez; eta orregaiti orditu danez.

Señen bat amaen sabelian galdute-co erremedijoric; emon edo artu davenez, edo bere erruz señen bat oian edo destelán ill, ede ito danez.

Seigarren eta Bederatcigarren Mandamentubac.

Araguizco peccaturic eguin davenez, ezcongaijac, ezcondubac, aidiac edo voto castidadecua dauquenac izan dirianez (confesiñoian ataraco nor dan icentau baga.)

Pensamentu loiric euqui davenez, eta retan (bére guraz) atseguin artuten egon danez edo onelango peccaturic eguiteco gogoric euqui davenez.

Leenagoco peccatuben baten gogoratu eta actan barriro atseguin artuten egon danez.

Pecatuben bat ez eguiña, garbaitu jacanez.

Canta, ipuin edo berba loi edo deonesturic esan edo bere guraz, enzun davenenez.

Danza eta jolas peligrasuetan ibildanez.

Erregalo, promēs, edo ezconzaco verbagaz iñor engañau davenenez.

Norberac bere gorputza gaz bacarrijan edo osterancian gauza loi edo indecenteric eguin davenenez.

Mutillac mutillacaz, edo nescatillac nescatillacaz, gauza loi edo indecentetan ibilli dirianez.

Mandaturic bialdu, edo bera bestenzat mandaturi pecatu eguiteco, izan danez.

Errazago pecatu eguiteco, bere etsian sospechaco genteric euqui davenenez.

Pecatu eguiteco goguagaz arpeguirra beguira edo guñura ibilli danez.

Obrazco peccaturic eguin ezarrembere laztanca, eta mosuca, edo beste gauza indecenteric eguiten ibilli danez, edo pecatu eguin davenetan seiñiz ez izateco ecer eguin davenenez,

edo señembat beria dana jaquinic ucatu davenez.

Avere edo alimiñaen hategaz pecatu eguin davenez.

Amesetaco gauza loijen bategaz iratzar tu ezquero atseguin artu davenez.

Erdi biliosic gentia dabilien lecutan, edo soñeco indecentiacaz ibilli danes.

Guizon Andra, Avere, edo alimaniñen gauza indecenten adi (gogoz) egon danes.

Ezcondubac bere lagunari, motibo baga matrimonioeco zorra pagau baga ichi deutsanez, edo deungaro matrimonioeco gauzacaz usau davenez.

Zazpigarren eta Amargarren Mandamentubac.

Iñori ecer ostu deutsanez, cer eta ceimbat.

Elesan lapurrerijaric eguin davenez.

Zorren batzuc (aldaizala) pagau baga dencasanez.

Jocuan iñor engañau davenez, eta jocolarijena eztanic irabaci davenez.

Saldu erosi, artu emon, eta alboro-
quetan iñor engañau davenenez.

Bere crijau, otsein eta aloguere-
cuai euren soldata (aldaijala) pagau
baga daucasanez.

Biardan baño gñeijago bere gura-
suai gastau deutesenez.

Crijau eta crijada (euren soldatiaz
ganeti) ugazabai ecer quendu deutse-
nez.

Iñoen soluan, basuan, edo aciendan
dañuric eguin davenec, edo bestec
eguin daguijan motivo izan danez.

Bacochari beria ez emoteco, iñoen
gaucia ostuteco, edo norbait engañe-
taco gogoric euqui davenenez.

Biardan baño merquiago erosi eta
gorago saldu davenenez.

Dirua prestamuban emotia gaiti,
irabasteric edo interesic eruan dave-
nez eta nori.

Iñoc osturico gaucien ezalguilla
izan danez.

Bere trabajubac edo nequiac biar
daven baño gñeijago eruan davenenez,
eta aloguerian izan danian biar dan
baño biar guichiago eguin davenenez.

Aurquiturico gaucen bat javiari biurtu baga deucanez do javia nor dan jaquiteco diligencija eguin davenenez.

Iñoen bide baco aciendia, edo gauza deungaroco desiau davenenez.

Iñori errazua baga auciric imini deutsanez.

Zortcigarren Mandamentuba.

Iñori testimoniño e falsoric eregui deutsanez, eta ñori desonraric desiau eusan edo eguin deutsanez.

Guzurriz esan davenenez.

Iñoen bicitzaco gauzaric jaquiten ibillidanez.

Jaquina, edo publico eztan gauzaric ñogaiti esan davenenez, edo murmurau davenenez, eta ceimbat lagun en aurrian.

Iñoen familicija galdu davenenez, edo isilleco gauzaric aguertu davenenez.

Iñoen cantaric zabaldu davenenez.

Bestien famia quenceco cantaric atera davenenez, edo a langoric berac cantau davenenez.

Confesoriac esanta, famia biurtu baga deucanez.

Motibo baga inogaiti juicijo edo sospecha deungaric eguin davenez, eta onelango juicijuac besteri comunicau deutsanez.

Inoen murmuraciñoia gustoz ensun davenez, eta aldaijala murmuretia eragotci davenez.

Guzurren batzucaz barriacuz, edo bere min guestuagaz ezconcen bat galdu davenez.

Bere progimuari famia galduco jaccan gauzaen bat eguin, edo esan davenez.

EXAMINIA EGUINIA CONFESAU

aurrian esateco oraciñoia.

O neure Jangoico misericordijaz betial milla ezquer bijotz guztiriz ceuri orañ nic mercedu baga, barriro eguiu deustazun mesede andi onegaiti, eta neure culpa eta pecatu andijac ezauteteco emon deustazun arguijagaiti.

Baña ¡Ay neure Arimaen Jave baccarral Neure buruba ceure aurrian

icusita, ce lotcia dacardau! Orra neure bicimudu guztico biageri, Seme galduba leguez, celan ceugana biurtuten nazan. ¡Ay neure Aita ona, Ceruco ondasun eta doez beteric ceuganic juan nitzan eta orrec guztijac galduta desdichaz beteric ceu gana biurtuten nas.

¿Neure Aita ona ezauteco ete nozu, baña cer diñot Jauna, alde gustietati neure billa basabiltz eta besuac zabalic neure beguira basagoz? Milla ezquer Jauna ceure ontasun pare bacua gaiti ceure misericordija onagaz balijau gura dot bada. Ceu zara neure erremediojo bacarra. Jesucristo gueure Jaunaen amoria gaiti arren indazu neure pecatubac ondo confesetaco, eta ceu beti ametaco gracia. Amen.

COMULGAU BAÑO LEENAGO.

esateco oraciñoia.

O Ceruco Erregue Jaun andi neure Jesus maitia! Zu eta nigana Ceruric

jatci zara? Au cer da! Nori ezpada ceure amoriari onango gauzaric gomutauco jacou Izan leite eta Fedeco eguija da, ni eta, zu neure Jaun andija, Ostija chiqui baten neure bijotcian artu biar zaitudazala. O misterijo guztiz andi eta miragarrija! O amorezco Sacramentuba! Cer eguin al nei nic, ezpada Ceure aurrian arritu umildatu, eta neure bijotceco atiac ceuri pocdie zabaldu, neure Arimaco ostatu pobre onetan Ceu Erregueric andijena, artuteco! O ceruban garbitazuna noc leuquian! O angueruen, eta Santuben Espiritu guztija, Ama Virgina Santissimaen Virtutiac noc leuquezan, ceu orañ biardan leguez neure burlarrian artuteco.

O neure Jesus maitia! Eguija da, ni pecatari galdu bat nasana, baña Jauna Ceu zara nire erremedio guztija, erdu bada, erdu misericordija guztijaen javia erdu ceruco Medico andija, ni osatutera eta salbetara. Ceure graciaja; eta vicimodu barri bat neure arimiari emotera.

O neure jave guztiz averatsa! Ceu-

re ontasun acabu bacuac, eta ceure
oreneste andijac empeñau, eta ecarri
zaitud Cerutic lurrera, ceure ondasu-
nac, ceugaz batera niri emotarren.
O mesede parebacua! baquizu ceure
digno eznasana: eta alambere ceure
amoriaz zacartuz nigana. Baquizu ce-
ren biarra daucadan. Indazu Fede
bici bat, esperanza firme eta Carida-
de, irixigut bat, ceuc guren dozuzan
beste virtutiacaz, ceu neure ariman
ondo arceco, aurrerancian obeto ame-
tago, eta servietaco.

COMULGAU EZQUERO ESATECO

Oraciñoia.

Ondo etorrija izan zaitezala neu-
re Jaun andija! O celangua dan ceu-
re amoriaen indar parebacua! Nori
secula Jauna gomutatuco jacon, niri
onelango mesedia eguingo ceustala!
Ay neure Jesus ona! ecin, jauna, ecin
biardan leguez, ni ceure digno lzan
neñteque, Ay eta ce etse, eta ostatu
pobria neure bijotcian artu dozun!

Baña ceu zara Ceruban eta lurrian neure Jangoicua, ceu asco zaitudaz bacarric eta ceu gaz nago guztiz aberatsa.

Neure beguijac, neure escubac, eta beste sentidu gustijaz, erdu guztijoc ceuben jave amoroso onegana. Neure memoria, entendimentu eta borrodatia eta Cerubac, lurra, Eguzquiya, Irarguiya, eta Jaun andiu adoretara, eta alabetara.

Eta zu Cerubetaco Erreguiña Virgina Santisima Mariya neure Salvadore, eta Jaun andi onen Ama maitia; Ceruco Angueru, eta Santubac erdu jurtijoc neure etse pobre onetan ceuben gloria guztija neugaz batera neure bijotcian adoretara, eta bendeñquetara eta neure falta guztiac erremedijetara. ¡O neure bijotceco Jesus maitia! Santu guztijac beti bedeñcatu zaijezala, niri eguin deustazun misericordija, eta mesede andi onegaiti. Ecer eztaucat Jauna ceuc daquizu neure pobrecien barrija: Ceuri ezquerraz emoteco, cer ofrecidu eztaucat ezpada neure bijotz otz,

illau: orra Jauna dana. Nic dauca-
dan, eta nasan guztija ceuria da, eta
ordu onian izambedi betico ceuria
Amen.

¡Ay Jauna ce gauzo laburra, eta ce
guichi dan bijotz bacar bat eta au añ
epela, eta ecer esa celan dau neure
bijotz au! Ah Ceruco Santu, Angueru
eta Serafin irixigui guztijen Espiritu-
bac! Nic baneucaz ceu beti adorau,
eta ametaco! Guztijac gura nequez
Jauna zuretzat, ceuri guztijac ofre-
cietaco eta ezquerroc emoteco.

Ea Ceruco neure Jaun aberatz eta
emoille ugarija! Etzara bada ostatu
pobre onetara alperric eldu, eta ez
utsic nigana etorri, ezpada ondasu-
nez beteric neuac javeric onen le-
guez; ceure biarra nic baucac. Bau-
cazu ningan ceure ondasun eta doiac
nun ondo empladu.

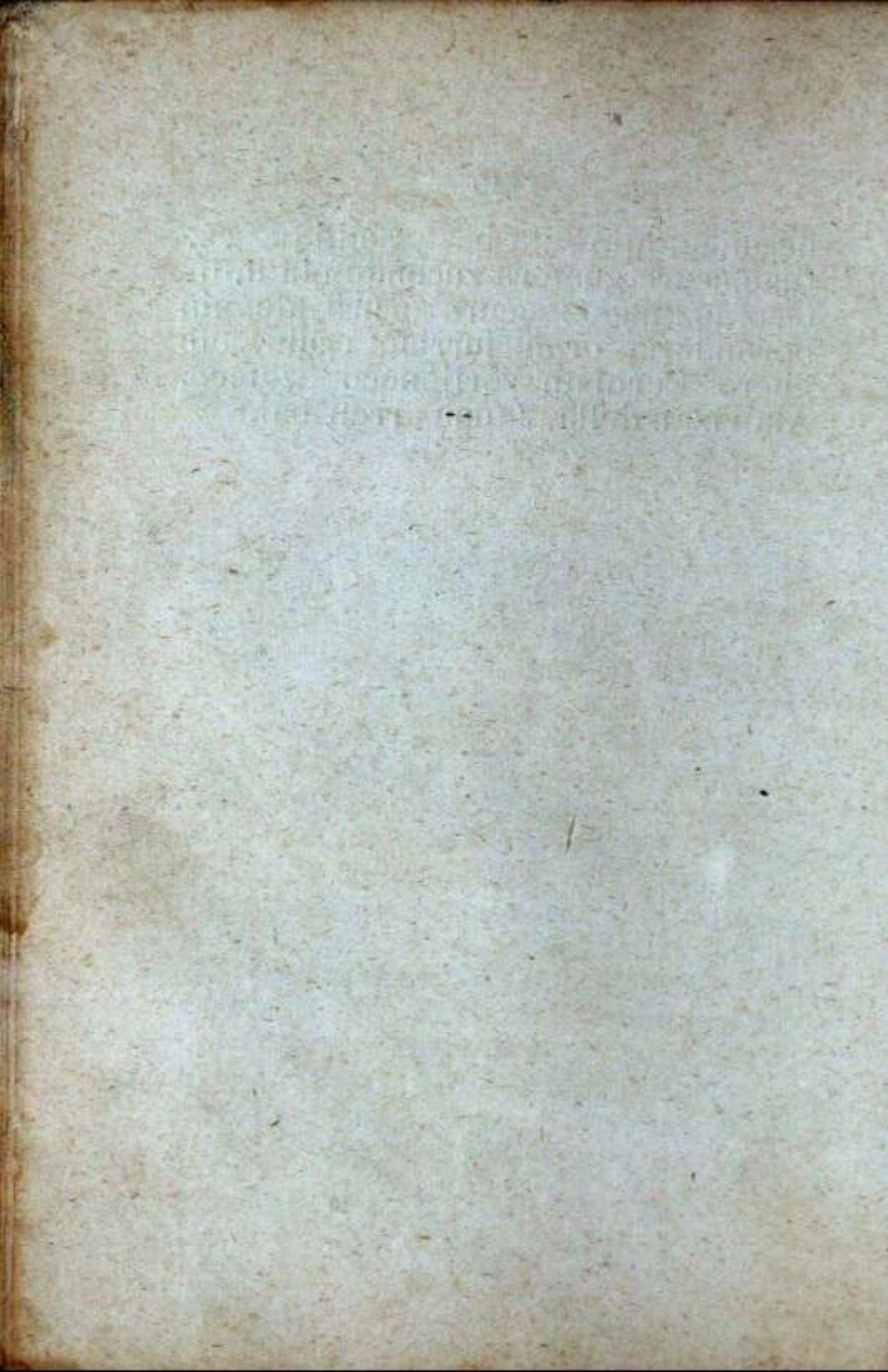
Ara emen Jauna ceure eñetan, eta
beguijen aurrian nenre arima tristia.

Ara emen neure beguijaz, miña es-
cubac, eta beste sentidu galdu gusti-
jac dirianac ceuc erremedijadu eta
ceure bendiciñoez betetaco.

Nundi escatuten esi eztaquit, Jauna ceuc neure barrija obeto daquizu; eta ceuri onduen gusto emoteco; cer eguin biar dodan. Ceu servietaco, ceu ametaco, ceure borondatia beti eguiteco, ceure gracia indazu, eta orregaz aberatz eta zorijonecua betico izango zan, Amen.

Ceruco ondasun gustijen Javia! estcutsut ichico neure arimaco eche pobre onetarie urtuten ezteutsu ichico neuganic juaten ni utsa, pobria eta biartubaichiric. Ez Jauna, neure ostatu pobre onetorie juango etzara, ni ceure bendicioez bete baga. Guztijen javia zara eta ezqueco guztijen onguillia; baucazu nigan nun ondo empleau ceure ontasun eta misericordiac, Ara emen Jauna neure Arimia il liorra leguez, ceure euren gozuen esque. Ara ontsi utsa leguez, ceure gracia eta ondasunen beguira. Ceut bacutsu ce umildade. paciencia caridade modestija, eta arimaco eta gorputceco garbitasunen biar andija daucadan. Orrez ganeti bere emoidazu ceure bendicioia, neure bijotz au, neure

beguijac, miña eta beste sentidu guz-
tillac, ceure gustora zucendu eta imin-
teco guztijagaz ceure neure aleguin
borondatia orañ lurrian eguin, ete
guero Ceruban zorioneco izateco.
Alan izan della, Jauna arren bai.





BICI BEDI JESUS

MESA ENZUTECO GOGARTE

ETA ORACIÑOAC JESUCRISTOREN PASIÑOAREN
GANIAN .

Ez dau Cristinautasunac Mezea baño gauza veneragarrijagoric. Jangoicoac berac ecin emon, eta asmatu leiquean Meza Santae baxen gauza andijagoric, eta miragarrijagoric. Ondra gueijago emoten jaco Jangoicuari Meza bacar bategaz Angueru eta guizonac mundua danic ona | esquin deutsena baño.

Meza batec balijo dau Jesucristoren Erijotciac dun beste, diño San Juan Crisostomoc, cerren, Mezan barritzetan da bere vicitza. Pasiño eta Erijotza bebera; bere Odola gu gaitic berean, Elexa Ama Santeac Sacerdotearen escuz eta bitartez bidalduten deutcen Jangoicuari bere Seme mai-

tea, bere ontasunac eguinico meseeden ordez; eta guizonen pecatu eta erru guztien parcatugarritz.

Meza esaten dan artean, dagoz Ceruac zabalic dabiltz jua eta etorri. Angueruac gueure escaria, eta erre-guacaz, dira ondo enzunac gure escabideac: parquetan jacuz pecatu arinac: eransten jacaz Jesucristoen mercedentu neurribagueac; eta emoten jacaz ondo dantzuen a rimia, eta gorputzeco ondasun ugari enzunaz meza.

O eta balequije fededunac, cer dan Mezea, ce balijo andicoa dan: eta ce-ibat irabatzen dan Meza bacar bat enzuteaz! Egundu baxen len egongolitzatequez Elexateetan ichadoten Mez emollea; aztuco leuquee baraus-tea; eta gox guztian urtengo eleuque Elexatic!

Bada, celan gagoz aste guztian Meza bat enzun baga? Domeca, Jai eta eguzarietan gura, eta gurez enzuten dogu Elexa Santearen eguinduz, baña celan orduan bere? Guztiz nargui epelic, ganora baga arraucica erdi lo, albora adi, barreca, barri-

quetan fede a pur baga. Au da Meza enzutea? Alan egonic bete, edo cum- plietan dogu Elexearen eguinduaz? Alan egoteco obe ez litzateque eche- an Meza enzun baga gueratutia.

Cer derichazue, altaran auspez be- launico zagozan Angueru Santuac, gure lotsa baguetasun, eta aberequia onen? Ah! Lurreco Erregue baten aurrean moduzcoagoac egongo gui- ñateque! Jesucristoen jaijotzan modu obean egozan Asto, eta Idija. gu Me- zan gagozan baño! O abereac baño bere abereagoac! O itsutasuna; O ez- quer gaistoa! eta ce castigu gogorren beguira gagozan!

Jangoico guztia jatoren Mezara Ce- rutar guztien languntzat aguertzenda Jesucristo barrero arguitu, eta iltera leguez diño San Agustinec; eta guc eldubere gura eztoqu ain mirari an- dijac jazoten dirian Mezara! Judeuac eurac bere ez eben guc baño guichi- ago éguin Jesusegaz ecin euquiric eurcen artean, ozagutu ezece, erijotza gogorraz iriaindu eben.

Lar-bere eguija da, auxe berau, eta

beste onen beste jazoten dala gugaz: eta agaitic urteten dogu Mezatic, len baxen otzago epelago, eta gaistoago: agaitic dacuzguz Cristinau errijetan ain calte gogorrae; eta miraritu bear gaituz, celan Jesucristoc igues eguiten estaben gure Elexetaric, icusiric gure esquer baguetasun gaistoa.

Eta bada fededuna zara aurrerantcean enzun eiquezu Meza sarrijago, eta aldaizun ondoen azquenengo Meza balitzan leguez, Onetaraco orra emen Meza arteraco adibide, gogarte eta oraciñoac Jesucristoen Pasiñoaren ganean.

*Mez-emollearen jasquera eta soñeco
Apaindurac adierazoten davena.*

Sacerdoteac adierazoten dau Jesucristo.

Escuac Mez-aurrean garbieteac, celan Jesusec garbitu cituan Erijotza aurrean bere icasle eta Apostolubai oñac bere escu ederracaz.

Jazten daben Amituac adierazoten dau Judeguac Jesucristori arpeguija estaldutuco ifini eutsen eunestali, eta sorquiya.

Albac Jesus maiteari Hero desen Jau-reguia: janci eutcen zoro jasquera soñocoa.

Ginguluac guerritie estu eutsen Catea Manipulu eta estoleac, escu eta idunetic lotu eta estu eutsezan soca gogorrac.

Casulleac, Pilatosen echean ifini eutcen Erroque janciera gorri zoroa.

Altareac, eta Altar-arriac, eta berean dagoan Crutceac adietan emoten dau Calvarijoco Mendija, eta Cristo, ilitzan Crutcea.

Altaraco samuac, eta Corporalac, Cristo sepulturan: batu ebenizara. eta miesia.

Calizac adierazoten dau Sepulturea, eta Pateneac Sepultura-arri estalia.

Ostijac, Cristoren Gorputza; ardoac gu gaiti emoeban Odola: eta ur tantac, bere bularretic urte eban ura.

Mezea asi baño len esaizu

Neure Jangoico maitea! Meza Santa, eta gaur Cristiñau-Elex guztietan esango dirianac esquiuiten deusudaz, Ceu eta ceure Seme Jesucristoen glori andijeneraco, bere Ama lantzatan eta Cerutar guztien ondraraco. Elexa Ama Santa, eta bere Seme fededu guztien oneraco, nire pesatuen eta nire eruz bestiac eguin dituzan erru guztien parca garrizatzat, eta mundua danic ona guizacume guztiac eguin dituezan pecatu eta gaiztaquerijen orderaco.

Opa deutsut Purgatorijoco Arima santa gaitic, batez bera neure Guraso, aide onguill, ezagun eta adisquideac, munduan izan cirianac gaiti.

Esquiñiten deutsut Ill-aguinian pecatu erijotzcoan, condenetaco zorian gaisoric, eta estueraren batendagozannac gaitic. Herege, Judegu eta fede bagueac argnitu eta Cristinatu daizuzan: eta erijotzaco ordu larrijan ucatu eztaiguzan ceure Semiaren gor-

putza, cein icusi ezarren sinistuten
dogu arquiteco dola oraimche Meza
onetau, gu aberastu, zoriondu, sendo-
tu, eta janarituteco, orain gracias,
eta guero glorijaz. Amen.







MEZA ARTECO GOGARTEAC.

MEZA ARTECO GOGARTEAC.

*Sacerdotearen urtereac Sacristiarie
Altarara, adierazoten dau; Jesueris-
toc bidezco Jesemanico hortura.*

ESAIZU .

O Jesus maitea! eguin cenduan bi-
daldija gaitic Jesemanico Hortura,
bertan emoteco asierea Pasiño gar-
ratza, eta bertan errudun gaisto bat
leguez loturic soca eta cateaz igaro
cenduan lotsarija gaitic: escatuten
deutsut, zucendu daizuzala nire oñac
oquer bideetara juan ezditeceen ar-
tez ibilliric lurrean, eldu nadin Ceu
icustera Ceruan. Amen.



CONFESINOIA.

CONFESIÑOIA.

*Sacerdotea birupetu eta macurturic,
adierasolen dau Jesucristoc auspez
echunic Jesemanico Hortuan erregu-
ca gugaitic bere Aita belicoari.*

ESAIZU.

Jesus neure arimaco eroslea! ez
arren aztu Jesemanico-Hortuan niga-
itic irunsi cenduzan larritasun, bildur-
icara, estuera bacartasun, eta gogor-
tadeac: ni gaiti eguin cenduzan erre-
gu, eta escarijac, eta nire pecatuen
gomuteac botarazo entsuzan lurre-
guiñoco odol tantac,

Josi eguisu nire bijotcean pecatuen
bildur gorrotozco bat: indazuz negar-
rezco begui-corrontac, urtuteco neu-
re erru atsituac, eta lagun eguidazu
neure erijotzaco larritazun eta ago-
nian. Amen. *Esaizu* Ni peccatarija etc.

*Mez emolliac Mun eguitea Altaran da,
adietan emoteco Judesec Cristori emon
aeulsan mosu la lastan asalezco*



INTROITOA.

ESAIZU.

O Angueruen espillu ederra! Ceure arpegui sotilean Judasec aoti umiltasun andijaz artu cenduan mosu ezainā gaitic; escatuten deutsut, eztaidazula iños laquita nire pecatuaz Zualan irandutea eta Zure Gorputza pecatu mortalean artutea. Amen.

INTROITOA.

Sacerdotea doianēun Introitua iracurten, esan gura dau, celan eroan eben Cristo lotari andijaz esturic Anas eta Caifasen aurrera.

ESAIZU.

O azuri bigun, eta Bildotz erru baguea! Irunsi cenduan lotsarijā, eta gogortasun andijā gaitic, ceroazanian loturic socaz, eta esturic cateaz, erre gututen deutsut ebagui daizuzula nire arimaco cateac gogor astunac eta josi naguizula ceure amore eta bildur santuaz iguez ez daidan pecatu bidera. Amen.



KIRIELEISON.

KIRIELEISON.

Adietan emoten dau, achinaco Santuen deijac Salbat zallearen etorre-rea gaitic mundura Jangoicuaren Ontasun andija pecatarijacaz, eta onec escatu bear deutesen parcaciñoa.

ESAIZU.

Jauna erruquiya nigaz, Cristo erru-
guiya, nigaz eta pecatari guztiacaz,
Damudot Jauna bijotz guztiric zu-
ofendidu izana ¡O ontasun neurri ba-
guea! ¡O neure Aita bijotececoa! Inda-
zu Jauna damu benetaco|bat|negarrez
garbietaco neure arimea, ceure odo-
laz erosi cenduana.



GLORIJA.

GLORIJA.

*Adierazoten dau Angueruac Cantatu
eutsena Jesucristori, Guizon eguin
zalaco gu gaiti.*

ESAIZU.

¡Ó Jaun andija! ¡Eta ce maite do-
zuzan Guizonac! bada eurecaitic
jaijo cinian corta umil baten: etzan
asca baten; eta egoa lasto eta abe-
reen artean, izanic Ondasun guztien
Javea. Urrindu eguizuz bada nire bi-
jotcetic andi gura, venerija, eta lurre-
co ondasun uts guzurrezcoen gurari-
ja, cantatu daidan Ceruan Angue-
ruacaz batera gloria, baquea, bede-
incaciñoa eta betico pozcaria. Amen



DOMINUS VOBISCUM.

DOMINUS VOBISCUM.

*Esan gura dau celan, Cristoc berba
equibean guizonenaz; celan lastan-
duten eituan peccatariric anaijenae eta
celan beguiratu eutsan begui erru-
quitzuaz San Pedrori ucaerasco pe-
catu ostean.*

ESAIZU.

Itzuli eta biurtu eguizuz Jauna gu-
ganuntz begui erruquitsouc, zabaldu
eguizuz ceure besoac laztanduteco
peccatarijac; eaqui eguizu gure erru-
quiija jausten bagara argaltasunez
gaistaquerien baten, enda Jaola eta
Arzain ardurazcoa leguez zaindu eta
eztalpetu gaizuz ceure egapean Otso
infernutarrac jan eta iruntsi ezgaisan
Amen.



EPISTOLIA.

EPISTOLIA.

*Adierazoten dau Jesucristoc emoneus-
cun legue barrija; eta San Juan Bau-
tistarcn Predicaldia.*

ESAIZU.

Ceimbat, Jauna, zor deutsut, ar-
guitu nozulaco Fede santeac? Ceim-
bat, Cristiñau artian sortu, eta aci
nozulaco? O eta ceimbat ichidozuzan
ondaturic Fede baguetasunaco illun-
za icaragarrijan! Iraun erazo eidazu
Fede Santa onetan erijotzaraño; gor-
deric ceure leguia; ceure Apostolu-
bac iracatsi eustena; eta San Juan
Bautistiac, predicatueustan penitenci-
ja, eta negar bidea, igon daidan egu-
nen baten Ceru ederrera. Amen.



EVANGELIJUA.

EVANGELIJUA.

*Adierazoten dau Jesucristoen Predi-
caldia.*

ESAIZU.

Jesus eguzqui ederra! bijotz guzti-
ric escatuten deusot; sentidu daizu-
zala fededunac; arguitu fedebagueac,
ezagutu daijentzat gutziac ceure fe-
dea, leguea, Icen, eta Izate miraga-
rrija. Galdu ezbeitez, Jauna, ceure
Odolaz erosirico arimac. Nic Airme-
tasun sendoaz sinistuten dodaz Evan-
gelijuac, eta Elexa Ama Santeac ira-
casten deustazan eguija, eta sinis-
guei gutziac: Ez erren Jauna ucatu
nire arimiari doctrina, argui, eta ja-
nari beartsu au: eta lagun zaquidaz,
gorde, eta bete daidazan Evangeli-
juan ichi ceuscuzan andi bide arte-
zac. Amen.



CREDOA.

CREDOA.

Daracuzcuz fedeco sinisgueijac.

ESAIZU.

Sinisetan dodaz, Jauna Credoan barrututen dirian eguija guztia; eta gura neuque mundutar guztia sinistu eizala Sinisetan dot Jangoico batar bategan; eta Irutasun Santea iru persona banatan. Sinisetandot Jesucristo-gan; jaijo zala, Ama Virginia gan; eta illtzala peccatarijac salvetarren. Sinisetandot Elexa Santeagan, eta berari aguertu deutsezuzan eguija guztietan. Sinismen onegaz vici, eta ill gurot: bere antcera bicico nas aurrerantzean: eta bere defensau, orra emen, non prest nagoan galduteco neure vicitzea. *Esaizu credoá.*



OFERTORIOA.

OFERTORIOA.

*Adierazoten dau. celan bere borondatez,
eta gurariz opa zan Jesucristo erijot-
zara, ceinen gomutean opa dau Mes-
emo¹leac ogui eta ardaoa, bere icenean
eta fededun guztienean.*

ESAIZU.

Aita Jangoico Cerucua! Ceure Se-
me maitearen Sacrificijo valijo andi-
co au opa deutsut; Mez-emolleaz ba-
tera. Ceure gloria andieneraco nic,
eta mundu guztiac zor deutsugun guz-
tiari erantsuteco; e'a Purgatorijoco
lexibi gorijetan latzazan Arima erru-
quia-gaitic O noc lituquezan guztien
bijotzac, guztiacaz Meza Santan Ceuri
esquiniteco! Beguira, Jauna, Ceure Se-
meac gu gaitic igaro evan Erijotcea-
ri: aztu aguizuz gure pecatuac, eta
guldu ezbeitez aibeste costa cirian
arimac: Amen.



OSTIJA, ETA GALIZA OPA IZATEAN

OSTIJA, ETA CALIZA OPA
IZATEAN.

*Eracusten dau celan Jesucristoc opa ci-
tuzan bere Aitari bere Pastñoco azote,
coroi lotsari eta gogortadeac.*

ESAIZU.

O Aita beticoa! Beguira Ceure Se-
me maitea bost milla azotegaz zatitu-
ric, aranzaz coroituric, irainduric, eta
ostico peturic guztian opa deutsu nire
pecatu eta mundu guzticoac gaitic,
Indazu escua eroan daidazan pacien-
cija, eta umiltasunac negarrezco er-
beste onetaco nequeac; irainac, ga-
rratz- miñ eta guissotasunac; vici na-
din orain ceure Semearen irudi eta
atcera; eta guero igo daidan bere be-
tico laguntza gozora. Amen.



LAVATORIO EDO GARBQUEREA.

LAVATORIO EDO GARBIQUEREA

*Gomuterasoten dau, celan Cirsto gueure
Jaunac garbitu cituan bere Icasleen
oñac: celan Pilatosec garbitu cituan
bere eseuac: adidielan emoteco Cristoen
erru-buguetasuna, eta ce bijotz garbi-
jaz maitatu bear garean Conulquetara
guazanean.*

ESAIZU .

Garbitu eguizuz|Jauna, nire arimaco
orban eta loi arsituac osatu nire zau-
ri, eta llaga ustelac, eta edertu na-
guizu gracijasco apainduracaz eta
ceure bularretic urten eban odol, eta
uragaz garbituric gorputz eta ariman,
izan nadin ceure jarlecu, eta vicilecu
beticoa. Amen.



ORATE FRATRES.

ORATE FRATRES.

*In*rudituten dau, eelan Pilatosec eracutsi
eta ateraeban guztien aurrera Jesu-
cristo soñeco gorrizoro bateaz jauci-
ric; eta Mez emolleac escatuten deuscu,
lagundu daiogula gueure escaria, eta
erreguacaz Mezeac dirauen artean.

ESAIZU.

Esque gagotzuz Jauna, aditu daio-
zula begui erruquijozuaz, Mez emolle
onec emoten doian Meza, eta Sacri-
ficio adora garri oni londo enzunac
izandituzela bere escariac, gureacaz
batera, ceure glorija andijeneraco, eta
Elex seme guztien oneraco. Amen.



PREFACIO.

PREFACIOA.

Adierazoten dau, celan Jesucristori iracurri eutsen Erijotzaco Sentenciya gogorra.

ESAIZU.

¡O Bldotz erru baguea! ¡O vicien, eta illen Jueza! Eta bada, ni aterata-
rren infernucó erijotza icaragarriric,
gura izan cenduan egor errudun gais-
to oquer bat leguez Juezaren aurrean,
esturic socaz, ezainduric azoteacaz,
lotsaturic matrallaco gogorracaz, en-
zuten cenduala umiltasun an hiaz nic
merecietan nenduan erijotzaco Sen-
tenciya, escatutea deatsut maitetasun
andi onegaiti, libradu; eta atera na-
guizula nire pecatuai zor jaquen eri-
jotza infernucotic. Amen.



SANCTUS.

SANTUCS.

Gomuterazoten dituz. Angueru. eta Limboco Aita Santuac, esan cituezan cantata soñu gozoac Jesucristori, eldu-zalaco eurac zorijonduleco demporea; eta Jerusalemgo zarzaeran esan eursezan alabanza eta poscariac.

ESAIZU.

Angueru, eta santuacaz baturic, nic bere esangot: Santu, alabatua, bedecatua, eta miragarrija da gueure Jangoicua andija. Cerutarrac; guizonac, egazte, eta criatura guztiac bedincazaizala Jaun andija; gauza guztien jabea; Ceru, eta lurraren eguille eta gordetzallia. Onetaraco, Jauna opa deutzut Meza santuai cristiñau Elex guztietan esango dirianac; eta mundua danic ona Angueru, eta guizonac opa izan deutsuezan alabanza gnztiac; eta eureecaz batean opa deutsut neure vijotza, eta nire miña, ceñec onic aurrera esango eztituz ezpada ceure alabanza, eta mirarijac.



OSTIA BRUYTANA.

*Urrengo alabanza Jangoicuari emolen
jacañ bacochean, irabezten dira eun
eguneco Indulgenciac: Domequetan,
irureun; eta ille bacochean, Induljen-
cia Plenaria edo osoa, confesatu co-
mulgaturic.*

Ex Corces. Clement. XIV 6. Jun. 1769.

Santua, santua, santua, Ejereituen
Jaun eta Jangoicua: ceure Glorijaz be-
teric dagos Gerna, eta lurra. Vici bedi
gueure Jangoico andija. Glorija Aitia-
ri Glorija Semeari. Glorija Espiritu
Santuari *Ostean Aita jurea, Ave Ma-
riaz Eleza Ama Santea gaitic.*

OSTIA EREGITEAN.

*Adierazoten dau. celan jaso-eben Jesu-
cristo Crutcean josiric.*

ESAIZU.

Adoretan zaitud Jesus neure Jauna
Oztija santa: o:retan adoretan dot fe-
de viciaz gorpuz Sagraduori, cein ill
zan crutzean nigaitic; eta orain era-
cuzten dozu orduco Sacrificijo bali-
jo andicoa. Ceure Ama maite, Angue-



CALIZA GORATUTEAN.

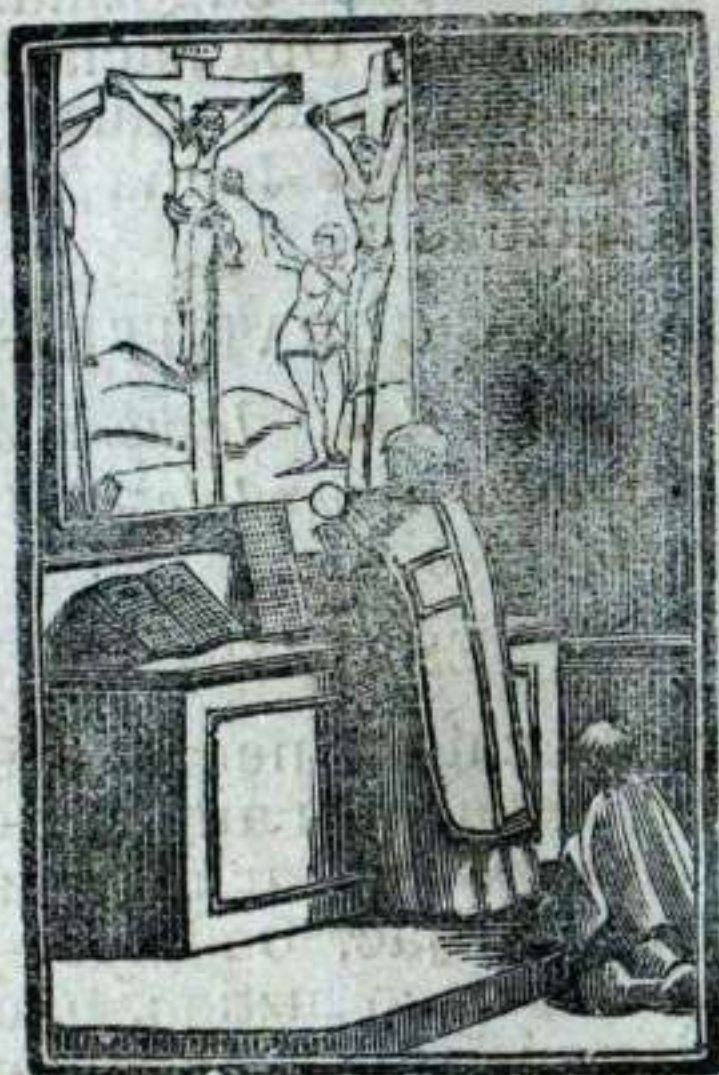
ru, eta Santu guztiac bedeinca zaijezala betiraun guztiac. Bijotz guztiac sinistuten dot, Zu, neure Salvatzailea, eguijaz orche zagozala. Damu dot zu ofendidua: Opa nachazu nasan guztiau, maite zaitut gauza guztien ganean. Erruquiya Jauna nigaz, eta pecatari guztiacaz.

CALIZA GORATUTEAN.

Adietan emoten dau, Jesucristoen gorputzetan urten eben odolezco iturriac, gu garbietaco,

ESAIZU .

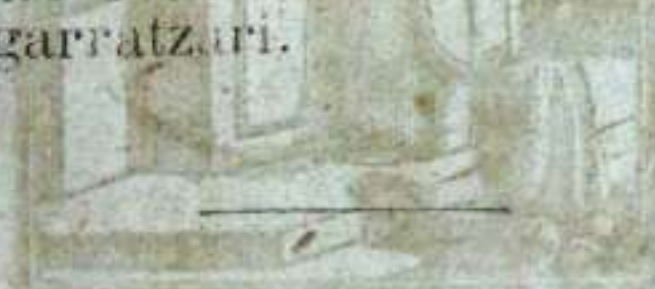
Adoretan zaitud neure Jesusaren Odol balijotsua, nire amorez Crutcean emona erosteco arimac, zorijonduteco pecatarijac, onduteco guizonac; eta salbetaco guztiac, bijotz guztiac sinisetan dot, ZU or zaozala. Odol balijo andicof onetan ichadoten dot, eta bere bitartez ustedot garbituco diriala, nire ariman pecatuac ichi deusten loitazuna. Erruquiya Jauna nigaz. Maite zaitud gauza guztien ganean. ¡O Odol estimagarrija.



CONSAGRACINO OSTEAN.

CONSAGRACINO OSTEAN.

¡O neure Jangicua! Beguira alta-
 ra orretan ceure Seme maitea: Au
 beran biurtu eta opa deatsui Elexa
 santa Eri Cristianu, eta peccari
 guztien icenian Beranda Ostija gar-
 bija, O-tija Sancta, Ostija miraga-
 rrija. Beranda asco garbietaco
 gueure arimac, ordetuteco gueure zo-
 rrac eta paratuteco. Ceure escu
 presturic artuteric doguzan ezquer-
 mese de neu-eri lagueac, Beguira
 bada Aita, erruquorra, Ceure bijo-
 teco, Seme maite ona, eta gu gai-
 tic igaro evan bicitza aricatu, eta eri-
 jotza garratzari.





MEMENTO EDO GOMUTEAC.

MEMENTO EDO GOMUTEAC.

A dierazoten dau, Cristoc Crutcean jsoiric eguin evan oraciño, eta escartia bere arerijo eta peccatariacaitic emen eregututen da illac gaitic.

ESAIZU.

Jaun erruquiorra! parquesca nagotzu neure persequilla, gaisquin, eta arerija guztiacaiti: ezque nagotzu, euzqui daizula Purgatorijoco Arima Santen erruquija: Eurecaitic opa-deutsut, ceure Semeac Crutcian igaro-evan guztia, gugaitic eguin eutsuzan escaria; eta Meza onetan barruratuten dirian mirari eta ondasun ugarijac.



NOBIS QUOQUE PECATORIBUS.

NOBIS QUOQUE PECATORIBUS.

Gomuterazolen deuscu, Lapur onac eucan damu, eta bijotz-miñ eguijazcoa: eta irabaci evan parcaciñoia.

ESAIZU.

Eta bada, Janna, parcatuceuntsan ceure Crutce alboan illtzan Lapur damutuari: eta beste pecatari andi ascori uste dot beste onen beste eguingozula nigaz, neure deungaro eguinen damuaz banator Ceugana; eta ari leguez lagunduco deustazula erijotzaco ordu larrijan. Orain ganic, Jauna onda eta obetu gurot, Damu dot Zu ofendidua. O iñosco dempizan pecatu eguin ezpaneu! O urtu aibainez neure beguijetaco negarracaz! Misericordija, Jauna! Erruquijaz nigaz!



PATER NOSTER EDO AITA GUREA.

PATER NOSTER EDO AITA GUREA.

*Adierazoten dituz, Cristoc illten aurria
Crutctic esan cituan zazpi berba mi-
raris bebeac: eta bere Ama mailé, eta
Andra Santac eguin eben Graciñoa
Cristoen Erijotzan.*

*Esaizuz Mez—emollaz balera Aita gue-
reco zazpi escariae, escaturic ceugati
eta ceure arerijo gutzia gaitic.*

Ostija zatituteac, esan gura dau,
celan zatitu, eta ebagui cituezan Je-
sucristoen aragui guz ijac; gauza oso-
ric ichi бага buru ganetic, oñazpira.

CALIZAN ezarten dan zati chiquiac
edietan emoten deuseu Jesucristoen
jatsierea Limbora, zeriñonduten to-
qui atan egozan Aita Santuac.

PAX DOMINI: gomuterazoten deuz-
cuz, berac eguin cituzan baqueac
Jangoico aserratu, eta guizonen ar-
tean.



AGNUS DEI.

AGNUS DEI.

Daracuscu celan peccatari asco jatsicirian calbarijotic, negar rez euren peccatuac, damuturic, ouduric, urratuten cituezala ucabillaz euren bularrac; euren anticera guc bere eguin beogu.

ESAIZU.

Jangoicuaen bildotza munduco peccatuac quentzen dozuzana erruquiija goguz *iru bider*; ¡Jangoicuaen Seme maitea! ez arren beguiratu gure peccatuac, ezpada ceure ontasun andijari. Galduac gara betico, aztuten ezpozuz gure gaizta merijac. Gomutezaite, guri asco gureac igaroeraso eutsun bicitza. Erijotza garratzaren: gorde gaguizuz ondamendi, eta galbidetaric; eta gorputz, eta arimaco gach, eta guertaera charretaric: baquetu, eta bildu-gaguizuz ceure Aita aserratuaz. Bai arren Bildots errubaguea. ¡Azuri inocentea! ¡Jaun erruquiorra!



DOMINE NON SUM DIGNUS.

DOMINE NON SUM DIGNUS.

ESAIZU.

Jauna! ez naz ni diña nire echean sarzaitecen baña berba bat esaizu, eta garbituco da nire arimea. *Iru bider esan au, eta euqui gurari vici er exequin bat Cristoen Gorputza ceure bijotcean artuteco, ceiñi derichon arimazco Comuniñoia, baña onelaraco aurquitu bear sara pecatu mortal, edo erijosco бага.*



COMUNICACION



COMUNIÑOIA.

COMUNIÑOIA.

*Esan gura dau celan Cristoen gor-
putz illa sartu-eben sepulturán.*

ESAIZU.

Erdu, Jauna; nire bijotcera, javetu zaite nigaz zorijondu, eta aberastu eguizu nire arimea, zu laco Jaun andija nigan sartu dedin. O Jauna! Nor zara zu eta nor nas ni! O noc leuquean ceure amaren garbitasuna, neure barruan zuri ostatico emoteco! Bazaut Jauna, neure ecerbereza baczut enasala, ezpada lurreco ar zantar billau, prestuez bat, baña ceugandagoz ondazun guztia eta alan aberastu naguizu ceruzco ondasunaz: ceuretu naguizu zurea guztian izan nadin; zu beti nigaz lurrean egonizu Ceruan betico gozetaco. Amen.

MISALA: *Igarotea bateric bestera esan gura dau; munduaren azquenean igaro eta biurtuco diriala gure fede santara Judegu, Herege fede bagua guztia.*



OSTERENGO EVANGELIOIA.

DOMINUS VOBISCUM: *Jesucristo biztu ezquero, aguertu, zala bere Apostolu, eta Andra santai.*

Guerorengo ORACIÑOAC, bere Icasteai eta Sacerdoteai emon eutsen escu-bidea pecatu gnztiaç par quetaco, eta bere fede dea mundu guztian zabalduteco.

Azquenengo BEDEINCACIÑOAC adierazoen dau, Cristoen igoera Ceruetara. Espiritu Santuaren Etorrerea; eta Jujicijoco egunean Onai ezarrico deutsen Bendiciñoa.

OSTERENGO EVANGELIOA.

Adierazoten dau, celan igoric Jesucristo Cerura, asi cirian Apostoluac zabalduten munduco Erri guztietan Evangelijo Santuco Eguijac.

ESAIZU.

Ceruetaco Aita maitea; Jangoico bacarra, gauza guztien eguillea! Nic

peccatori andi onec Elexa Ama san-
teaz batera opa deusut Meza Santa
onetan esquini-jatzun Sacrificio ve-
nera garri au. Berean barriztatu dira
Ceure Seme bijotzearen Vicitza
Pasiño eta erijotzea. Beguira, Jauna,
Meza onetan eguindanari, eta artu
eizuz, berean eguin deusnezan es-
cariac ceure Seme maiteac, enzulac,
eta Elex guztiac gueure peccatuen
orderaco, Purgatorijo, Arimiaquitu
garrizat. Ondu eguizuz peccariac,
arquitu fedebagueac; sendoctu cristi-
ñauac; zaindu Elexea, eta ez eiguzu
ueatu ceure Semearen gorputza eri-
jotzaco orduan igoteco, bera icusten
Ceruco glorijara. Amen.



EJERCICIO SANTA

ERRECETACO

CALBARIJOCO ESTACIÑOIAC

VIRGINA SANTISIMIA

ANGUERUEN ERREGUIÑAC

**iracatsi eustena leguez, cristiñau Fiel
guztai bere ejemplubagaz.**



JESUCRISTO GUEURE JAUNAEN

dolorezco pausubac calbarijoco mendira.

Belaunico soseguz, eta debociño
andijagaz ceñatu, eta acto contrici-
ñoecua esan ezquero batec, guztijen
iceniau ofrecimentuba eguingo dau.

OFRECIMENTUBA.

O neure Jaun eta Jangoico guztiz
misericordioso eta ona! Belaunico
ceure aurrian, aldaguidan erreberen
cija eta umildadiagaz echunic ofre-
cietan deutsudaz, Calbarijoco bide
Santu onetan eguitera guazan pausu-
bac eta egercicijo Santu onetan
dagozan gracia eta indulgencia guz-
tijac, Aita Santubac gura daven le-
guez, irabazteco, arren indazu ceura
glorija, izandein guztija ceure glorija
gueijagoraco, neure pecatuben parca
ciñeeraco, eta guren dozuzan pugar-
torijoco Arimen socorruraco. Amen.

Gura bozu idigui
Ceruco atia:
Crutce Santuba da
Ango guilcia,
Ceruraco bidia,
Gura bozu icasi;
Cristoen pausubai
Jarraitu beti.

LENENGO ESTACIÑOIA.

Erijotzaco sentencija Jesucristori emon

eutsen lecuba



Sentencija dave
Jesus maitia.
Crutcian Iltera
O ce penial

Pensau eguizu neure Arimia, celan Jesus gueure Erredentoria baricu santu goxian bots milla azote, eta gueijago, aranzazco coroia, eta beste tormentu ascoez ganeti Crutcian, eta lapur bijen erdijan illtera, Pilatosec condenau evan.

ORACINOIA.

O neure Jesus erredentore maitia! Azote, aranza, eta lotsaz beteric, aiñ ixilic, eta iñ umilduric ceure erijotzaco sentencija gure pecatubac gaiti artu cendubana! Ceure bijotceco amore eta umildade andi onegaiti, arren Jauna emon eguidazu gracija, eguijazco penitencijagaz neure pecatuben catietarie libretaco guero ceure tribunal justuban neure favoreco sentencija enzun daguidan. Amen.

Parternosterra eta Ave Marija. eta Glorija, Guztija Aita Santubaen intencioia gaiti, eta guero esaten da.

Misericordija Jauna pecatari onegaz: damu dot Jauna bijotz guzturic ceu aiñ beste bidar ofendiduba. Alabaduba eta bedeñcatuba izan della Je-

sucristo gueure Jaunaen Pasiñoen San
tuba, eta Ama Virgina Santisimiaen
Conceciñoen garbija, Amen eta onen
beste. Estaciñoetan bere.

BIGARREN ESTACIÑOIA.

Jesucristori Crutcia imini eutcen lecuba-



Orañ arcen dituz
Crutce batian
Gure pecatubac.
Bere ganian.

Pensau eguizu cristiñauba, celan Je
sus inocentiari burlac janci eutsen so
ñeco zarra coroiagaz batera tiraca
quendu eutsen eta guero bere soñecua
janci eta coroia barrero, tormentu eta
pena gogorragaz bere buruban sartu
eutsen eta berreru guesto aec Crutce
astuna bere lepuan imini eutsen.

ORACINOIA

O neure Jesus bildotz mansua, Isac
justua baño obeto ceure sacrificijora-
co egurra. Ceure Aitāen obedencija, eta
guri ceuscun amoria gaiti ceure lepu-
an nequez eruan cenduban! Cerue
amore andi onegaiti arren indazu gra-
cija neure erabagaco pensamentu,
berba eta obra guztijac; ceuri sugeta-
du, eta neure pecatubai ondoen jago-
can penitencijagaz Crutcia beti ceure
atcian gogoz eruen eta mundu oneta-
co pena eta nequiac paciencijan iga-
guagaz, Ceure coroia irabaci dagui-
pan. Amen.

Paternoster eta Ave Marija.

IRUGARREN - ESTACIÑOIA.

*Cruciagaz Jesucristo lenengo jausi
zan lecuba.*



Emen jaus izan
Jesus lurrera
Lurra jasoteco
Bere aurrera.

Pensau eguizu cristiñauba celau
Jesus maitia entero nequez eta oñen
ganiau ecinegonic. Cruciaen cargue-
gaz lurrea jausi zan. Beguira celan
judegubac jaguiten lagundu biarrián
osticoca, golpeca eta arrastaca era-
billela uquez eregui even.

ORACINOIA.

O neure Jesus guztiz poderosua
eta gueure amorez onelau argaldu-
ba eta lurra jo artera guiño Crucce
pian macurtuba! Ceure amore eta fin
bagaco paciencija andi onegaiti. arren
ecazu ceure escuba; neure pecatu as-
tunen aspiric, eguijazco penitencija-

gaz Ceugana jaguiteco, eta ceure Crut-
ciaen atcian munduco neque eta do-
loretan pocic ibilita ceure arpegui
ederra Ceruban betico icusteco. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

LAUGARREN ESTACIÑOIA.

*Jesusec bere Ama Santisimia aurquitu
evan lecuba.*



Noc esan leique
Amaen penia
Onelan icusita
Bere semia

Pensau eguizu cristinauba, celan
Calbarijoco bide onetan Jesus onac
bere Ama maitia, pena eta negarrezco
ichaso bat eguñic topau evan! Begui-
ra ondo begui amorosuacaz alcar
icusí eta celan bijotz bijac bata beste-
ari berba eguin eutsen, eta bijotz laz-

tan, penaz beteric-bijac celan estu-
tucó cirian.

ORACINOLA .

O Amarie maitena! doloz eta
penaz betia! Ce ezpata zorrotzaz ceu-
re arimia josico evan, ceure bijotce-
co Seme maifia eta Angueruben eder-
tasuna. alan icusi cendubanian, bu-
ruba arantzat josiric arpegui ederra
chistuz, odolez eta ausez ezañduric
eta Crutce astun bat bere lepuan eve-
la: golpeca arrastaca, eta bulsaca
eroela. O Ama triste, eta affligidia!
Arren indazu ceure Semiaen eta ceu-
re pena andi orren erruquiya, neure
pecatu guztijen parcacifioia eta ceu-
beu bijoen amoria betico alcanzau da-
guidan. Amen.

Paternosterra eta Ave Mariya,

BOSTGARREN ESTACIÑOIA,

*Jesus maitiari Crutcia eruaten lagun-
duteco Simon Cirineo artu even lecua,*



Crutcia eruaten
Naidozu lagundu,
Bada emen nai dave
Lagun bat artu.

Pensau eguizu cristiñauba, celan negarrezco bide onetan Jesus aiñ argal eta nequez joan eta borrarugestu aec Crutcia en pi-subagaz icara eta jausteco zorijan icusi ebenian Simon erichon guizon bat, Jaunari lagunduteco artu even, baña ez bce erruquiz, ezpada Crutcian illten icusi gura evelaco.

ORACINOIA.

O neure Salvalore maitia! mundo
duco pecatuben carga andija ceure
gian artu gura izan cendubana,
gueure arimen billa nequez bide one-
tan ibilli ciñiana, eta Simon dichosue-
ri leguez Calbarijoco bidian ceuri ja-
rraituteo eta lagunduten iracatsi
ceuscuna! emon eguiguzu arrenJauna,
ceure pasiñoeco pociencia, gueure
pecatuben damu eguijazcua, eta ceu-
re penen erruqui andi bat, Crutcia
eruatenañ ceuri lagundu, eta orren
frutuba gozau daigun ceu betico glori-
en alabetaco. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija

SEIGARRIEN ESTACIÑOIA.

*Veronica erichon andra piadosa batec
Jesucristori bere arpeguija garbitu eut-
zān lecuba.*



Arpeguico icerdi
Eta odolctan
Zapi bat bustidau
Iru dobletan

Pensau eguizu cristiñaua celan Ja-
unaen arpeguija chistuz, outsez eta
odolez beteric Veronica Santiac icusi
eta iru dobleco zapi garbi bat, artu
evan, eta gente guztijen arteti sartu,
eta arpegui diviñua garbitu eutsan; eta
iru tolecetan bere arpeguija estam-
pauric, caridade onen ordez ichi eut-
san.

CRACINOIA.

O neure Jesus edertasun eguijazcuen
ispillu ederra! Ceimbat neure pecatu-
bac gaiti ezaiñago, aibat guretzat
maitiago! Bardin gueure pecatubac
olan ezaiñdu bazait bez, onen damu
eguijazcua izan biar dau zapi garbija
Ceure odolezco icerdi eta loijac quen-
duteco. Emon eiguzu, Jauna ceure
gracija bijotceco negarracaz gueure
arima garbituta ceure imagina bici
bat bat gueure ariman jositeco, eta
Ceruban ceure arpegui ederra beti
cuzteco. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija

ZAZPIGARREN ESTACIÑOIA.

Jesucristo bigarrenez jausi zan lecuba.



Bigarren aldian.
Emen da jausi

Eta zu etzara

Contura etorri.

Pensau eguizu cristiñauba celan Jesus gueure Jauna Crutciaen pisubagaz bere lepua eriduta, guztija argalduric bigarrenenez lurra jo evan. Beguira celan borreru amurratubac, tiraca, eta golpeca jaso evan.

ORACINOIA.

O neure Jesus misericordijoso, eta guztiz ona, mundubaren jave bacarra; errico desonria baciña leguez, Jerusalemendi campora atera, eta bota cendubezan, eta orregaiti bere, erri zori ghestuco onegaz erruquitu ciñian. Arren Jauna ceure piedadiagaz neure arimiari beguiratu eguijozu, eta Crutcia eruaten nic posic lagunduco deusut, eta gure culpa, eta pecatubac gaiti erriric bota bazaitube bere guc gueure bijotcetan artuto zaitugu, ceugaz beti bici izateco. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

ZORTCIGARREN ESTACIÑOIA.

*Jerusalengo Audrai Jesucristoc berba
eguin eutsen lecuba*



Pecatu gaiti
Negar eguizu
Bada neure benac
Onez emon ditu,

Pensau eguizu cistinauba, celan
Jesus piadosua, bere desonra, pena
eta neque guztijen artean lapur infa-
me baten moduban bajoian bere, An-
dra erruqior, lastimaz, eta negarrez
bere atcian juazanai esan eutsen: Je-
rusalengo Alabac, ez nigaiti negar
eguin, ezpada ceuben burubac gaiti,
bada orren ganera gach andijac etor-
ri biar dave.

ORACINOIA.

O neure Jesús, Arzaiñ ona leguez
gueure arimen billa ibilli ciniana! Cal-
barijoco bide gogor onetan, eta ceure
neque, eta penien artian bére, Andra
erruquior, eta piadosa arei, eta aetan
gure pecatubac gaiti biardan leguez
negar eguiten iracatsi ceuscun. Ar-
ren Jauna, argui bici bat iguzu, ardi
onac leguez, ceure dei amorosua en-
zun eta Ceuri arzaiñ onari leguez zu-
zen beti jarraituteco, eta gueure bi-
jotceco negarracaz orañ ceuri lagun-
du, eta guero gueure salbaciñoeco
deija ceure ao gozoric betico enzun
daigun. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

BEDERATCIGARREN ESTACINOIA

Irugarrenez Jesucristo jausizan lecuba.



O pecatubaen.
Gauza astuna!
Irugarrenian
Jo dau emen lurra.

Pensau eguizu cristiñauba celan aldatzaen i goeran indarrac ichita: Jesus maitea irugarren aldiz jausi zan, eta bere arpegui ederra autsez bete euan: jagui gura baña ecin jaguizan, eta arerijo gogorrac, osticoca, tiraca eta diadarrez esaten eutsen. Ea jagni laster Crutcian ill biardo zu: an ilie icusi gura zaitugu

ORACINOIA

O neure Jesus Ceruco Maisu amorosua! O celan ceure Crutcia, eta mun-

duco nequeac guztoz eruetara anime
tan gozuzan! Ay Jauna! Neure pecatu-
bac dira Zu bulzaca, eta golpeca lu-
rrera, irugarren aldiz, bota zaitube-
zana. Arren emon eguiguzu ceure gra-
cija gueure pecatuben penitencija
eguijazcua eguin daigun, eta Crutceco
penac, gueure culpen ordia leguez,
artu daiguzan, ceure odolagaz, eta
amore parebacuagaz gozatu, eta beti-
co zorijona Ceruban aurquitu daigun
Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

AMARGARREN ESTACIÑOIA.

*Jesucristori soñecua quendu eutsezan
lecuba.*



Ona nun daucazun
Jesus dillosic,
Burutic biatcera
Zauriz beteric.

Pensau eguizu, cristiñauba borraru amurratu aee, erruqui baga Jangoicuaen Semiari bere soñecuac lotsari andijagaz quendu ezquero, biaztagaz nastaurico ardaua edaten emon eutsen. O celan emen burlaz eta barrez desourau even!

ORACINOLA.

O neure Jesus paciencija miragarrijaen ispilluba! Ce pena eta lotsari andija ceure bijotzac artuco evan mundubaen beguijetao ceure soñecuac quendu, llaga sagradubac barriztu, eta lotsari andija beztuna edaten emon eutsubenian. Arren Jauna, emon eguizu indarra gueure pecatu, eta pasiñoen soñeco zarra quendute-co, eta ceure amorezco soñeco barrija janciteco, eta emoco atseguin falso beztunez betericuac ichita, eguijazco ceure atseaguinac Ceruban aurquituteco. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

AMAICAGARREN ESTACIÑOIA.

*Jangoicuaen Semia Crutcian josi even
lecuba,*



Oñac, eta escubac
Untcez josiric,
Emen dago Cristo
Penaz beteric.

Pensau eguizu, cristiñauba, celan
Jesus bildotz mansua, aifñ isilic gueu-
re pecatubac gaiti, Crutciaen gañian
ezarrita, tiraca bere zanac urratubaz,
untce gogorracaz josi even, eta aec
oquertuteo Jaun dibinuaen ganian
jarri eta, golpe bacoelian, Ama Vir-
gina Santisimiaen bijotz amorosua
Semiagaz batera, igaro, eta urratu-
ten even.

ORACINOIA.

O neure Jesus pecatubac quenduten dozuzan bildotz inocente eta mansua! Ay, eta ce amorezco carobi isitua ceure bijotza orduban egongozan! Bada añ umilduric, eta añ poci ceure escu eta oin sagradubac. Crutcian josteco, emon cenduzan! ceure amore eta páciencia andi onegaiti, emon eiguzu Jauna, gracia gueure escu eta oiñac pecatuben caticac urratu eta ceure bildurtasun santuban ceure amorezco untciafaz josi daiguzan, eta ceugaz beti Ceruban vici gaitezan. Amen.

Paternosterra Ave Marija,

AMABIGARREN ESTACIÑOIA.

*Jesus gueure vicitzia Crutcian ill zan
lecuba*



Emen Jesus ill zan
Guizona gaiti
Acordau zaitez
Orain, da beti.

Pensau eguizu cristiñauba, celan Jancoico, eta Guizon eguijazco gueure Jesus maitia Crutcian joci, eta jaso even; eta Crutcia asentetaco, bere zanac eten, eta mendi santu atan gueure Salvadoria aidian aguertu zan. Beguira lapur bijen erdijan, ce tormentu, eta burlen artian ill zan.

ORACINOIA.

O neure Jesus Ama Virginia Santisimiamen sabel Virginaleco frutu bedeincatuba: eta orain gure pecatubac gaiti madaricatuba leguez, Crutceco arbola santuban egon ciñian! Gueure parcaciñoeco eguna au da: eta ori Gueure tormentu llaga eta penac ori Ceure hijotceco negar, eta deada-rrac. Aita Eternuari escatuten deuse, Alan izan bedi, Jauna eta gueure pecatu guztia penitencija beguijazcuagaz deseguin, artu, eta ill bediz: guero betico ceugaz bici gaitezan.

Paternosterra eta Ave Marija,

AMAIRUGARREN ESTACIÑOIA.

*Gorputz Santuba Crutceric eretsi eta
Ama Virginiari emon eutsen lecuba.*



Crutce ganeti
Bere Ama gana;
Emen eresten da
Jesus laztana.

Pensau eguizu cristiñauba, celan
Jaunaen doloriac erijotciagaz acabau
cirian; eta Ama maitienac dirauben.
Gorputz illaen bularra lanciagaz iga-
ro eben, eta Amaen arimia josi even:
Josef, eta Nicodeusec Santubac Crut-
ceric eretsi even, eta bere Amari al-
zuan imini eutsen: O ce penac, ce ne-
garrac Ama dodorosa onenac.

ORACINOIA.

O neure Ama maite penasco-ichaso ondo baguia! Noc esan lei ceure ariman cer igaro zan, ceure bijotce. o Semia illic ceure besuetan artu cendubanian! Bere buruba arantzaz. escu eta oñac untce zorotcez, eta bere bijotza lanza crubelagaz edegui eta icusi cendubanian ce pena, tormentu eta doloriac artuco cenduzan. Gueure amaric maiteena eta penaz bateena! arren emon eiguzu ceure pena, eta trabaju andijan erruqui eguijazco bat, gure pecatu guztijac bijotceco damu bicijagaz, garbitu daiguzan, eta guero Ceruban Ceugaz betico bici gaitazan. Amen.

Paternosterra eta Ave Marija.

AMALAU GARREN ESTACIÑOIA.

*Sepultura barri baten Jesusaen gorputza
sartu even lecuba.*



Enterradu gura dau
Ceure bijotcian
Jesus illac befico
Zu bici zaitian.

Pensau eguizu cristiñauba, dolo-
rezco Amaen besubetarie nequez gor-
putz Santuba Josef eta Nicodemusec
artu, eta izara barri bategaz vestidu
even: eta ungidu ezquero arrizco Se-
pultura barri baten debociño andija-
gaz imini even. Pausa triste onetan.
Ay Ama Virgina Santisimiac, ce do-
lore, eta ce negar miñac eucazen!

ORACINOIA

O Martiri guztijen Erreguiña! penaz eta dolorezco pausu ñegargarrizco onetan icusiric ceure bijotceco Seme Jesus enterretan igaro cendnban anguztija, dolore, eta martirijo pareba co onegaiti, arren ceure escuba emon, iguzu eta bai dicharic andijena ceñ dan soledade, eta bacartazun triste onetan ceuri lagandutia, gueure pecatuben penitencijacaz munduco gauza guztijai ichi eta ceure Seme Jesus beti Ceruban amadu eta gozau daigun. Amen.

*Paternosterra eta Ave Marija
Gloria Patri.*





AMA VIRGINIAEN ERROSARIJO SANTUBA

BIARDAN DEBOCINOIAGAZ

ERRECETACO MODUBA.

*Ama Virginiagaz berba eguiten asteco
sosiguz eta ondo Ceñata, eta neure Je-
sucristo Jauna eta, bijotceti esan eta
gucro Elexiac latinez diñuana. Domi-
ne labia mea, etc., batec bœarrie asi-
co dau onelan.*

v. Idiguico dituzu Jauna, neure
ezpanac.

R. Eta neure anac esango dituz
zure alabanzac.

v. Beguira zaite Jauna, neure so-
corrura.

R. Eta erdu laster niri lagundutera.

v. Glorija Aitiari, eta Semiari, eta
Espiritu Santubari.

R. Asieran zan leguez, secula guz-
tijetan orain, eta beti. Amen,

ASTELEN, ETA EGUBENETACO.

bost misterijo ezosuae

LENENGO MISTERIJUA.

Jangoicuaen Semiaen Encarnaciñoia.

OFREĆIMENTUBA.

O Virgina Marija; Jangoicuaen Ama miragarrija, eta gure Erreguiña: Amar Ave Marija onec, eta Paternoster au izan bitez zure bijotzac artu eban atseguinen erreberencijan, araco San Gabriel Anguerubac barri onac ecarri, eta Aita Eternuac bere alabatzat. Semiac Amatzat, eta Espiritu Santubac Esposatzat artu cendubezanian, Jangoicua zure Sabelian guizon eguindaco misterijoric miragarrijen onegaiti: arren alcanz au eizuzu gueure bijotcetaco umildade ceuriaen anteco bat, eta gueure peccatuben damubagaz penitencia eguiteco arguija. Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracia. Amen. Paternosterra eta amar Ave Marija, esaten da misterijobacochean,

BIGARREN MISTERIJUA.

*Ama Virginia Santa Isabeli eguin
eutsan Visitia.*

OERECIMENTUBA.

O Virgina Marija: Jangoicuaen Ama eta virtute guztijen jabea! Amar Ave Marija onec eta Paternoster au izan bitez zure bijotzac artu eban atsegui- nen erreberencijan, araco Jangoicua ceure Sabelian sortu ezquero Caridade bicijagaz ceure lengusiña Santa Isabel icustera juan cinianian. Ceruco ondasunez bera betectara, eta San Juan Amaen Sabelian santifiquetara. Ceuben bijoen artian orduban igaró cirian Misterijo ezcutubac ezagutute- co, eta gure arimaac penitencijagaz Santifiquetaco biardan guztia alcan- zau eiguzu, eta Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna, eta gracia.

IRUGARREN MISTERIJUA,

Jangoicuaen Semiaen Jaijolcia.

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama, eta ondasun guztijen Iturrija! Amar Ave Marija onec, eta Paternoster au izan bitez araco Jesus ceure Sabeleco frutuba mundubari emon, eta jaijo, eta oijal pobre garbijetan batu, eta abereen asca baten eratzoz cendubedian, ceure bijotzac artu eban atseguinen erreverencijan. Ceure Seme, eta gueure Jaun oneen jaijoquera santuba gaiti gueure arimetaco garbitasuna alcanzau eguizu, bere amodijuan barrero jaijo gaitian eta Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracija. Amen.

LAUGARREN MISTERIJA.

*Ama Virginiaen Purificaciñoia, eta
Presentaciñoia.*

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama,
eta garbitasun guztijen onci ederra!
eta Marija onec, eta Paternoster au
izan bitez, araco ceure Semia besue-
tan bere jarlecu preciosuenai leguez,
gure erremedijoraco templuban ofre-
cidu cendubanian ceure bijotzac artu
eban atseguinen erreberencijan. Mis-
terijo onetaco argui, eta ejemplu
ederrac gaiti, arren gure Arimaco
iluntasuna quendu, eta Jesus gure di-
cha guztija ezaguteco biardan arguija
alcanzau eiguzu, eta Principe Catoli-
cuen, eta onen Erresubetaco baquia,
eta Jangoicua serbietaco osasuna, eta
gracija. Amen.

BOSTGARREN MISTERIJUA,

*Jesus amabi urtecua galdu eta Temp-
luban aurquitu zanecua.*

OFRECIMENTUBA

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama
eta arima galduben Ceruco bide se-
guruba! Amar Ave Marija onec, eta
Paternoster au izan bitez, araco Ama
maitia leguez ceure Semiaen billa
ibilli, eta Templuban Ceruco Maisu-
ba leguez lurrecuai iracasten aurqui-
tu cendubanian, ceure bijotzac artu
eben atseguinen erreberencijan. Jaun
au egunian baño egunian obeto bi-
llatuteco, eta Maisu onen dotrinia
obeto icasteco, arren bere argui bero
bat alcanzau eguizu: Baita gure peca-
tuben penitencija, edo confeciñoen on
bat eguiteco biar danguztija, eta Prin-
cipe Catholicuen, eta onen Erreñube-
taco baquia Jangoicua serbidua;
eta erijotza on bat eguiteco gracia.
Amen.

MARTITCEN ETA BARIACÚCO

MISTERIJO DOLOROSUAC.

LENENGO MISTERIJUA.

*Getsemanico ortuban Jesus mutiliac eguiu
evan Oraciñoia.*

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija, Jangoicuaen
Ama eta Martiri guztijen erreguiña!
Amar Ave Marija onec, eta Paternos-
ter au izan bitez. araco ceure bijot-
zeco Semia erijotza guñeco anguzti-
jaz estaturic odolezco icerditan des-
eguiten zan orduban, ceure bijotz
maitegarrijac artu eban doloreen
erreberencijan. Ceure Seme Jesus
oraciño atan gure pecatubac gaiti
erijotzara ofrecidu erazoeban amo-
dijo andija gaiti, arren ceure culpeen
eguijazco damu bat, eta Jaunaen bo-
rondatia beti eguiteco indarra alcan-
zau eiguzu, eta Principe Catholicuen,
eta onen Erreñubetaco baquia, eta
Jangoicua serbietaco osasuna eta gra-
cija. Amen.

BIGARREN MISTERIJUA.

*Je sus inocentia Coluna baii loturic celan
izan zañ azotaduba.*

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama
eta paciencijaen Ispillu bicija! Amar
Ave Marija onec, eta Paternoster au
izan bitez araco ceure Seme ederra
bere Soñecuac lotsa andijan quendu,
azotez, urratu, eta odoletan joianian
ceure bijotz amorosuac arte eban do-
lore andijen erreberencija ceure Se-
miaen guztico paciencija: eta amore
andi onegaiti arren alcanzau eiguzu
gure culpeen soñeco zaar leija quen-
duteco eta onec merecidu dabeu cas-
tiguba eta penac paciencijaz eruate-
co bijotz umildade bat: eta Principe
Catholicuen, eta oneen Erreñuba ba-
quia, eta Jangoicua serbietaco osasu-
na eta gracia. Amen.

IRUGARREN MISTERIJUA.

Jesus onari aranzasco Coroia josi eutseña

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama eta triste guztijen consubelua Amar Ave Marija onec eta Paternoster au izan bitez ceure Seme Jesus guztijen eguijazco Erreguiari bere buru Santuba aranzas josi eutsenian Zure bi-jotzac artu eban, ecin esan alaco dolorien erreberencijan. Gure pecatuben erijotzaco aranza orreec berari, eta ceuri emon eutsuben tormentu andija gaiti arreñ alcanzau eiguzu gure culpai darraizazan aranza, eta nequiac ondo eruateco biar dogun pacien-cija; eta Principe Catholicuen, eta oneen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracia. Am en.

LAUGARREN MISTERIJUA.

*Jesus bere Crutciagaz Calbarijora eruan
ebanecua.*

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama eta Lurrian bidezco galduben argui ederra! Amar Ave Marija onec, eta Paternoster au izan bitez, araco Calbarijoco bidian ceure Semia gure culpeen carga astuna Crutcian eroiala, eta nequiagac aen azpijan jausten zala icusi cendubanian ceure bijotz umildadiac artu evan pare bagaco dolorien erreberencijan. Jesus maitiac eta ceuc Aita Eternuari euqui ceuntzen obedencija miragarrijagaiti arren alcanzau eiguzu gure Curutce, eta nequen, artian, aren borondatiari ceuben atcian jarraituteco obedencija umildade bat eta Principe Catolicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracia. Amen.

BOSTGARREN MISTERIJUA.

*Celan Jangoicuaen Semia Crucian josi
even.*

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama,
eta peneen ondo bagaco ichasua!
Amar Ave Marija onec eta Paternos-
ter au izan bitez ceure Sabeleco fru-
tu bedeincatuba gu salbetiarren Cru-
cian josi, eta odola erijola gu gaiti
erregututen, eta illic aen bijotza lan-
za gogorragazedeguiten icusi eta ceu-
re bijotzac artu evan dolorien erre-
berencijan. Ceure Semiaen Curutceco
dolore, eta amore guztija gaiti, arren
alcanzau eiguzu gueure pasiñoe. eta
gogo erabagaco guztijac Curutcean
josteco virtutia eta bijotceco damu-
bagaz Confesiñoe on bat eguiteco biar-
dan guztija: Principe Catholicuen eta
onen Erreñubetaco baquia, eta Jan-
goicua servidu, eta erijotza on bat
eguiteco gracia. Amen.

EGUBAZTEN ZAPATU ETA DOMECACO

MISTERIJO GLORIOSUAC.

LENENGO MISTERIJUA.

JESUCRISTOEN ERRESURRECIÑOIA.

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija, Jangoicuaen Ama, eta Angueruben Erreguina! Amar Ave Marija onec, eta Paternos-ter au izan bitez araco ceure Semiae ertjotcia bencidu, eta glorijagaz betteric Angueru, eta Santuben artian errezucitau, eta ceu icustera, iragoco penac bere glorijagaz aztu erazotera etorri zanian ceure bijotzac artu evan Ceruco alegrijen erreberencijan. Gure esperancien glorijazco Misterijo onegaiti, arren alcanzau eiguzu conciencia justu garbi baten espirituco alegrija eta Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracia. Amen.

BIGARREN MISTERIJUA.

Jesucristoc Cerubetara igo ebanecua.

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama, eta Ceruco Ate ederra! Amar Ave Marija onec eta Paternoster au izan bitzez ceure Seme Jauna Magestade guztijagaz janciric Cerubetara igoten icusi cendubanian ceure bijotzac artu eban poz andijen erreberencijan. Jesus maitiac Aita Eternuaen escumatati jarriric daucan poderijo guztija gaiti arren alcanzau eiguzu ceure bitartez gure bijotzac lurreco nequeen artian beragana beti jasoteco gracia, eta ceugaz batian bera icusi, eta adoretaco dichia, eta Principe Catolicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta bera serbietaco osasuna eta gracia. Amen.

IRUGARREN MISTERIJUA.

Espiritu Santubaen etorreria.

OFRECIMENTUBA.

O Virgina Marija Jangoicuaen Ama, eta gure argui ederraen Ama Santissima! Amar Ave Marija onec, eta Paternoster au izan bitez, Elexa Santien argui, eta consubeloraco Espiritu Santuba Semiac Aitaganic bialdu, eta zure Arimia beste guztijen ganian, edo guztijac baño gueijago bere Doe ederrez eta glorijaco ondasunes bete ebanian, zure bijotzac artu evan alegrijau erreberencijan. Arren Espiritu consoladore onen su gar bici bat, ceure bijoteeco onci garbijan leguez alcanzau eiguzu bera ezagutu, eta ametaco, eta Principe Cotolicuen eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbietaco osasuna eta gracia Amen.

LAUGARREN MISTERIJUA.

Ama Virginia Cerura igo ebanecua.

OFRECIMENTUBA.

O Virginia Marija Jangoicuaen Ama, eta peccatarijen amparu seguruba! Amar Ave Marija onec, eta Paternos-ter au izan bitez amodijo gozozgo ceure erijotza preciosuaen, eta biztu eta Glorija janciric Angueruben erdijan Cerubetara igo cendubaneco glorija pare baguen erreberencijan. Cerubetaco bienaventuradu guztijac orduban artu even atseguin andija gaiti, arren ceure mantupian bici garian peccatarijoc lagun eiguzu gure erijotzaco orduban, ceure escubetan, eta Jaunaen amorian gueure arimac emon, eta ceu icustera betico igo deigun; eta Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco, baquia eta Jangoicua serbietaco osasuna, eta gracia. Amen.

BOSTGARREN MISTERIJUA.

*Ama Virgiñiaen Coronaciroia Trinidad
Santisimiac.*

OFRECIMENTUBA.

Ó Virgina Marija Jangoicuaén Ama, Angueru eta Santu guztijen coroeric ederrena Amar Ave Marija onec eta Paternoster au izan bitez araco Trinidad Santisimiac glorijaric andijena-gaz guztijen Erreguiña, eta Angueru guztijac baño gorago jaso, eta emon eutcen dignidade altubaen erreberen-aijan. Zuc or goijan daucazuzan glorijazco onra, eta ondasun guztijac gaiti. Arren alcanzau eiguzu lurreco gauzac oñ pian ichi eta Cerucuae, ceuc leguez, eta ceu icusi artian billatuteco virtutia, eta Jaunagaz batian, pecatuben gujazco damugagaz guztijen confesiñoen on bat eguitia: Principe Catholicuen, eta onen Erreñubetaco baquia, eta Jangoicua serbieta-co osasuna eta gracia. Amen.

MARIJA SANTISIMAEN.

LETANIA.

K yrie eleyson.
Criste eleyson.
K yrie eleyson.
Christe audi nos.
Criste exaudi nos
Pater de Cœlis Deus, Miserere nobis.
Fili Redemptor mundi Deus. Misere-
re nobis.
Spiritu Sancte Deus. Miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus. Miserere
nobis.
Sancta Maria.
Sancta Dei Ginitrix.
Sancta Virgo Virginum.
Mater Christi.
Mater Divinæ gratiæ.
Mater Purissima.
Mater Castissima.
Mater Inviolata.
Mater Intemerata.

ORA PRO NOBIS.

Mater Immaculata.
Mater Amabilis.
Mater Admirabilis.
Mater Creatoris.
Mater Salvatoris.
Virgo Prudentissima.
Virgo Veneranda.
Virgo Prædicanda.
Virgo Potens.
Virgo Clemens.
Virgo Fidelis.
Speculum Justitiæ.
Sedes Sapientiæ.
Causa nostræ lætitiæ.
Vas Spirituale.
Vas Honorabile.
Vas insigne Devotionis.
Rosa Mistica.
Turris Davidica.
Turris Eburnea.
Domus Aurea.
Federis Arca.
Janna Cœli.

ORA

PRO

NOBIS

- Stella Matutina.
Salus Infirmorum.
Refugium Pecatorum.
Consolatrix Affictorum.
Auxilium Christianorum.
Regina Angelorum.
Regina Patriarcharum.
Regina Prophetarum.
Regina Apostolorum.
Regina Martyrum.
Regina Confessorum.
Regina Virginum.
Regina Sanctorum Omnium.
V. Agnus Dei, qui tolis peccata mundi.
R. Parce nobis Domine.
V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.
R. Exaudi nos Domine.
V. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi.
R. Miserere nobis.
V. Ora Pro nobis Sancta Deigenitrix.
R. Ut digni efficiamur promissionibus
Christi.
-

OREMUS.

Gratiam tuam, quæsumus Domine mentibus nostris infunde, ut, qui Angelo nutiante Christi Filii tui incarnationem cognovimus, per Pasionem ejuset Crucem ad Resurrectionis Gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

Ama Virgina Errosarijocuaen canta eder au iminten da emen, mutilchubac escolaric etsera dato zanian, ganaduben zain soluan dago zanian, eta aen billa basuan babilzanian cantada daijen. Uxala beste canta loi asco arima galzaigarrijac onan quendu al baleitez. Alan izan della bada arren bai.

MISTERIJO GOZUAC.

*Errosarijoco Larrosa eder
Virgina Ama bacarra.*

*bost misterijo gozoz beliac
gatoz gaur contempletara..*

I.

Amodijuac aurquitu ez euan
munduban beste loraric
emon nai euan frutu ederra
conserbetaco garbiric
Ain alegrija dichaz betia
ceuri jagotsun bacarrac
ceure erraijetan ceuc icustia
Jesus maitia sorturic.

Eranzutenda Errrosarijoco Larrosa etc.

II.

Isabel ceure lengusinia
dago mirariz beteric
bere Jaun, eta Javeaen Ama
visita emoten juanic.
Saltoca dabil bere Semia
oraíndo jaijo bagaric
ceure dichia eta gozo andija
adietan emon guraric.

Errosarijoco Larrosa etc.

III.

Cein andija zan ceure gozua
munduban inóc eztaqui
aberiác bere sentietan dave
censun baguiác izanic.

Angueru asco dira etorri
Alcarren leijan Ceruti
jaijotza onen barri alegría
zabalduterren munduti.

Errosarijoco Larrosa etc.

IV.

Templura suaz Ama maitia
contentuz guztiz beteric
ecin cinaijo Jangoicuari
Presente andijagoric.

Simeon Santubac bere díchia
ecin ondo sinisturic
icusi ezquero Jesus maitia
eztauco ill arren penaric.

Errosarijoco Larrosa etc

V.

Noc esan leique ceure gozua
ceure Semia icusiric
Legueco jaquinduen artian
bera guztijen nagusi.
Bere Aitaen aguindubari
asiera ori emonic
Nai dau orrelan adietan emon
cetara jacun etorri.

Errosarijoco Larrosa etc.

Esango dave guztijan acabuban.

*Lirijo ederra ceu izan zaite
aimbat gozoen artian
errezau davenen amparuba
orain, eta dempora guztijan.*

MISTERIJO DOLOROSUAC.

*Errosarijoco Larrosa eder
Virgina Ama bacarra*

*bost misterijo dolorosuac
gatoz gaur contempleiara*

I.

Ceure penia Ama maitia,
izan zan guztiz andija
ceure Semiari erijonian
Odolezco icerdija.
Bere ganian nola artu evan
pisu aiñ icaragarrija
bere Odolac aguertuten dau
Arimau daucan larrija.

Errosarijoco Larrosa etc.

II.

Nola etcinian Ama bacarra
egongo penaz betia
ieusi ezquero azotaduric
Jesusaen gorputz guztija
Orra nun doian erruqui baga
Odolezco iturrija

numbaita orain amaituco al dau
bere betico egarrija.

Errosarijoco Larrosa etc.

III.

Pena gogorraz inguiratuba
daucazu bijotz ceuria
nola daguan arantza artan
Jesusaen buru guztija.
Bere Erreinuba emengua eztana
orain dago arguirija
etzan oraingo mundura etorri
coroe orren barrija.

Errosarijoco Larrosa, etc.

IV.

Ay! Ama triste dolorosia
ceure peniaen acija
Crutce orretan ceure Semiac
emon biar dau Vicija,
Arbola batec ecarri daven

aiñ calte negar garrija
Arbola orrec irabaci dau
galdu eta eguan gracija.

Errosarijoco Larrosa, etc.

V.

Jesusaen escu eta oiñ sagradubac
josiric ceuc icustia
Ama maitia izan zan ceure
peniaen ascan tristia.
Eclisaduric guelditu dira
Eguzquiya eta irarguiya
ezta milagro ilundu bada
Ceru guztijen arguiya.

Errosarijoco Larrosa, etc.

*Lirijo ederra ceu izan zaite
aimbat penaen artian
errezau davenen amparuba
orain, eta dempora guztijan*

MISTERIJO GLORIOSUAC.

*Errosarijoco Larrosa eder
Virgiña ama bacarra
bost misterijo gloriosuac
gatoz gaur contemplerá.*

I.

Ay cein andija zan ceure poza
pena guztiac ichiric
ceure Semia urte-evanian
betico illen arteric
ceu icustera dator lenengo
glorijaz guztiz beteric
ondo equijan ceu cengozana
gueijen icusi guraric.

Errosarijoco Larrosa, etc.

Ceure Semiac igo evanian
Cerura mundu onetaric
gozoz beteric gueretán zara

bacartasun asturic
orregaiti etzara egongo
ceure Semia bagaric
ain asco gura dirian bijotzac
eztagoz inos bacarric.

Errosarijoco Larrosa, etc.

III.

Espiritu santu dator
guztija omodijoz beteric
nola etzaituz gozoz beteco
bere esposia izaniz
orra ce laster cumplietan daven
bere berbia Cerutic
ceure Semiac egon gaitezan
fedian guztiz firmeric.

Errosarijoco Larrosa, etc.

IV.

Contentu ondijaz zuac Cerura

mundu tristia ichiric
beguira dagoz Anguera ederrac
mirari azcoz beteric
ecin egon da ceure arimia
bere Gorputza bagaric
Ceruco tesoru ain andija
eztau nai emon lurrari.

Errosarijoco Larrosa, etc.

V.

Ceruco glorijac coronetaco
daucazuz empeñaduric
Trinidadeco iru Personac
eternidade bateric
ceure dichien gauza guztia
pecatarijac izanic
noc eztau orrela lograuco
bere dicha ceuganic.

Errosarijoco Larrosa, ect.

*Lirijo ederra ceu izan zaite
ainbat glorijen artian
errezau dabenen amparuba
orain eta dempora guztijan.*

Ezta idi guiten
Ceruco anterio,
ezpada Virginiaen
deboci ñorio.

Eztago Cerubefan
añ Izar arguiric
Virginia Marija
beroci lacoric.

Eguzquiya bera
bere aurreti
ilunduric dua
argui bagaric8

Irarguija oñetan
dauco gueldiric
ecin arpeguira
beguira turic.

Eztau iños urten
Jaunaen escuric
beste criaturac
bera langoric.

Sortu eta jaijozan
boti garbiric
pecatuba urrin
berorreganic.

Ecin litzate que
ceure maitia
aserre davenac
ceure Semia.

Ceuria eztanac
alper alperic
icharongo dau
salvaciónoric.

Berrorec ezpadau
neure erruquiric
eztago nerezat
erremedijoric

Virginia Marijac
escuba emonic
segura urtengo dot
mundu onetario

ONDO ILLTEN.

LACUMDUTECO EJERCICIOA.

ORDO COMMEDATIONIS ANIMÆ.

- Kyrie eleyson.
Christe eleyson.
Kyrie eleyson.
Sancta Maria. Ora pro eo.
Omnes Sancti Angeli, et Archangeli,
Orate pro eo.
Sancte Abel. ora.
Omnis chorus justorum. orate.
Sancte Abraham. ora.
Sancte Joannes Baptista. ora.
Sancte Joseph. ora.
Omnes Sancti Patriarchæ et Prophe-
tæ orate.
Sancte Petre. ora.
Sancte Paule. ora.
Sancte Andrea. ora.
Sancte Joannes. ora.
Omnes sancti Apostoli et Evangelistæ.
orate.
Omnes sancti Discipuli Domini. orate.
Omnis Sancti Inocentes. orate.
Sancte Stephane. ora.

Sancte Laurenti.	ora.
Omnes Sancti Martyres.	orate.
Sancte Silbester.	ora.
Sancte Gregori.	ora.
Sancte Agustine.	ora.
Omnes Sancti Pontifices et Confesores, orate.	-
Sancte Benedicte.	ora.
Sancte Francisce.	ora.
Omnes [Sancti Monashi et Eremitæ, orate,	
Sancta Maria Magdalena.	ora.
Sancta Lucia.	ora.
Omnes sanctæ Virginis et Viudæ, orate.	
Omnes Sancti et Sanctæ Dei, Interdite pro eo.	
Propitius esto. Parce ei Domine.	
Propitius esto. Libera eum Domine.	
Propitius esto,	Libera.
Ab ira tua,	Libera.
Apericulo mortis,	Libera.
A mala morte,	Libera.
A pænis inferni,	Libera.
Ab omni malo,	Libera.
A potestate diaboli,	Libera.
Per nativitaten tuam,	Libera.
Per crucem et passionem tuam,	Lib.

Per mortem et Sepulturam tuam. Lib

Per gloriosam resurrectionem tuam.

Libera.

Per admirabilem ascensionem tuam,

Libera.

Per gratias Spiritus sancti par aceliti.

Libera.

In die iudicii,

Libera.

Pecatores,

Te rogamus audi nos.

Ut ei parcas,

Te rogamus.

Kyrie eleyson.

Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Deinde cum in agone etc.

Proficiscere anima Christiana, etc.

ut in Rituale Romano

Oratio. Suscipe Domine etc.

Euzqueraz Oraciñoa au .

Artu eguzu Jauna, eeure sierbo au
bere Šalbaciñoeco, ceure misericor-
diġa ganic uste daben lecu atan. Amen.

Librau eiguzu, Jauna ceure sierbo

onen arimia infernucó peligrú, pena,
eta ustutasun guztijetaric. Amen.

Librau eguizu, Jauna ceure sierbo
onen arimia, Eaoc, eta Elias mundu-
co erijotza japuiniric librau ceuduzan
leguez. Amen

Librau eguizu Jauna, ceure sierbo
onen arimia Noé dilubijoco uretan ito
etcidin librau cendubana leguez.
Amen.

Librau eiguzu, Jauna, ceure, sierbo
onen arimia. Abraham Caldeoen su,
eta garretaric librau cendubana le-
guez. Amen.

Librau eiguzu, Jauna, ceure sierbo
onen arimia, Job Santuba bere neque
eta penactaric librau cendabana le-
guez. Amen.

Librau eguizu Jauna, ceure sierbo
onen arimia, Isaac bere Aitaen Sacri-
fijo, eta erijotzaric libradu cenduba-
na leguez. Amen.

Librau eguizu Jauna, ceure sierbo
onen arimia, Lot Sodomaco sutaric
librau cendubana leguez. Amen.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo
onen arimia, Moises Faraon Egiptoco

Erreguiaen escubetarie librau cendubana leguez. Amen.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo onen arimia, Daniel Leoe gosetarie librau cendubana leguez. Amen.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo onen arimia iru guizon guztia Babiloniaco labe ererreguiric, eta Erregue, ghestuaen escubetarie librau cendubana leguez.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo onen arimia, Santa Susana falso testimoniaric librau cendubana leguez. Amen.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo onen arimia, David, Saul Erreguiari eta Goliat Gigantiaen escubetarie librau cendubana leguez. Amen.

Librau eguizu, Jauna, ceure sierbo onen arimia, San Pedro eta San Pablo Apostolubac carcela eta calabozo etarie librau cenduzana leguez. Amen.

Eta Santa Tecla Virgina, eta Martiri bienaventuradia, iru tormentu icaragarrietarie librau cendubana leguez, alan sierbo onen arimia, guraz an daizula libretia ceugaz beti glorijan, egon dein. Amen.

SANTO CRISTUA ADORETAN

dala esalen da.

Adoretan zaitugu, Cristo eta beden-
quetan zaitugu, Ceure Crutze Santu-
bagazinunduba err edimidu cenduba-
laco.

ORACINOIA.

‡ Jangoico misericordioso, munduba
erremediatiagaiti, jaijo etu Circunci-
pau gura izan cendubana, Judeguben
artian erreprobaduba, Judas traído-
riaen laztana falzuagaz entregaduba,
socacaz lotuba bildots inocentia le-
guez erijotzara eruana, Anas, Caifas,
Pilatos eta Herodesen aurrian deun-
garo, lotsa andijagaz aguertuba tes-
tigu falsuacaz acusaduba, azotez chis-
tuz eta afrentas betia; aranzaz coro-
naduba, matrallacoz desonraduba,
cañaberiagaz eriduba arpeguija es-
talduba, soñeco baga ichija, unteia
caz Crutcian josija, esa gora jausua;
lapur bijen erdijan iminija biaztona
eta binagria artu erazua, eta lancia-

gaz eriduba. Zuz Jauna, ceure pena santu onec gaiti, ceñzuc nic peccatari onec gogora dacardazan, eta Ceure Crutce Santu, eta erijoizia gaiti libradu naguzu (edo N. gueiso au libradu eguzu) Internuco penetaric: eta lapur on ceugaz Crutcian eguana, eruan cenduban lecura, eruan eguzu. Amen.

ONEN GANIAN CONSIDERASIÑOIA.

O neure cristiñauba! Ceure penetan eguijazco consubelua aurquitu gura badozu. Jaun amoroso oni ondo beguiratu eguijozu Ceure Medicu Cerucua, eta erremedijo bacarra au dozu: esan doguzan Jaun onec pausu, eta pena guztijac sinistu eta adorau eguzu eta ceure arimia bere erregaluz beteco deutsu.

Medicu onen amoria ondo considerau eguzu: eta ceure arimaco miñac, eta gachac osatuteco beguira, ce penac, eta celan erremedijoric penazcuenac berac artu cituzan.

Beguira celan ceure amoriac Crutcian josiric, odolezco negarracaz, eta bijotceco diarracaz Aitiari ceure par-

caciñoia escatuten tormentuz alde guztijetati beteric illtzan.

Beguirā celan bere besuac zabalic daucazan, pecatarijac artuteco, eta baldin zu bijotceco damubagaz beragana biurtuten bazara, zuri amorezco laztan gozua emoteco. Beguirā celan buruba macurturic zuri deihez jagotzun.

Beguirā, celan bere bular, eta bijotz Sagrađuba idiguiric, daucazan erijotziaen bildur, eta enemigüen tentacinoetari zuc beranaga igues eguin, eta beragana zu artu eta seguru gordetaco.

Bere gorputceco llaga, eta eridac ceimbat dirian, beste aimbeste dei, eta diadar emoten deutsu, bere amoriac diñuala. Erdu neure arimia, erdu nigana.

Bere gorputceco llaga, eta eridac ceimbat dirian, beste aimbeste dei, eta diadar emoten deutsu, bere amoriac diñuala. Erdu neure arimia, erdu nigana. Ceuria da erruba baña nic artudot penia. Baldin ceure peatuben carguiac erijotciaen penacaz batera estututen, eta azpijan artuten

bazaitubez; erdu nigana, nic guztji en
parcaciñoia emon, eta arindu, eta
consolauco zaitudaz. Estot ez igues
eguingo ceure ondoric baña celan
igues eguin alnei; bada zuganaco
amoriae oñac eta escubac onan lotu
eta josi badeustas.

O arimiaen zorijoneco dichia! Eta
bere Javian onelango berba gozuac
enzun ezquero, nor animauco ezta!
Eta onelango Jauna ofendidubagaz,
noc damu izango eztau! Ea bada neu-
gaz batera bijotceric eta eguijozu!

CONTRICTINOECO AFECTUAC.

Ay neure Aita guztiz ona! Cer
erantzungo deatsat nic zure amorez-
co deijari! Baquit Jauna, ceure Se-
me izatia merecidu eztodana; bada
ceure beguijetan, neure Ceruco Aita-
en contra pecatuco eguin dot. Ay! da-
mu dot milla bider, zu alan, eta aim-
beste bider ofendiba. O damuz eta
ceure amorez neure bijotza bertan
apurtu eta erdiratuten balichat.

Ez arren Jauna, nire pecatubai be-
giratu: infernuba merecidu izan doda-

la ezaututendot. Beguira bai ceure ontasun andijari, nigaz misericordija eguiteco.

Ceure begui garbijac, neure peccatu lojetarie quendu eguizus, eta ceure amore, eta piedadiari beguiratu, eta guztijac parccatu eguidazuz.

Ea Jauna: ceure misericordijazco beguijacaz neure arima galdubari beguiratu egui; jozu eta alan salbauco naz.

Neure Salbadoria bada, izan zaitez orañ, eta ceure Icen Santu, Crutce, eta Pasinoia gaiti orañ enemiguen tentacinoetarie libradu eta salbuanaguizu Neure Jesus ona: ceure bi-jotcian betico sartu, eta ceure gracijan gorde naguizu.

Neuria de erruba Jesus ona. Ay zori gnestoco peccatubac! Baña cer eguin alnei! Guztijen damuba daucat Jauna, guztijac ceure oñetan confesetan dedaz ceure amorezco su bicijan erre, eta acabau ditazan.

Ceugan daucat neure esperantza guztija. Eta bere peccatuben damu eguijazcuagaz ceugan esperetan davena, inosbere galdu ezta: peccatari

andi ascori parcatu deutzazu: misericordija ori berori nigar eguingo dozu.

Ay Jauna ceugana añ belu etorri nasalaco, daucañ damuba! Baña alambere baquit eguijazgo damu eta propositu bagaz zugana datozañ peccarijac ceure piedadeco atiac betizabalic topetan ditubezala. Ara bada zugana nun natorren, edo ceure ontasunac nun nacarren.

Ceure amoriac caburic eztauco; fin bacua da ceure misericordija. Niri parcatutian, ceure ontasun, eta misericordija icustenda. Orregaiti ni condenetia gura eztozu, ezpada ni salbetia, eta ceu icusteco, ametaco, ceu gocetaco, ceure glorijara ni betico eruatia. O Jauna! alan izan dilla, arren bai.

AMA VIRGINIARI AFECTUAC

Virgina Marija gueure Jangoico Salbadore eta amore ederraen Ama maitia Zu zara peccari triste guztien misericordiazco Ama.

Crutciaen oñian ceure Semiari beguira, dolores beteric, cengozanian, berac peccatarijen Ama eguin cenduzan. O ce consuelo, eta ce dicha pare bacua gurecat : zu lango Ama Ceruban euquitia! Zu zara guretzat Ceruco Atia eta zugana datozenentzat beti idiguia.

Eguia da, neure arimia peccatuz loituric icusi, eta lotsaz eta damuz beteric ceure beguijetara elduten nasana. Baña Erreguiña andi! eta Señora ona, neure esperanza, eta uste seguruba ceugan dauca. Ceure mantuben azpira, Ceure amparura nator, neure arremedijuen biha.

Ama guztiz maitia arren Ceure begui eder orrec biurtu eguizuz nigana. Eguia da, nic ori merecietan ezdana; baña Jesus ceure Semiaen bijotceco amoriac ori merecietan dau, eta escatuten deulz sa: eta bere Pasiño, eta Erijotcia gaiti; zuc ceure balijo andijagaz, beraganire artian, bitarteco izan biar dozu.

Orañ inos baño bere gueijago ceure biar nas Ceure bijotz bigun; eta

begui piadosuacaz beguiratu eguidazu. Ama misericordijazcua izan zaitetz amparau, eta socorridu naguizu: enemigo gvestuen artian estu nabil: onen tenciñoettarie librau naguizu. Zu nire favore zariala aen bildurric iztaucat.

Eztot nic ecer merecidu, baña ceurre bijotceco Semiaen Odol preciosua gaiti, ez arren Andria ni orañ desamparau. Secula enzun ezta ez enzungo bere, zugana biurtu eta zugaz balijau danic amparu бага guelditu dala: ara bada ni emen guztiz biarra eta necesidadecua nator bijotz guztiric, ceugan neure esperanza osna daucadala.

Erijotza eta eternidade guztijagaz nago pelian, erruqitu zaitetz nigaz Ama guztiz misericordijosua, neure bildur, pena eta neque juztijac bigundu eta gozatuco dira, ceu neure favore bazagoz.

Ea bada peccatarijen Ama, arima triste onegaiti ceure Seme bedeñcaturari erregutu eguijozu. Zuc au eguiten badozu; seguru nago, pocic eta amorez zulango Ama, alango Se-

meac enzungo davela. Berba eguijo-
zu bada, neure abogada eta bitarteco
bacarra, eta esan eguijozu, nilango
pecatarijac salbetarren etorri zala
mundura.

Zu zara gueure arguija: argui egui-
dazu. Zu zara gueure consolatoria;
nire arimia consolau eguizu Zu zara
mundu galdubaen erremedijua aur-
quitu eta aguertu cenduban, nire ari-
mia erremedijau eguizu. Zu zara
ceure Seme maitiaen gueure Salba-
doria emon ceuscuna; izan bedi bada
neure Salbadoria: eta izango nas ni
zugaiti salbaduba.

Baquit, Esperanza neuria, ceure
bijotceco erruqui amorosua nigan
guiño zabaldu dana. Zuc ceure Semia
leguez gura eztozu inor condenau
deñ: ezpada guztijac salba gaitezán.
Ceure bular gozuac ceure Semiari
zuc eracusti ezquero, bere aserre jus-
tua bertati gozatuco da.

Neure damuba da, ceure Semia eta
zu aimbeste bider ofendidu, eta ase-
rratu zaitu dazalaco, Baña guztijen
damuba daucat Damudot bijotz guz-

tiric Jangoico añ ona ofendidu dodalaco.

Zuc pecatu guztijen bijotceco eguizazco damuba, eta parcaciñoe oso osua alcanzau eguidazu.

Zu zara andra gustijen artian be-
deincatua, Jaunaen graciaz, eta doez
betia zu graciazco eta misericordi-
jazco Ama: ara ni emen desdichaz
beteric galduba amparau uaguizu,
orañ eta beti Jangoicua ametaco.
Amen.

FEDE, ESPERANZA

ETA CARIDADECO ACTUAC.

Misericordijazco Aita, eta consu-
belo guztijen Jangoicua, ceure gra-
ciagaz sinisetandot neure bijoteco fe-
de oso guztijagaz Trinidadeco ceure
misterijo andija Aitia eta Semia eta
Espiritu Santuba, iru persona distin-
to, eta Jangoico eguizazco bacar^{bat}:
Jangoico bacar onetan eta iru perso-
na distinto onetan sinistuten dot
Jangoico au confesetan, adoretan eta
bijotz guztiric gauza guztijac baño
gueilago ametandot.

Sinistuten doc Trinidadeco bigarren personia gu salbetia gaiti Guizon eguin zala Marija Virginiaen Sabel Santuan, guizonen obra baga Espiritu Santubacu obraz, jaijo zala, pade- cidu, eta Crutciñ ill, enterradu, Lim- bora jatsi, eta irrugarren egunian biztu zala, Cerubetara igo evola, aric etorrico dala, bicijac eta illac juz- guetan.

Sinistutendot, pecatubac parcatute- co dagozala Elexa Santaen Sacramen- tubac, Fede bat, Elexa bat eta bau- tismo bat baita sinistuten dodaz Ele- xa Santiac eracusten deustazan, bes- te gauza guztijac, eta Elexa onez campoti inor ecin salba litiquia!a.

Sinistutendot Aita Jangoicuagan, sinistutendot Seme Jangoicuagan: si- nistutendot Espiritu Santu Jangoicua- gan.

Esperotandot Aita Jangoicuagan: esperotandot Seme Jangoicuagan: es- perotandot Espiritu Santu Jangnicua- gan.

Ametan dot Aita Jangoicoa; ametan dot Seme Jangoicua: ametandot Es-

piritu Santu Jangoicua. Eta damu dot neure bijotz guztiric aen Magestadia amadu ezto dalaco eta ofendidu dodalaco pensamentubagaz, berbiagaz, eta obriagaz.

O neure Jangoico guztiz Santuba, iñoz ofendidu ezpacenduban! O zoriguestoco pecatuben bide, eta ocasiñoiac.

O Jaun guztiz ona! Ez nire pecatubai beguiratu, ezpada ceure ontasun, eta misericordija andijari. Nic Jauna, orañ baño leenago galdutia, eta condenetia merecidu izan dot: baño ceure ontasun, eta amoriac ni salba nadin gura dau. Madalenia eta beste peccariac artu cenduzan. Ea bada ara emen beste bat bere nun datorren ceure amorian arren artu naguizu.

O ceure amorian Betico Irexiguita banengo! Beti ceu ametaco, eta ceure amore Santuban beti erre, eta urtuteco, Eternidadeco bide, eta acaburengo pausu onetan gorde, eta salbau naguizu Jauna, ceu beti alabetaco. Amen.

GUEIXUA AGONIÑAN DAGUANIAN

ESATECO AFECTUAC.

Neure Jangoieo guztiz ona, Aitia, Semia eta Espiritu Santuba! Zugan sinistutendot Zugan esperetandot, eta zu gauza guztijac baño gueijago ametan zaitudaz.

Aita Eternua: Ceure Semiaen Pasioe, Crutce, eta Erijotcia gaiti, erijotza on bat omon eidazu: Ceure misericordija biar dot: eta orren esquenago orañ neure bijotz guztirie.

Nire argaltasunari ceure piedadiaz gaz beguiratu eguijozu ordu onetan. Ay Jauna! Damu dot ceu ofendidu zaitudalaco, izanic aña ona.

O Neu Jesus Maitia! Nora biurtu, Ceugana ezpada eztaucat. Ceure odot preciosuagaz balija gura dot, salbetaco. Misericordija nigaz damudot Jauna, izanic Ceu aña ona ofendidu zaitu dazalaco, damudot milla bideñ Ceu ofendiduba: ametan zaitudaz beste gauza guztijac baño bere gueijago.

O neure bijotz au Ceure amore garbijagaz eresequi eta balego!

Infernucō enemiguac galdu gurana-ve, arren, Jauna desamparau ez naguizu, librau naguizu: Ceuria izan biardot, Ceu ametan zaitudaz.

Pecatarija izan nas: eguija da, Jauna, baña neure pecatu guztijac baña Ceure ontasun, eta misericordija andijagua da.

Virgina Marija Jangoicuaen Amal Crutciaen oñian Ceure Semiagaz igarro cenduzan pena, eta doloriac gaiti lagun eguidazu, eta Ceure mantupian betico artu naguizu.

Jesus, Jesus milla bider; Jesus Marija Josepe orain eta beti neure bijotcian, eta ariman izan ditezala.

Jesus neure Salbadoria izan zaitez neure Jesus, eta Salbau naguizn.

San Josepe bedeñcatu gozua nun zara, neure, Aita maitia, erdu niri lagunduten, eta ceure beso bedeñcatubetan neure arimia artuten.

Anguera Santubac, ceureu beguira nago: erdu laster ni libretan.

Neure Criadoria, ceure escubetan
neure espiritua emoten deutsut.

Ama Virgina Marija, Ama gracijaz-
cua, Ama Misericordijazcua arerijo
guestuetarie librau naizu Eta ordu
onetan ceugana artu naguizu.

Aita Eternua, ez nire pecatubai be-
guiratu: ezpada ceure Semiaen arpe-
gui ederrari, agaiti misericordija ni-
gaz. Damu dot Jauna izanic ceu añ
ona ofendidu zaitudazalaco: miseri-
cordija, misericordija.

Jesus, Marija Josepe, Joaquin eta
Ana, erdu guztijoc ni gana.

Jesus, orañ eta beti ba'ija daguida-
la. Jesus izan bedi neure esperantcia,
neure consubelo, neure amore; eta
neure glorija.

Eutsi neure Jesus neure arimia eta,
eutsi Jesus neure espiritu au, Espiri-
tu guztijacaz ceu bet alabetaco eta
ceure misericordija beti cantetaco.
Amen.

Neure Jesus ona ceure bijotza idi-
gui cenduban, ni or artutecho, on sar-
tu gura dot seculaco: or artu nagui-
zu betico.

Sinistuten, eta esperetan dot ceugan: ametan zaitudaz gauza guztijac baño gueijago, eta ceugan neure amorria betico. Amen.

Sacerdotiae derichanian esango deuto guessuari, imini daijala intenciñoia Indulgencijac irabasteco: bada dira andijat, eta asco. Elexa Santiac ordu one taraco daucazanac, eta errezau daizala Paternosterra, Ave Marija, Credua, Salvia: eta esan daijala sarri Jesusaen Icen Santuba, eta aplicauco deutzaz bulda Santubaen Indulgencijac.

MODUS INDULGENTIAM.

PRO ARTICULO MORTIS IMPERTINENDI

A PAPA APROBATUS IN CONSTIT.

PIA MATER NONIS. AYRILIS AN. 1747.

ADJUTORIUM NOSTRUM, etc.

Ne reminiscaris Domine delicta lamuli tui, (vel ancillæ,) neque vindictam sumos de peccatis ejus. Kyrie eleyson, etc. Paternoster, etc. Et ne

nos inducas etc v. Salvum fac servum
tuum R. Deus meus esperante in te.
v. Domine exaudi etc. Dominus vo-
biscum, etc.

OREMUS.

Clementissimæ Deus, Pater miseri-
cordiarum, et Deus totius consolatio-
nis qui neminem vis periri in te cre-
dentem, atque sperantem secundum
multitudinem miserationum tuarum
respice propitius Famulum tuum N.
quem tibi vera fides et spes christiana
commendant. Visita eum in salutem
tuo, et per Unigeniti tui Passionem,
et Mortem omnium ei delictorum
suorum remissionem et veniam cle-
menter indulge: ut ejus anima in ho-
ra exitus sui Te Judicem propitiatum
inveniat, et in sanguine ejusdem Fi-
lii, tui ab omni macula alburâ, tran-
sire ad vitam mereatur perpetuam.
Per eundem Christum Dominum nos-
trum. Amen.

Tum dic. Confiteor Deo, et misereatur,
etc. *Sacerdos dicit.*

Dominus Noster Jesus Christus, Filius Dei, qui Beato Petro Apostolo suo suo dedit potestatem, ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et restituat tibi stolam primam, quam in Baptismate, recipisti et Ego facultate mihi ab Apostolica Sede tributa Indulgentiam plenariam et remissionem omnium peccatorum tibi concedo. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti.

Per sacrosancta humana reparationis Mysteria remittat tibi Omnipotens Deus omnes præsentis, et futuræ vite pœnas, Paradisi, portas aperiat, et ad gaudia sempiterna perducatur. Amen.

Benedicat te Omnipotens Deus Pater, Filius, et Spiritu Sanctus. Amen.

MEZA ERAZOTECO MODUBA.

Sac. In nomine Patris, et Filii, et Spiritu Sancti, Amen. Introibo ad Altare Dei.

R. Ad deum qui latificat juventntem meam.

S. Judica me; Deus et dicerne causam meam de gente non sancta ab homine iniquo et doloso eruc me.

R. Quia tu es -Deus fortitudo mea, quare me repulisti, et quære tristis; incedo dum affit me inimicus.

S. Emite lucen, et veritaten tuam ipsa me deduxerunt, et adduxerunq in montem sanctum tuum; et in tabernacula tua.

R. et introibo ad Altare Dei, ad Deum qui lætificat juventuten mean.

S. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus, quare tristis est, anima mea, et quare conturbas me.

R. Spera indeo quonian adhuc confitebor illi, salutare voltus mei et Deus meus.

S. Cloria Patri, et Filioꝝ et Spiritui Sancto.ꝰ

R. Sicut erat in principio,ꝰ et nunc et semper, et insæcula sæculorum. Amen.

S. Introibo ad Altare Dei.

R. Ad Deum qui lætificat juventutem meam.

S. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit Cœlum et terram

S. Confiteor Deo Omnipotente, etc Et vos fratres orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

R. Misereatur tui Omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis; perducatur te ad vitam æternam.

S. Amen.

R. Confiteor Deo impotenti, Beatæ Mariæ semper Virgini, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistæ, Sanctis Apostolis Petro, et Paulo, et beato N. omnibus Sanctis, et tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione verbo, et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor Beatam Mariam semper Virginem, Beatum Michaellem Archangelum, Beatum Joannem Baptistam, Sanctos Apostolos, Petrum, et Paulum, et Beatum N: omnes Santos, et te Pater orate pro me ad Dominum Deum nostrum.

S. Misereatur vestri Omnipotens
Deus et dimisis peccatis vestris
perducat vos ad vitam æternam. R.
Amen.

S. Indulgentiam, absolutionem, et
remissionem peccatorum nostro-
rum tribuac nobis Omnipotens, et
misericors Dominus.

R. Amen.

S. Deus tu conversus vivificabis nos.

R. Et plebs tua lætabitur in te.

S. Ostende nobis, Domine, misericor-
diam tuam.

R. Et salutare tuum da nobis.

S. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

S. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Kyrie eleyson.

Kyrie eleyson.

Kyrie eleyson.

Chiste eleyson.

Christe eleyson

Christe eleyson.

Kyrie eleyson.

Kyrie eleyson.

Kyrie eleyson.

EPISTOLIA ACABAUTA ESATEN DA.

- R. Deo gratias,
S. Dominus vobiscum,
R. Et cum Spiritu tuo,
S. Per Omnia sæcula sæculorum.
R. Amen.
S. Dominus vobiscum.
R. Et cum Spiritu tuo.
S. Secuència Sancti Evangelii secundum, etc.
R. Gloria tibi Domine.

EVANGELIJUA ACABAUTA ESATEN DA.

- R. Laus tibi Christe.
S. Orate fratres.
R. Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem, et gloriam nomini sui ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiæ suæ Sancte.
S. Amen.
S. Per omnia sæcula sæculorum.
R. Amen.
S. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

S. Sursum corda.

R. Habemus ad Dominum.

S. Gratias agamus Domino Deo nostro.

R. Dignum et justum est.

S. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

S. Pax Domini sit semper vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

S. Ite Misa est, o benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

S. Requiescant in pace.

R. Amen.

S. Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus Amen.

R. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

S. Secuentia Sancti Evangelii secum.
etc.

R. Gloria tibi Domine.

EVANGELIJUA ACABATUA ESATEN DA.

R. Deo gratias.

JESUCRISTO GUEURE JAUNAEN PASINOIA.

EUSQUERUACO VERSUETAN.

1. Jesucristori quendu ezquero
Pecatubagaz bicija,
Baldin ezpadot negar eguiten
Arrizcua dot bijotza:
Guztijoc lagun
Cantadu daigun
Bere penazco erijotza.
2. Munduba baño ascoz lenago
Señalaurico eguna
Eldu izan zan obretaraco
Guizonaren osasuna;
Arguija bera
Alde batera
Besteti egun illuna.
3. Eguben santu afal onduan
Bere lagun cituzala
Jesusec iru Discipulubai
Berba eguin eutsen onelan;
Triste nago ta
Lo ori bota,
Eguizu emen goubela,

4. Gesemanico Hortu Santuban
Auspez lurrian jarriric
Esquetan eutsan librau leijala
Aitari Caliza ataric;
Jesus penatcen
Odolez urtceñ
Eta eztot nic negarric.
5. Icerdi otza arpequijan ta
Bijotza penen artian
Triste arimia gorputza larri
Agoniaco trancian:
Baña alambere
Eguan firme
Aitaen borondatian.
6. Judegubac Judas laguu arturic
Etorri cirian itantcen
Nazarenuua derichon Jesus
Emen eteda aurquitcen?
Judas orduban
Baque moduban
Doa mosubat emoten.
7. O ceimbat dira Judas leguez
Cristoen adisquidiac
Campoti lastan barruti saldu
Auciric bere leguiac
Cristiñau falso
Arima guesto

Pecatari traidoriac.

8. Eranzun evan Jesus maitiac
Ceñen billa zatoz ona?
Ara emen dago ézta besteric
Gura dozuben guizona;
Juateco eztoz nic
Soca biarric
Ez eldu lagunoc ganaz
9. Escubeiaric lotu izan even
Guztijoen libertadia
Cegaiti au zan gueure onian
Jaunaen borondatia;
Urratuteco
Aimbat urteco
Pecatubaren catia.
10. Discipulubac euren maisuba
Evenian alan icusi
Bacar bacarric bera ichita
Juan cirian iguesi;
Pedro etorren
bere ondoren
Baña au bere urruti.
11. Darue bada Jerusalengo
Sacerdotien aurrera
Discipuluben ganian, eta
Doctrinan contu arcera
Caifas guestua

- Aurrerengua
Asten iaco itancera.
12. Eztot nic, diño Redentoriac
Predicadu escutuban,
Aguirija zan nire dotrinia
Sinanoga, ta templuban
Ez niri itandu
Bada asco dira
Entzun navenac munduban
13. Errespuesta aditu evan leguez
Soldatu batec bertati
Gora darua bere besua
Eta dirautzo Jaunari;
Icasi daizun
Celan erantzun
Ostera Pontificiari.
14. Esan, ta eguin emoten deutzo
Bere arpegui ederrian
Belarrondoco andi bat ceñec
Ezarri evan lurrian
Eta Cerubac
Dagoz lotubac
Au icusten davenian.
15. Nosco dira Aita Eternua
Chimistac, eta arraijuac;
Ez erretaco an berpertati
Escu aiñ sacrileguac!

- Anguerubac, ea
Elzaitez egaz
Nun dituzubez eguac.
16. Baldin deungaro berba
Eguin badot
Errasoia emon eguizu;
Baña ezpadot diño Jesusec
Ecetan bere erratu,
Cegaiti arren
Berba eguin arren
Onan tratetan nozu
17. Iridazu Jesus bijotcecua
Ceure sufrimentu ori
Jaquin daguidan celan penetan
Emongo dodan arpegui.
Parcatubagaz
Bijotz osuaz
Enemigo andijenari.
18. Damudot Jauna bijotz guztiric
Ceu ofendidu izana
Ez ez gueijago pecaturic
Neure Jangoico laztana.
Lar da culparic
Betez agaiti
Pena orrec nigana.
19. Suba eguan esquepian, ta
Pedro su atan berotcen

- Cerren bijotzac amodijuan
Otz asco eutzan senticen:
Su orren quiac
Bere beguijac
Negarrez bete cituban.
20. Cerren ollarac ez evan emon
Birritan bere soñuba
Nun iru bider ucatu evan
San Pedroc bere Maisuba.
Ezia besteric
Ocasinoeric
Ateraten dau pagua.
24. Caifasec barriz itanduten deutso
Eguinic juramentuba
Esaidazu Jesus bazara
Mesias promedituba.
Alan ezpada,
Cetaco izan da
Engañetia munduba.
22. Ondo equijan Jesusec nora
Joian confesiñoia
Topetan evan condenetaco
Caifasec ocasiñoia,
Eta aregaz
Gura eutzan eguin
Ilteco acusaciñoia.
23. Alambere baietz erantzuten dau
Aitari beguiraturic

Baita Caifasec bere deadar
Soñecuae urraturic:

Blasfemuena

Da onen pena

Ija dago causia eguinic

24. Jaguiten dira concilijoric,

Da artuten dave bidia

Amargurara nun Pilatosec

Eucan bere etsia

Zan Erromaco

Dempora ataco

Judeguben Presidentia

25. Juezac diño emongo badot

Guizon au erijetzara

Ecarri eguizuz causa justuba

Eta ezpadira cetara

Onan narabilzu

Eruan eguizu

Ur Herodesen aurrera.

26. Aita Eternuaen jaquiturija

Dauco mundubac zorotzat

Agaiti diño Erregue orri

Jantci tunica Zuri bat:

Ezpabere celan

Ceruco estola

Erosico zan gurezat.

27. Esan eutcen Pilatoseri.

Judeguben Sacerdotia

Uste aldozu ez daguzala
Guc bere gueure leguiac?
Blasfemadu dau
Merecidu dau
Erijotcia, eta azotiac.

28. Onec esandau izanic Arotz
Probechubaten Semea
Dala Jangoicuaen Seme eta
Judeaco Erreguia:
Illten ezpadozu
Etzara ez zu
Cesar en adisquidia.

29. Gura euquian Juosac Jesus
Erijotzaric libradu,
Cegaiti bere inocencija
Ondo evan ezautu,
Baita Judegubac
Egozan itsubac,
Ez eutsen permitidu.

30 Erijotzabat eguin da diño
Dago Barrabas carcelan
Nor gura dozu, Nazarenu
Edo á libradu daiguidan,
Da costumbria
Bat libretia
Ceuben Pasco egunian,

31 Osta aoric atera evan
Asicirian deadarrez:

Librau eguizu Barrabas, baia
Jesus nazarena ez

Orrec biar dau

Ondo penadu

Abe batian dolorez

32. Ostera itancen dan Pilatosec
Baia ce causa emen dan?
Israael co Erregue bada,
Esatia da pecatu?

Ace deadar

Erregue Cesar

Ori Crutcian iminzu.

33. Jangoicua bera, ceñen daucan
Munduba loraz janciric
Cortesija baga bere erropac
Tunica guiño erantciric

Narru gorrijan

Egun arguijan

Ichi even lotsaturic.

34. Mun zara bada, eta odeijac.

Illuntasuna nun zara,

Celan etzatoz Virginiaen

Seme eder au estalcera?

Ola eguzquiya

Ceure arguiya

Bialdu eguizu atcera.

35. Bost milla azote, eta gueijago

Loturic Columna baten

- Aci cirian iru borreru,
Bere espaldetan emoten:
Erreca bat celan
Odola alan
Asi izan zan jausiten.
36. Arrijac, eta Salbadoriac
Bijac alcar cirudijen
Cegaiti ezan onen aoti
Sentimenturic enzuten;
Marmolac eurac
Golpe crubelac
Ditubenian artuten.
37. Pillar gogorreric laster Jauna
Soldadubac escaturic
Duaz guztija adoretara
Burlaz erregue egninic
Bere coroia
Arantzazcua
Buruban estujosiric
38. Mantu zantarra soñian, eta
Cañabera bat escuban:
Onelan Jesus tratetan even
Pecatarijac munduban,
Munduba bera
Redimietara
Jauna etorren orduban.
39. Jesus enelan icusi eta
Pilatos erruquituric

Diño nic eztot aurquituten

Guizon onegan erruric

Bada ill eguizu

Gura badozu

Erroman ezta legueric.

40. Aec deadar Jauna dalaco,

Pilatos bildur bazara.

Etorridella orren odala

Gueure arimen ganera

Ezta ordura

Geure contura

Condena eguizu Crutcera.

41. Juez guestuac Sacerdotien

Esana eguitia gaiti

Publiquetan dau sentencija bat

Ez inoc oquerragoric

Eta gura dau

Libre guelditu

Jangoicuan odoleric.

42. Alper alperric Presidentia

arbietan dozac escubac

Juez justotzat euqui ainzat

Hipo ritore mundubac?

Loituta ago

Baña gueijago

Hibaño bere Judegubac.

43. Crutce batian mundu guztico

Pecatubac cituzala

- Urten evan Calbarijora
Jesuaec lapur bat leguez
Artu crutdia
Auda bidia
Galduco gara bestelan.
44. Salbadaria pautsubat bere
Ecin emonic aurrera
Crutce astu nac azpiratuta
Bencidu evan lurrera
O pecatnba
Zure pisuba
Carga guztija zu zara.
45. Ecin bacarric eruan evan
Zalaco guztiz astuna,
Eta orregaiti emonic eutsen
Cirineoa laguna:
Dichasco guizon
Zara zu Simon
Noc leucan zure eguna!
46. Vide onetan Joianian
Calbarijoco mendira,
Bere Semia contempletaco
Ama eguan beguira:
An dira penac
An tormentubac
Martirijuac an dira.
47. Ama Virgina affligidia
Ichi eguizuz beguijac

- Estaldu zaite aimbaga bere
Asco darua Semiac
Tormenturic
Berba eguiteric
Eztantsu ichico negarrac.
48. Biurtuten dituz, Amac beguijac
Semia icustera
Baia bijotzac sufriduecin, ta
Biurtcen dira atcera:
Datoz agaiti
Beguijetati
Bijotzac berba eguitera.
49. Semiaenac esaten deutsec:
Baquizu Ama maitia
Asco sentietan badozu bere
Onan ni icustia
Bestelan ecin
Cerubacaz
Eguingo dala baquia.
50. Neure Aitaen borondatian
Ceuria beti daucazu:
Aen esanac narua Agur
Bendeciñoia indazu;
Neure ordiaz
Pecatarijacaz
Contuba ceuc eucazu.
54. Amiac diño zuaz neure Jesus
Illtera ordu onian:

Baija celan ni ichi gura nozu
Bacartade aiñ tristian?

O celain Bai nic

Eta ondo pocic

Jarraituleco neuquian.

52. Salbadoriac onelan penaz

Eguinic bide erdija,

Veroniquen caridadiac

Quendu eutsan icerdija

Obra onen pagu

Jaunac isten dau

Pinturan bere arpeguija.

53. Juazan bada bere laguntcen

Jerusalengo Alabac

Penaen andiz beguijetati

Urtutic euren bijotzac,

Eta euracana

Biurturic Jauna

Diño; Ay emacumia!

54. Arbola ece au erre badau

Pecatubaen zu garrac

Celan eztituz abrazaduco

Su orrec egur igarrac

Ez niri negar

Eztot nic biar

Pecatubari negar.

55. Eldu Cirian Calbarijora

Egozan prest borrarubac

Mundu guztico Eguilliari
Josteco oñac, ta escubac
Icusi eguijac
Bigarren Adan
Arbola atan mundubac.

56. Noc dituz escu, eta oñi orre
Burdiniagaz idigui
Gorratuac edo amodijuac
Odolezco lau iturri,
Bai bularreti
Ate idiguiti
Amoria da aguri.

57. Balces janciric escutetan dau
Cerubac bere arpeguija
Lotcia gaiti gueldituten dala
Gorrituta Irarguija
Gau illunian
Egualan
Altubena Eguzquiya.

58. Austen dira arrijac, celan
Dagoz bijotzac osoric,
Crutce baten doloz illten
Gueure bicitcia icusiric
Pecatarijac
Gora beguijac
Negar iturri eguinic

59. Gogoti negar eguingo deutzuf
Jarriric ceure oñetan

Neure Jaun ona, zaitudalaco
Imini Crutce orretan
Daucat Damuba
Zu ofendiduba
Gauza guztien ganian
60. Izana gaiti Jesus maitia
Neure pecatuba andija
Preciosua da ceure odola
Au daquidala balija
Piedadia
Neure Javea
Jauna Misericordija.

BICI BEDI JESUS

MISIÑO SANTUETARACO CANTAC.

Jesus gure Jaun maite amorotsua
Damu dogu guztioe ceu ofendidua.

1. Josiric icustean
crutce orretan ceu,
erroquiz ¡Ay! biotza
¡noc urratuco ez deu?
baita baleuco bere
arri biurtua. *Damu.*

2. Burutic oñetara
gorputz eder ori

zauri gordin eguinic
dozu guztiori

¡ay zorigaistocoa,
gueure pecatuba! *Damu.*

3. Oñac, escu ta alboa
dana zulaturi
bizcar aldea azotez
guztia apurturic
arantza gogorragaz
josiric burua. *Damu.*

4. Aimbeste min gogorrez
gaisho zareaia,
Arzain bat bere ardiaren
atcean becela
gure billa ceu zabiltz
erruquiz urtua, *Damu.*

5. Jesus zu gure billa
¿ta gueuc igues zuri?
Ceuc bear gozuzala
ceuc Jauna dirudi.
¡O guizon esquer baco
gaisto zoratua! *Damu.*

6. O Jauna ¿cer galducen dozu
gueu ezoc galtcean?
¿Gueu baga etciñean
betico guztian?
¿Cec zaucaz ceu gugana
orren laztansua, *Damu.*

7. Ceu baga ecin guinque
gauzaric bapere
ezta ecelan emon
arnaza bat bere,
ceu ondasun jurtijen
sustraija tā burua, *Damu.*

8 Au onelan jaquinic
bici izan nas ni
beti urrin ceu ganic
ceure igues beti?
¡Ondo neuncan ni lurrac
nombait itsutua! *Damu.*

SALVEA.

Jangoicuac gorde zaizala
Erreguiña
Erruquiz beterico Ama,
A. bicitza gozotazun eta
Esperantza gueurea
Jangoicuac gorde zaizala
Ceure deiez gagoz.

A. Evaren ume erbestetuoc
Ceu gana gagoz gu cispurus
sentimentuz eta negarrez.

A, Negarrezco orri onetan
Ea bada Andrea;
bitarteco gueurea.

A. Biartu eguizuz gu ganutz
Zure begui erruquitzu orrec

A. Erbeste au irago eta
Eracutci eguiguzu Jesus
Ceure Sabeleco frutu
bedeincatuba.

A. ¡Obiotz biguna!

¡O erruquiorra!

O Marija Virgin

Errugutu eguizu gu gaiti

Jangoicuaen Ama Santia

A. Merecidu daigun

Alcancetea

Jesucristoren aguinzariac

Amen Jesus.

1. Agur dolorezco Ama tristetua
Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

2. O Raquel ederra nequez asetua
Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

3. Zure zazpi espata arma zorrotzua
belan apurceco Diabru galduac,
Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

4. Zure bijotcean ceimbat sortuac
sartu

izan deustzues gure pecatuac,
Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

5. Icusi nai dogu, Ama larruitua!
zure sabeleco frutu go sotua,

Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

6. Zure ezpatac dira

arma zorrostua

belan apurtceco

diabru galduac,

Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

7. Icusi nai guenque

geu erbestetuac

ceure Seme laztan

Jesus gozotzua.

Artu gaizuz Ama Seme necatuac.

8. ¡O Ama biguna!

¡o erruquitzua!

arren izan gaiten

ceruan sartuac.

MAIA BEDINCATUTEKO.

Tu autem Dòmine miserere nobis.

Deo gratias.

Agimus tibi gratias, Omnipotens
Sempiternus Deus pro universis bene-
ficis tuis qui vivis et regnas in sœcula
sœculorum. Amen.

Padre nuestro y Ave Maria.

LAUS DEO.

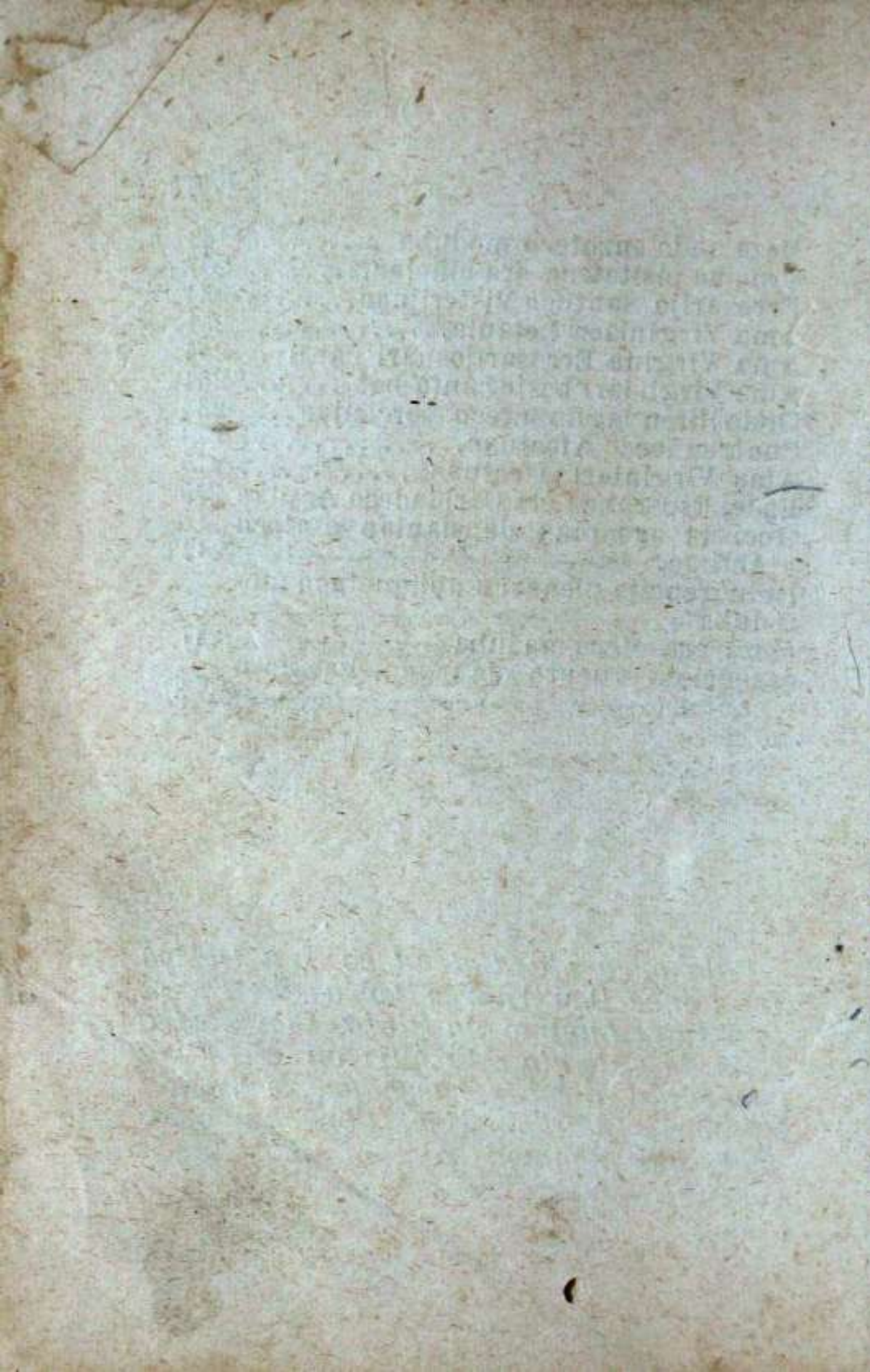
ARQUITEGUIJA.

	Págs.
Goxian oeric jaguitorduban esateco eracinoiac.....	3
Elexa Santaco oraciñoiac.....	5
Angelus Domini eta Eusqueraz.....	13
Jesucristoen bost Llagai oraciñoiac....	14
Erlojubac joten davenian cer esan biar dan.....	17
Biarren bat asten danian cer esan biar dan.....	17
Jatorduban cer esan biar dan.....	17
Oera etzun orduban cer esun biar da.	19
Fede Santuco gauzaric biarrenac.....	20
Sacramentubac.....	21
Fedia, eta Fedeco actuac.....	27
Esperancia, eta Esperanzaco actua....	29
Caridadia, eta Caridadeco actua.....	29
Obra Misericordijazcuac.....	30
Gracija.....	32
Bienaventuranzac.....	33
Pecatuba, Originala, Mortala, eta Veniala... ..	35
Pecatu Capitalac.....	37
Onen contraco Virtutiac.....	38
Creduaen esplicaciñoia.....	38
Encarnaciñoeco Misterijo Santuba.....	40
Espiritu Santubaen Doiac.....	43

Erijotcia.....	62
Juicijo particularra edo bacochoaena...	63
Purgatorijua.....	64
Juicijo universalala edo guztijena.....	66
Glorija.....	66
Infernuba.....	66
Paternosterraen esplicaciñoia.....	68
Ave Marijaen esplicaciñoia.....	71
Mandamentubaen esplicaciñoia.....	73
Sacramentubaen esplicaciñoia.....	91
Batiatuteco cer eguin biar dan.....	93
Ondo Confesetaco cembat gauza biar diran.....	96
Examinia cer dan.....	97
Doloria.....	98
Confesinoia.....	100
Satisfacinoia.....	103
Comuniñoia.....	104
Comulgau orduan cer esan biar dan...	108
Oicacinoia.....	109
Ordia.....	111
Matrimonincia.....	112
Esconzaco impodimentubac.....	113
Cristoea Pasiñoeco Misterijua.....	116
Confesiñoec generala eguiteco modu erraza.....	121
Conciencia examinau aurrian esateco oraciñoiac.....	123
Conciencia examinetaco modu erraza.	125
Examinia eguin eta Confesau aurrian esateco oraciñoia.....	138
Comulgau baño leenago esateco oraci- ñoia.....	139
Comulgau ezquero esateco oraciñoia...	141

	Pags.
Meza ordo enzuteco moduba.....	148
Cruciac bisitetaco ora ciñoiac.....	207
Errosarijo Santuco Misterijuac.....	234
Ama Virginiaen Lotania.....	251
Ama Virgina Errosarijocuari cantia..	254
Ama Virginiari beste canta bat.....	264
Ordo illten lagunduteco ejercicijua....	265
Contriciñoeco Afectuac.....	273
Ama Virginiari Afectuac.....	275
Fede, Esperanza eta Caridadeco Actuac	279
Gueisua agoniñan daguanian esateco Actuac.....	282
Indulgencia plenarija apliquetaco mo- duba.....	285
Meza erasoteco moduba.....	287
Jesucristo gueure Jaunaen Pasiñoco cantac.....	293

*Calahorra eta Calzadaco iru Obispo
Jaun onec Don Andrés Porras eta Temes
Don Juan Luelmo eta Pinto, Don Pedro
Luis de Osta eta Muzquiz en Mesediac
concedidu aitubez, bacochoac, berroquei
eguneco Indulgencijac, libruchu onen
doctrinia iracurri, edo entzuten daren
juztijai.*





En la misma librería se hallan de venta los artículos siguientes:

Papel de hilo superior, de oficios, de algodón, rayado para cartas, de comercio, de colores, sobres de todas clases y tamaños, papel pautado, libros de Instrucción de texto, Devocionarios en bascuence, id. en castellano, Semanas Santas, libros de comercio, reglas, cuadradillos, plumas de ave, de acero, pizarras, gomas de borrar, lacres de todos colores, tinta superior para escribir, lápices de todas clases.

También se hacen toda clase de encuadernaciones.

Text 1st

ajna terepa

Leto na gero

Deletana

terepa

Le De de

Le De de

La na



